Guida dell'utente

Sicurezza e restrizioni legali

Guida per utenti base

Sicurezza e restrizioni legali

(HL-4140CN / 4150CDN / 4570CDW(T))

Leggere il presente libretto prima di utilizzare il prodotto o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe comportare rischi di incendio, folgorazioni, ustioni o soffocamento.

Simboli e convenzioni usati nella documentazione

Nella documentazione sono usati i seguenti simboli e convenzioni.

Grassetto	Il grassetto identifica pulsanti specifici sul pannello dei comandi del prodotto, sullo schermo del computer.
Corsivo	Il corsivo serve a evidenziare i passaggi importanti o come rimando ad argomenti collegati.
`Courier New`	Il testo in carattere Courier New identifica i messaggi visualizzati sul display LCD del prodotto.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di entità lieve o moderata.

IMPORTANTE

IMPORTANTE indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare danni alle cose o la perdita di funzionalità del prodotto.

	Le note spiegano come intervenire in determinate situazioni oppure offrono suggerimenti relativi all'utilizzo delle diverse funzioni della stampante.
	Le icone del pericolo di scosse elettriche avvertono del rischio di possibili scosse elettriche.
⊘	Le icone di Impostazione erronea avvisano circa dispositivi e operazioni incompatibili con il prodotto.
	Le icone delle superfici calde avvertono di non toccare le parti del prodotto che si surriscaldano.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto.

Nota

Le illustrazioni della presente guida mostrano HL-4150CDN.

Versione 0

ITA

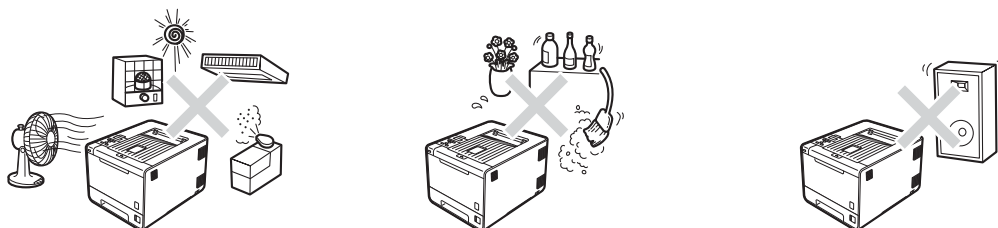
Redazione e pubblicazione

Il presente manuale è stato redatto e pubblicato sotto la supervisione di Brother Industries Ltd., sulla base delle più recenti descrizioni e caratteristiche tecniche dei prodotti.

Il contenuto della guida e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Brother si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle specifiche e ai materiali qui contenuti e non potrà essere in alcun modo ritenuta responsabile di eventuali danni (inclusi quelli indiretti) provocati dall'affidamento riposto nei materiali descritti, inclusi tra l'altro gli errori tipografici e di altro tipo eventualmente contenuti in questa pubblicazione.

Collocamento

Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile, non sottoposta a urti o vibrazioni, ad esempio una scrivania . Collocare il prodotto vicino a una normale presa di corrente collegata a terra. Scegliere un luogo in cui la temperatura rimanga tra i 10 °C e i 32,5 °C e l'umidità sia compresa tra il 20% e l'80% (senza condensazione).

AVVERTENZA

NON esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a calore eccessivo, a fiamme libere, a gas salini o corrosivi, all'umidità o alla polvere.

NON collocare il prodotto in prossimità di termosifoni, condizionatori d'aria, ventilatori da tavolo, frigoriferi, acqua o sostanze chimiche.

⚠ ATTENZIONE

Non posizionare il prodotto in un’area altamente trafficata.

NON collocare il prodotto in un luogo dove la griglia di ventilazione sia ostruita. Mantenere uno spazio libero di circa 100 mm tra la griglia di ventilazione e il muro.

NON collegare il prodotto a prese di corrente controllate da interruttori a parete o timer automatici, o sullo stesso circuito di grandi apparecchi che potrebbero interrompere l’alimentazione.

L’interruzione dell’alimentazione può cancellare le informazioni dalla memoria del prodotto.

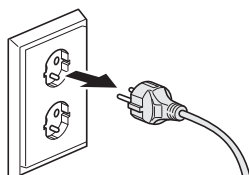
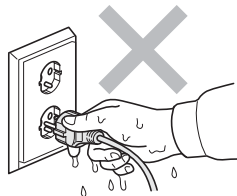
Evitare le fonti di interferenza, come altri sistemi telefonici cordless o diffusori.

Assicurarsi che i cavi collegati al prodotto non rappresentino un rischio di inciampo.

Per un utilizzo sicuro del prodotto

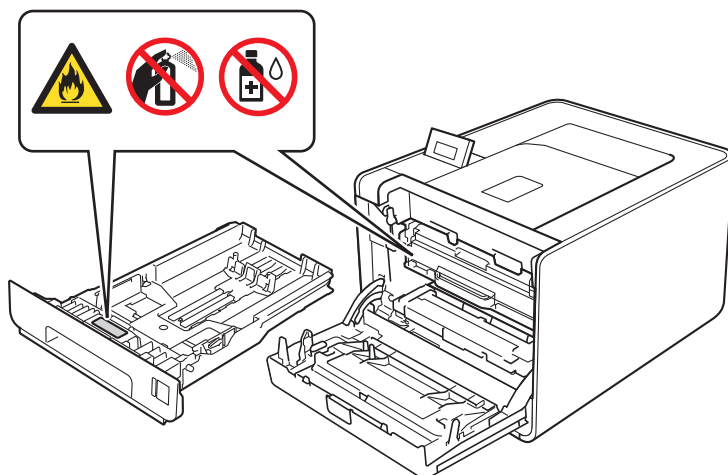
Conservare le presenti istruzioni per futuri riferimenti e leggerle prima di tentare qualsiasi operazione di manutenzione.

AVVERTENZA

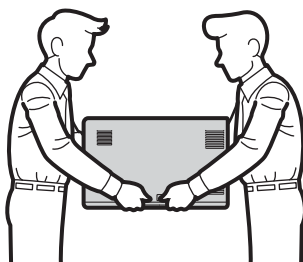
Nel prodotto sono presenti elettrodi ad alta tensione. Prima di pulire l’interno del prodotto, assicurarsi di aver scollegato per primo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. In questo modo si eviteranno scosse elettriche.

NON toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.

Assicurarsi sempre che la spina sia inserita completamente.

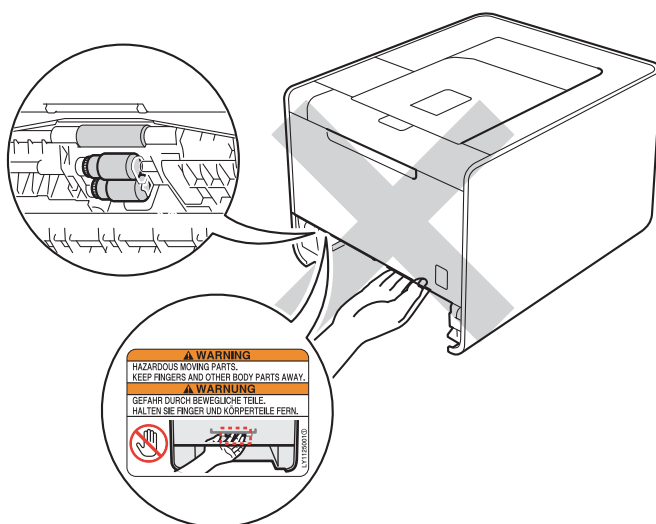
Il presente prodotto deve essere installato in prossimità di una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di emergenza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per disattivare del tutto l’alimentazione.

Per l’imballaggio del prodotto e del gruppo tamburo vengono usati sacchetti di plastica. I sacchetti di plastica non sono giocattoli. Per evitare pericoli di soffocamenti, conservare questi sacchetti lontano dalla portata dei bambini e smaltirli nella maniera appropriata.

NON usare sostanze infiammabili in prossimità del prodotto. NON usare alcun tipo di spray per pulire l'interno o l'esterno del prodotto. In caso contrario si corre il rischio di incendi e folgorazioni. Vedere Manutenzione periodica nella *Guida dell'utente* per la procedura di pulizia del prodotto.

NON utilizzare un aspirapolvere per pulire il toner versato. Questa operazione può causare l'incendio della polvere di toner all'interno dell'aspirapolvere. Rimuovere con cautela la polvere di toner con un panno morbido e asciutto che non lasci residui e smaltirla nel rispetto delle normative locali.

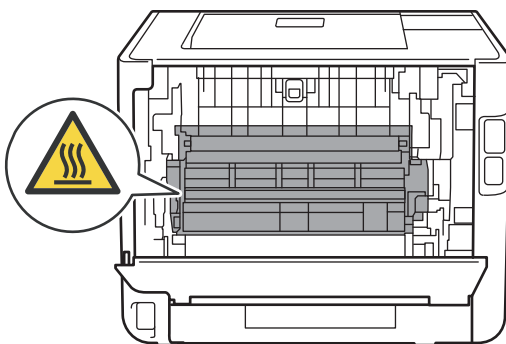
Fare attenzione a non inalare il toner.

- Questo prodotto è molto pesante, più di 21,0 kg (46,3 lb) per la stampante. Per evitare infortuni durante il trasporto o il sollevamento del prodotto, eseguire queste operazioni con almeno due persone. Fare attenzione a non schiacciarsi le dita nell'appoggiare il prodotto.
- Se si dispone di un vassoio inferiore, trasportarlo separatamente dal prodotto.

⚠ AVVERTENZA

NON toccare le parti ombreggiati mostrate nell'illustrazione. Questi rulli potrebbero ruotare ad alta velocità.

Le lingue sull'etichetta possono variare in base al Paese.

⚠ ATTENZIONE

SUPERFICIE CALDA

Se il prodotto è stato usato di recente, alcune parti interne del prodotto sono molto calde. Attendere il raffreddamento del prodotto prima di toccare le parti interne del prodotto.

IMPORTANTE

NON rimuovere né danneggiare le etichette di attenzione poste su o in prossimità del fusore.

Importanti istruzioni di sicurezza

1 Leggere tutte le presenti istruzioni.

2 Conservarle per consultazione futura.

3 Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto.

4 Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulire l'interno del prodotto. NON usare detergenti liquidi o aerosol. Per la pulizia usare un panno morbido e asciutto che non lasci residui.

5 NON collocare il prodotto su carrelli, piattaforme o tavoli instabili. Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi gravemente.

6 Le fessure e le aperture nell'intelaiatura sul retro o sul fondo servono alla ventilazione. Per un corretto funzionamento del prodotto e per impedire surriscaldamenti queste aperture non devono essere ostruite o coperte. Evitare di ostruire le aperture collocando il prodotto su letti, sofa, tappeti o altre superfici simili. Il prodotto non deve mai essere collocato sopra o in prossimità di radiatori o termosifoni. Il prodotto non deve mai essere collocato in strutture incassate, a meno che non siano provviste di una adeguata ventilazione.

7 Il prodotto deve essere collegato a un'alimentazione CA, che rientri nei limiti indicati sull'etichetta della potenza nominale. NON collegare il prodotto a un'alimentazione CC o a un invertitore. In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.

8 Il prodotto è dotato di spina a 3 fili, con collegamento a terra. La spina può essere inserita solo in una presa di corrente con collegamento a terra. Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. NON manomettere il collegamento a terra della spina.

9 Utilizzare solamente il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

10 NON collocare oggetti sul cavo di alimentazione. NON collocare il prodotto in luoghi soggetti a passaggio di persone che potrebbero calpestare il cavo.

11 Utilizzare il prodotto in un luogo ben ventilato.

12 Il cavo di alimentazione, comprese le eventuali prolunghe, non deve superare i 5 metri.

NON condividere lo stesso circuito elettrico con altri apparecchi ad alta tensione, come condizionatori d'aria, fotocopiatrici o distruggi-documenti.

13 NON collocare oggetti davanti al prodotto che possano bloccare i le pagine stampate. NON collocare alcun oggetto sulla traiettoria dei delle pagine stampate.

14 Attendere che le pagine siano uscite dal prodotto prima di raccoglierle.

15 Scollegare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi al personale di assistenza autorizzato Brother per ricevere assistenza nei seguenti casi:

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o logorato.
- Se nel prodotto sono penetrati dei liquidi.
- Se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.

- Se il prodotto non funziona correttamente nonostante il rispetto delle istruzioni per l'utilizzo. Regolare soltanto i comandi indicati nelle istruzioni per l'utilizzo. La regolazione incorretta degli altri comandi può comportare danni e richiedere spesso interventi estesi di un tecnico qualificato per ripristinare il corretto funzionamento del prodotto.
- Se il prodotto è caduto o l'intelaiatura è rimasta danneggiata.
- Se le prestazioni del prodotto risultano nettamente diverse dal solito, indicando la necessità di un intervento di assistenza.

16 Per proteggere il prodotto dagli sbalzi di tensione si raccomanda l'uso di un dispositivo di protezione dell'alimentazione (protezione da sovracorrenti).

17 Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni e lesioni personali, osservare quanto segue:

- NON usare il prodotto in prossimità di piscine, piani umidi o apparecchi che fanno uso di acqua.
- NON usare il prodotto durante tempeste elettriche (esiste la remota possibilità di folgorazioni). NON usare il prodotto in prossimità di fughe di gas.
- NON usare il prodotto in prossimità di fughe di gas.

Norme

Dichiarazione di conformità (solo Europa) (HL-4570CDW/HL-4570CDWT soltanto)

Noi, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone

dichiariamo che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive 1999/5/CE e 2005/32/CE.

La Dichiarazione di conformità è reperibile nel sito Web Brother.

Visitare il sito http://solutions.brother.com/.

→ selezionare la regione (ad es. Europa)

→ selezionare il Paese

→ selezionare il modello

→ selezionare “Manuali”

→ selezionare Dichiarazione di conformità (selezionare la lingua quando richiesto)

Dichiarazione di conformità (solo Europa) (HL-4140CN/HL-4150CDN soltanto)

Noi, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone

dichiariamo che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive 2004/108/CE, 2006/95/CE e 2005/32/CE.

La Dichiarazione di conformità è reperibile nel sito Web Brother.

Visitare il sito http://solutions.brother.com/.

→ selezionare la regione (ad es. Europa)

→ selezionare il Paese

→ selezionare il modello

→ selezionare “Manuali”

→ selezionare Dichiarazione di conformità (selezionare la lingua quando richiesto)

Specifiche EC60825-1:2007 (solo per i modelli 220-240V)

Questo è un prodotto laser di Classe 1 come definito nelle specifiche IEC60825-1:2007. L'etichetta mostrata in basso è riportata nei Paesi in cui è richiesta.

Questo prodotto è dotato di un Diodo Laser Classe 3B che emette radiazione laser invisibile nell'unità di scansione. L'unità di scansione non deve mai essere aperta, in nessuna circostanza.

Radiazione laser interna

Lunghezza d'onda: 770 - 800 nm

Emissione: 20 mW max.

Classe Laser: Classe 3B

⚠ AVVERTENZA

L'uso di comandi, regolazioni o prestazioni di procedure diversi da quelli specificati nel presente manuale possono comportare esposizioni pericolose alle radiazioni.

Scollegamento del dispositivo

Il presente prodotto deve essere installato in prossimità di una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di emergenza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per disattivare del tutto l'alimentazione.

Connessione LAN (solo modelli di rete)

⚠ ATTENZIONE

NON collegare il prodotto a una connessione LAN soggetta a sovratensioni.

Interferenze radio

Questo prodotto è conforme a EN55022 (CISPR pubblicazione 22)/Classe B.

Direttiva UE 2002/96/CE e EN50419

Questo apparecchio riporta il simbolo di riciclaggio mostrato sopra. Questo significa che al termine del suo ciclo di vita l’apparecchio deve essere smaltito separatamente presso un centro di raccolta appropriato, anziché essere gettato tra i normali rifiuti domestici. In questo modo è possibile salvaguardare l’ambiente, nell’interesse di tutti. (solo Unione Europea)

Dichiarazione di conformità International ENERGY STAR® (eccetto HL-4140CN)

Lo scopo del programma International ENERGY STAR® è di promuovere lo sviluppo e la diffusione di apparecchi da ufficio a basso consumo energetico.

Come partner ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le specifiche ENERGY STAR® per la riduzione dei consumi energetici.

Marchi

Il logo Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Windows Vista è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Apple, Macintosh, Safari e TrueType sono marchi registrati di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Linux è il marchio registrato di Linus Torvalds negli USA e in altri paesi.

UNIX è un marchio registrato di The Open Group negli Stati Uniti e in altri paesi.

Intel, Intel Core e Pentium sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

AMD è un marchio di Advanced Micro Devices, Inc.

PostScript e PostScript 3 sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Wi-Fi e Wi-Fi Alliance sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

AOSS è un marchio di Buffalo Inc.

Eventuali nomi commerciali e nomi di prodotto di altre aziende presenti sui prodotti Brother, i documenti ed eventuali altri materiali ad essi correlati sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Note sulla concessione di licenze open source

Questo prodotto comprende software open source.

Vedere le note sulla concessione di licenze open source e le informazioni sul copyright contenute nel CD-ROM fornito.

(Per Windows®) “X:\\License.txt” (dove X indica la lettera dell’unità).

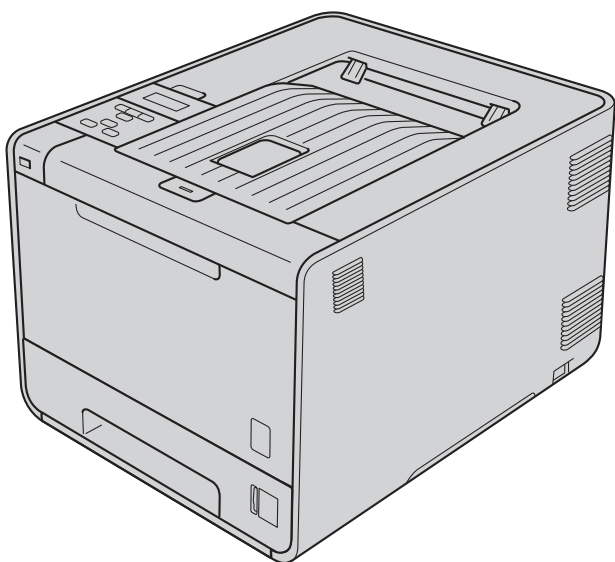
(Per Macintosh) Fare doppio clic sull’icona del CD-ROM sul desktop. Quindi, fare doppio-clic sull’icona **Utility**. Viene visualizzato License.rtf.

Copyright e licenze

Questo prodotto comprende software sviluppato dai seguenti venditori:

Questo prodotto comprende il software “KASAGO TCP/IP” sviluppato da ZUKEN ELMIC, Inc.

Stampante laser Brother

GUIDA DELL'UTENTE

HL-4140CN
HL-4150CDN
HL-4570CDW
HL-4570CDWT

Per gli utenti non vedenti

Questo manuale può essere letto dal software di sintesi vocale Screen Reader.

Prima di utilizzare la macchina, è necessario configurare l'hardware e installare il driver.

Consultare la Guida di installazione rapida per configurare la macchina. Una copia stampata di tale Guida è inclusa nella confezione.

Leggere attentamente la presente Guida dell'utente prima di utilizzare la macchina.

Visitare il sito Web all'indirizzo http://solutions.brother.com/ dove è possibile ottenere informazioni di supporto sul prodotto, le utilità e gli aggiornamenti più recenti e le risposte alle domande tecniche e a quelle più frequenti (FAQ).

Nota: Non tutti i modelli sono disponibili in tutti i paesi.

Versione A

ITA

Uso della guida

Simboli utilizzati in questa guida

Nella documentazione sono utilizzati i seguenti simboli e convenzioni.

AVVERTENZA	AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare la morte o lesioni gravi.
ATTENZIONE	ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di entità lieve o moderata.
IMPORTANTE	IMPORTANTE indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare danni alle cose o la perdita di funzionalità del prodotto.
	Le icone delle superfici calde avvertono di non toccare le parti della macchina che si surriscaldano.
Nota	Le note spiegano come intervenire in determinate situazioni oppure offrono suggerimenti relativi all'utilizzo delle diverse funzioni della stampante.

Sommario

1 Metodi di stampa

Informazioni su questa macchina

Vista anteriore e vista posteriore

1 Supporto ribaltabile del vassoio d'uscita con facciata stampata verso il basso (supporto ribaltabile)

2 Pannello dei comandi con display a cristalli liquidi (LCD) inclinabile

3 Interfaccia di stampa diretta USB

4 Pulsante di rilascio del coperchio anteriore

5 Coperchio anteriore

6 Vassoio carta

7 Interruttore d'accensione

8 Vassoio d'uscita con facciata stampata verso il basso

9 Vassoio multiuso (vassoio MU)

10 Coperchio posteriore (se aperto, vassoio d'uscita con facciata stampata verso l'alto)

11 Connettore di alimentazione c.a.

12 Connettore USB

13 Porta 10BASE-T/100BASE-TX

Tipi di carta e altri supporti di stampa accettabili

La qualità di stampa può dipendere dal tipo di carta in uso.

È possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti di stampa: carta sottile, carta normale, carta spessa, carta per usi commerciali, carta riciclata, carta lucida, etichette o buste.

Per i migliori risultati, attenersi alle istruzioni di seguito:

- NON caricare contemporaneamente tipi diversi di carta nel vassoio poiché potrebbero verificarsi inceppamenti o errori di alimentazione.
- Per una stampa corretta, è necessario che il formato carta selezionato nell'applicazione software coincida con quello presente nel vassoio.
- Evitare di toccare la superficie stampata del foglio subito dopo la stampa.
- Prima di acquistare grossi quantitativi di carta, provarne una piccola quantità per accertarne la compatibilità.

Tipi di carta e altri supporti di stampa consigliati

	Europa	Stati Uniti
Carta normale	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 Xerox Business 80 g/m^2	Xerox 4200 20 lb Hammermill Laser Print 24 lb (90 g/m^2)
Carta riciclata	Xerox Recycled Supreme 80 g/m^2	(Nessun marchio specifico consigliato)
Etichette	Avery laser L7163	Avery laser bianche #5160
Busta	Antalis River series (DL)	(Nessun marchio specifico consigliato)
Carta lucida	International Paper Rey Color Laser Gloss 140 g/m^2 A4	Office Depot Brand Glossy Laser Presentation Paper 65lb

Tipi e formati di carta

La carta viene caricata dal vassoio installato o dal vassoio multiuso.

Di seguito sono indicati i nomi dei vassoi carta utilizzati nel driver della stampante e in questa Guida:

Vassoio carta	Vassoio 1
Unità vassoio inferiore opzionale (standard per HL-4570CDWT)	Vassoio 2
Vassoio multiuso	Vassoio MU
Unità duplex per la stampa duplex automatica (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))	DX

Da questa pagina è possibile accedere alla sezione per ciascuna modalità di stampa facendo clic su ⓘ nella tabella.

Tipo di carta	**Vassoio 1**	**Vassoio 2**	**Vassoio MU**	**DX**	**Selezionare il tipo di carta dal driver della stampante**
Carta normale da 75 g/m^2 a 105 g/m^2	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Carta normale**
Carta riciclata	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Carta riciclata**
Carta fine Carta ruvida: da 60 g/m^2 a 163 g/m^2			ⓘ da 60 g/m^2 a 163 g/m^2		**Cartoncino**
Carta sottile da 60 g/m^2 a 75 g/m^2	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Carta sottile**
Carta spessa da 105 g/m^2 a 163 g/m^2			ⓘ		**Carta spessa** oppure **Carta più spessa**
Etichette			ⓘ A4 o Letter		**Etichetta**
Buste			ⓘ		**Buste** **Busta sottile** **Busta spessa**
Carta lucida			ⓘ	ⓘ	**Carta Lucida**

	Vassoio 1	**Vassoio 2**	**Vassoio MU**	**DX**
Formato carta	A4, Letter, Legal, B5 (ISO/JIS), Executive, A5, A5 (lato lungo), A6, B6 (ISO), Folio	A4, Letter, Legal, B5 (ISO/JIS), Executive, A5, B6 (ISO), Folio	Larghezza: da 69,8 a 216 mm Lunghezza: da 116 a 406,4 mm	A4
Numero di fogli (80 g/m^2)	250 fogli	500 fogli	50 fogli	

Specifiche della carta consigliate

Con questa macchina è possibile utilizzare carta con le seguenti specifiche.

Grammatura di base	75-90 g/m^2
Spessore	80-110 µm
Ruvidità	Superiore a 20 sec.
Rigidità	90-150 cm^3/100
Direzione della grana	Grana lunga
Resistività volumetrica	$10e^9$-$10e^{11}$ ohm
Resistività superficiale	$10e^9$-$10e^{12}$ ohm-cm
Filler	$CaCO_3$ (neutro)
Contenuto di ceneri	Inferiore a 23 wt%
Luminosità	Superiore a 80%
Opacità	Superiore a 85%

- Utilizzare solo carta normale per fotocopie.
- Utilizzare carta con grammatura compresa tra 75 e 90 g/m^2.
- Utilizzare carta a grana lunga con valore Ph neutro e un contenuto di umidità pari a circa 5%.
- Con questa macchina è possibile utilizzare carta riciclata conforme alla specifica DIN 19309.

(Per la scelta della carta ottimale per la macchina, vedere *Informazioni importanti per la scelta della carta* a pagina 183.)

Utilizzo di carta speciale

La macchina è progettata per operare al meglio con la maggior parte dei tipi di carta xerografica e per usi commerciali. Tuttavia, alcune variabili della carta possono influire sulla qualità di stampa o sull'affidabilità nel trattamento. Provare sempre dei campioni di carta prima dell'acquisto per assicurarsi le prestazioni desiderate. Conservare la carta nella confezione originale sigillata. Tenere la carta in piano e lontano da umidità, luce diretta del sole e calore.

Alcune indicazioni importanti per la scelta della carta:

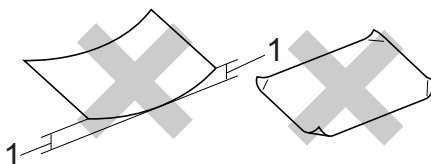
- NON utilizzare carta per stampanti a getto d'inchiostro perché potrebbe causare inceppamenti o danni alla macchina.
- La carta prestampata deve utilizzare un inchiostro resistente alle elevate temperature di fusione della macchina (200 °C).
- Se si utilizza carta fine, carta con superficie ruvida o carta piegata o raggrinzita, è possibile che le prestazioni di stampa non siano ottimali.
- Durante l'uso di carta lucida, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

Tipi di carta da evitare

IMPORTANTE

Alcuni tipi di carta non garantiscono risultati corretti o possono causare danni alla macchina.

NON utilizzare carta:

- particolarmente ruvida
- estremamente liscia o lucida
- arricciata o alterata

1 Un’arricciatura di 2 mm o superiore può causare inceppamenti.

- patinata o con una finitura chimica
- danneggiata, rotta o piegata
- che superi la specifica del peso consigliato in questa guida
- con linguette e punti metallici
- con intestazioni realizzate utilizzando coloranti a bassa temperatura o termografia
- multistrato o autocopiante
- progettata per la stampa a getto d’inchiostro

L’utilizzo dei tipi di carta sopraelencati può causare seri danni alla macchina. Questa tipologia di danno non è coperta da alcuna garanzia o accordo di manutenzione Brother.

Buste

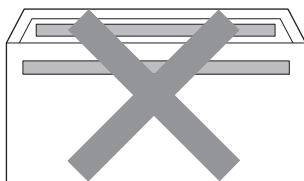
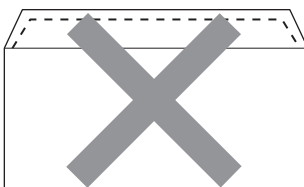
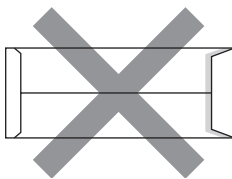
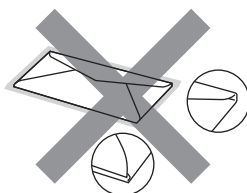
La maggior parte delle buste progettate per stampanti laser può essere utilizzata con questa macchina. È tuttavia possibile che alcune buste causino problemi di alimentazione o di qualità a causa del modo in cui sono state prodotte. Per essere idonea una busta deve presentare bordi con pieghe regolari e lineari e il lato principale non deve essere più spesso di due fogli di carta. Le buste devono inoltre essere piane, di struttura consistente e non presentare rigonfiamenti. Acquistare unicamente buste di qualità presso un fornitore consapevole che esse verranno utilizzate con una macchina laser.

Si consiglia di stampare una busta di prova per assicurarsi che i risultati di stampa siano quelli desiderati.

Tipi di buste da evitare

IMPORTANTE

NON utilizzare buste:

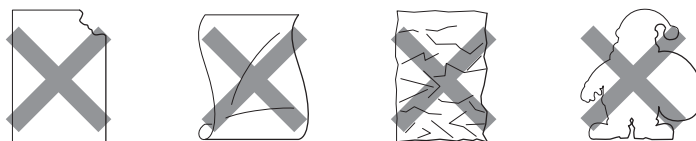
- danneggiate, ondulate, raggrinzite, di forma irregolare, troppo lucide o a trama fitta.
- con fermagli, punti metallici, ganci, lacci, adesivi, finestre, fori, tagli o perforazioni.
- imbottite, non perfettamente piegate, con elementi in rilievo o prestampati all'interno.
- già stampate con una stampante laser/LED.
- che non possono essere impilate.
- prodotte con carta che supera la grammatura specificata per la stampante.
- con bordi non perfettamente definiti o squadrati.
- con colla sulla superficie, come mostrato nella figura

- con alette doppie, come mostrato nella figura

- con alette di sigillatura non piegate verso il basso all'acquisto
- con alette di sigillatura come mostrato nella figura

- con ciascun lato piegato come mostrato nella figura

L'utilizzo dei tipi di buste sopraelencati può causare seri danni alla macchina. Questa tipologia di danno non è coperta da alcuna garanzia o accordo di manutenzione Brother.

Etichette

La macchina consente di stampare sulla maggior parte dei tipi di etichette progettati per l'uso con una macchina laser. Le etichette devono disporre di un adesivo a base acrilica, in quanto questo materiale è più stabile alle alte temperature nell'unità di fusione. Gli adesivi non devono entrare in contatto con le parti della macchina, in quanto la risma di etichette potrebbe attaccarsi al gruppo tamburo o ai rulli, causando inceppamenti e problemi della qualità di stampa. Non devono essere presenti adesivi esposti tra le etichette. Le etichette devono essere disposte in modo da coprire l'intera lunghezza e larghezza del foglio. Se si utilizzano etichette con spazi può comportare il distacco delle etichette, con conseguenti inceppamenti o problemi di stampa gravi.

Tutte le etichette utilizzate nella macchina devono poter sostenere una temperatura di 200 °C per un periodo di 0,1 secondi.

Tipi di etichette da evitare

Non utilizzare etichette danneggiate, arricciate, piegate o di forma insolita.

IMPORTANTE

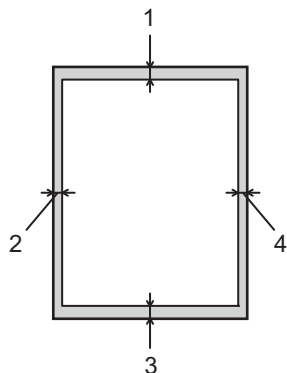
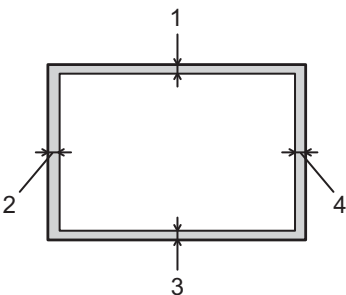
- Evitare di alimentare etichette con il foglio esposto, in quanto di potrebbe danneggiare la macchina.
- I fogli di etichette non devono superare le specifiche relative al peso della carta descritte in questa Guida dell'utente. Le etichette che superano questa specifica potrebbero non essere alimentate o stampate correttamente, causando danni alla macchina.
- NON riutilizzare o inserire etichette già utilizzate o fogli in cui mancano alcune etichette.

Area non stampabile

Di seguito è illustrata l’area della carta su cui non viene eseguita la stampa:

 Nota

L’area in cui non può essere stampato può variare secondo il formato della carta ed il driver della stampante che si utilizza. L’area non stampabile mostrato sotto è per il formato A4 / Lettera.

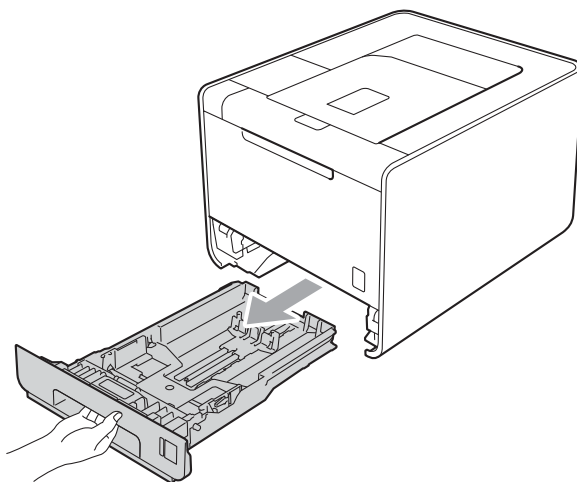
Verticale

Orizzontale

	Driver della stampante Windows® e driver della stampante Macintosh **Driver della stampante BRScript per Windows® e Macintosh**
1	4,23 mm
2	4,23 mm
3	4,23 mm
4	4,23 mm

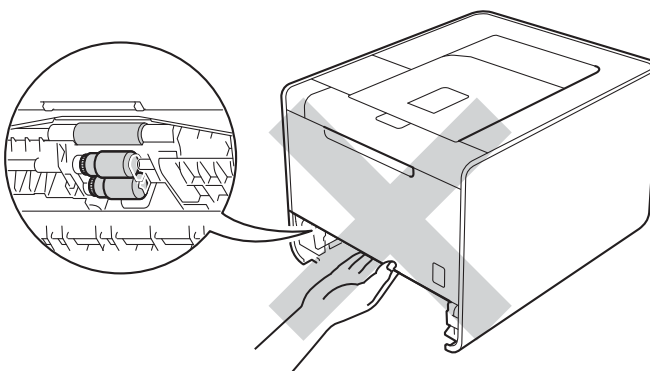
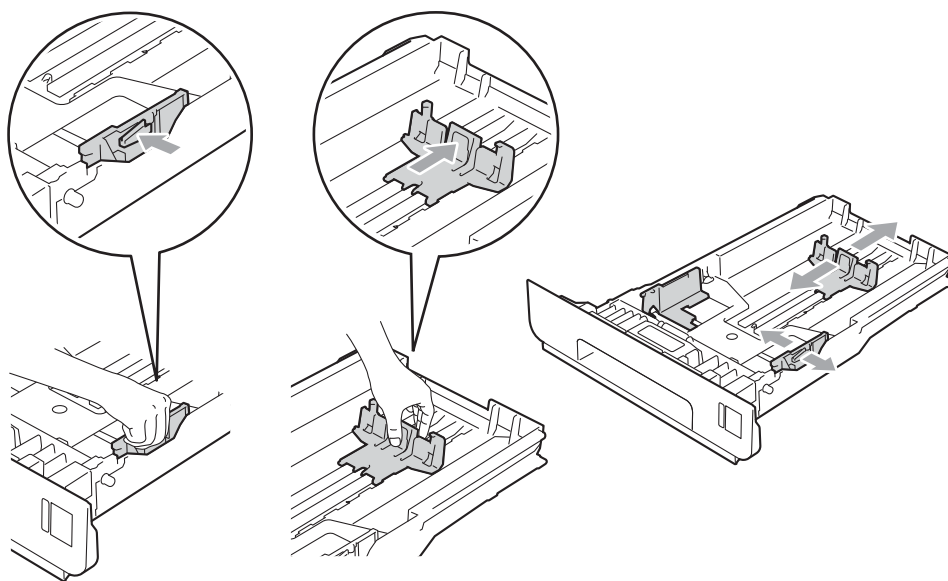
Metodi di stampa

Stampa su carta normale

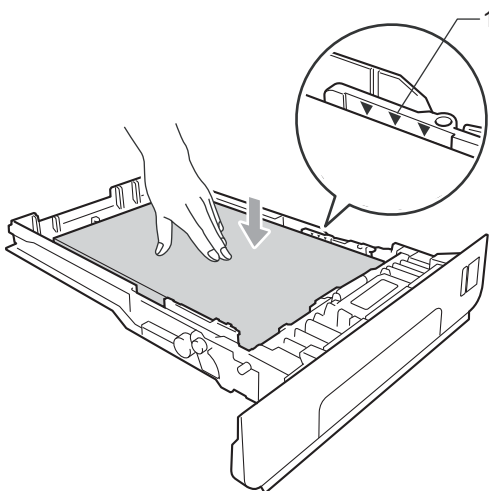
Stampa su carta normale dal vassoio 1 e dal vassoio 2

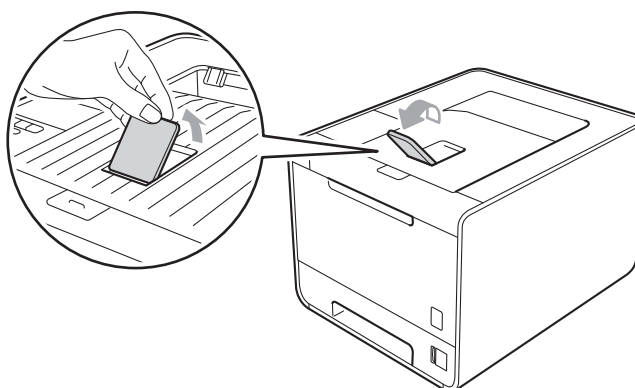
Per la carta consigliata da utilizzare, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

1. Estrarre completamente il vassoio carta dalla macchina.

AVVERTENZA

NON toccare le parti ombreggiate mostrate nella figura. Questi rulli possono ruotare ad alta velocità.

2 Premere la leva verde di sblocco della guida carta e far scorrere le guide carta laterali adattandole al formato della carta. Assicurarsi che le guide siano inserite nelle apposite fessure.

3 Caricare la carta nel vassoio e assicurarsi che:

- La carta si trova sotto alla tacca di altezza massima della carta (▼▼▼) (1).

  Un eccessivo riempimento del vassoio carta può causare inceppamenti.
- Il lato da stampare deve essere rivolto verso il basso.
- Verificare che le guide carta tocchino i lati della carta, in modo da ottenere una corretta alimentazione.

4 Reinserire il vassoio carta nella macchina. Assicurarsi che sia completamente inserito nella macchina.

5 Sollevare il supporto estendibile per evitare che la carta scivoli dal vassoio d’uscita con facciata stampata verso il basso oppure rimuovere ogni pagina non appena fuoriesce dalla macchina.

6 Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun elenco a tendina del driver della stampante.

- **Formato carta**

A4	**Letter**	**Legal**	**Executive**	**A5**
B5	**B6**	**Folio**	**JIS B5**	**A5 Lato lungo** (solo vassoio 1)
A6 (solo vassoio 1)				

Per i formati carta accettabili, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

- **Tipo carta**

Carta normale	**Carta sottile**	**Carta riciclata**

- **Origine carta**

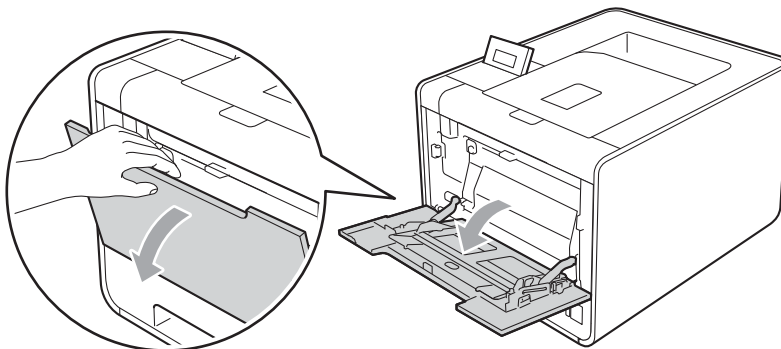
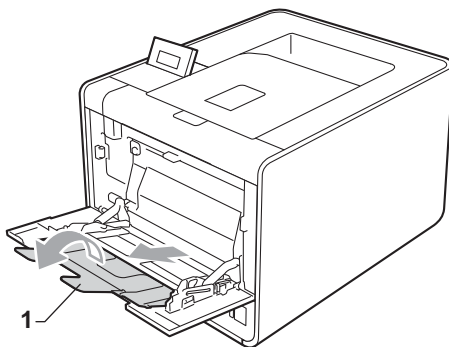
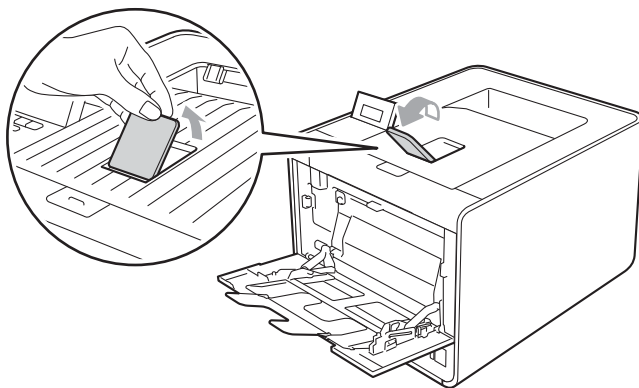
Vass.1	**Vass.2** (se disponibile)

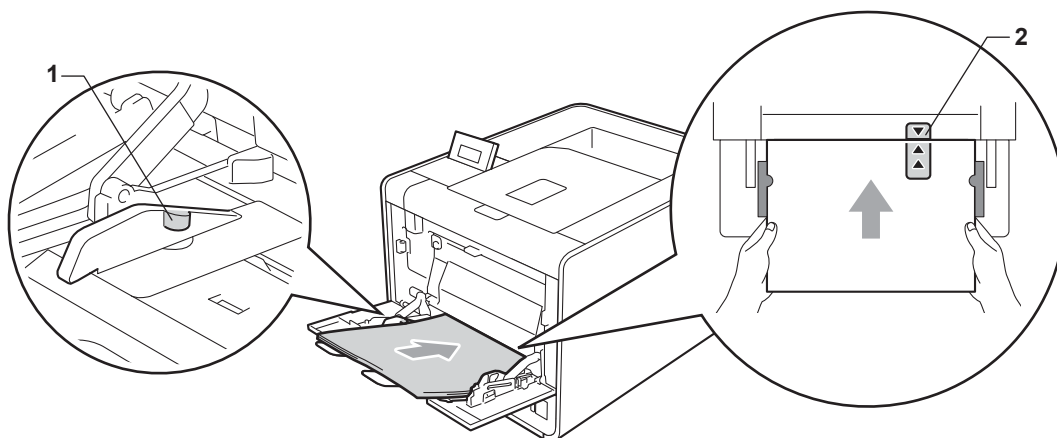
Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

7 Inviare i dati di stampa alla macchina.

Stampa su carta normale, carta per usi commerciali, etichette o carta lucida dal vassoio MU

Per la carta consigliata da utilizzare, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

1. Aprire il vassoio multiuso e abbassarlo con cautela.

2. Estrarre il supporto del vassoio multiuso e aprire il supporto (1).

3. Sollevare il supporto estendibile per evitare che la carta scivoli dal vassoio d'uscita con facciata stampata verso il basso oppure rimuovere ogni pagina non appena fuoriesce dalla macchina.

4 Caricare la carta nel vassoio MU e assicurarsi che:

- La carta si trovi sotto alla tacca di altezza massima della carta (1).
- Il bordo della carta si trovi tra le frecce (2).
- Inserire prima il lato da stampare rivolto verso l'alto introducendo per primo il lato corto superiore.

Nota

Durante l'uso di carta lucida, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

5 Premere la leva di sblocco della guida carta e far scorrere la guida carta adattandola al formato della carta.

6 Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun elenco a tendina del driver della stampante.

- **Formato carta**

A4	**Letter**	**Legal**	**Executive**	**A5**
A5 Lato lungo	**A6**	**B5**	**B6**	**3 x 5**
JIS B5	**Folio**	Formato carta personalizzato [1]		

[1] È possibile definire il formato carta originale selezionando **Formato definito dall'utente...** nel driver della stampante Windows®, **Formato personalizzato PostScript** nel driver della stampante BR-Script per Windows® o **Formato personalizzato...** nei driver della stampante Macintosh.

Per i formati carta accettabili, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2 e *Formato carta* a pagina 185.

- **Tipo carta**

Carta normale	**Carta sottile**	**Carta riciclata**	**Cartoncino**	**Etichetta**
Carta Lucida				

- **Origine carta**

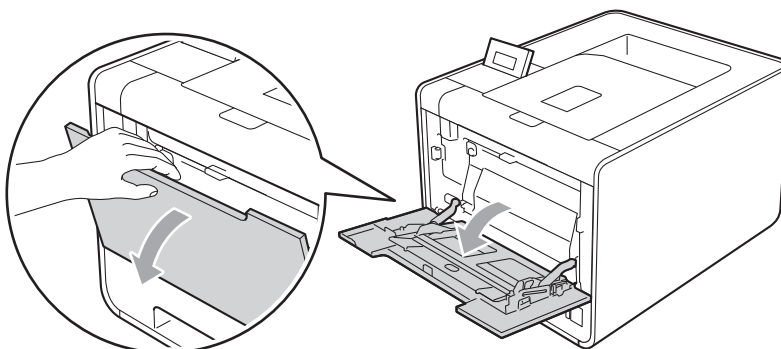
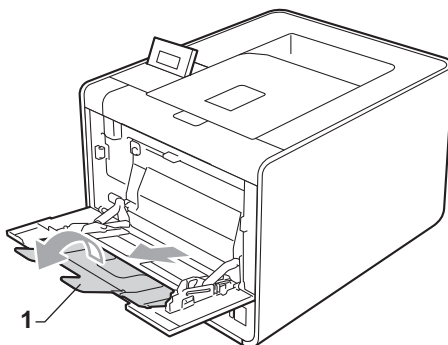
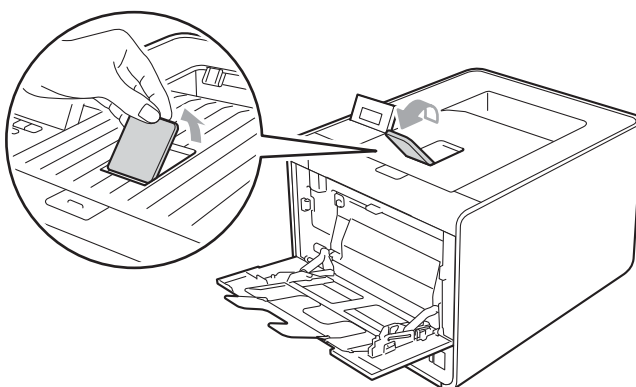
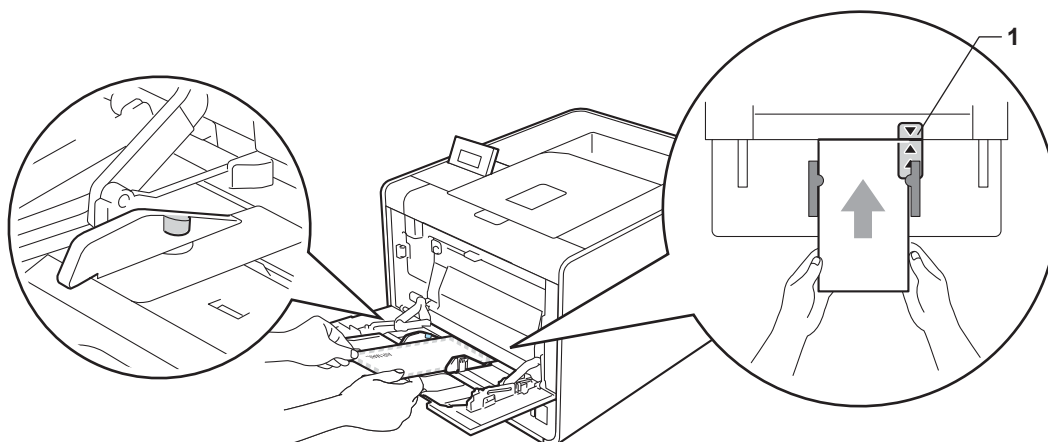
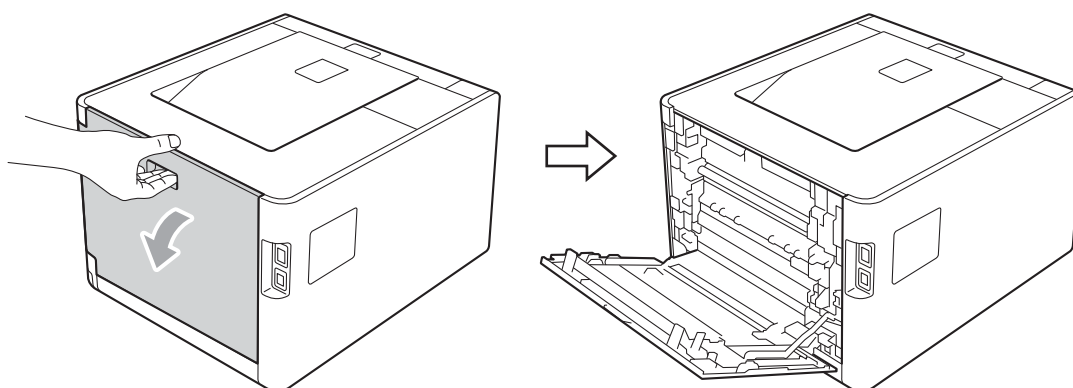
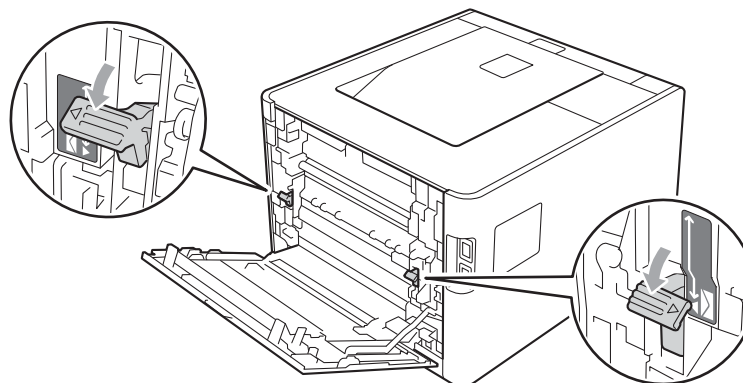
Vassoio MU

Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

7 Inviare i dati di stampa alla macchina.

Stampa su buste e carta spessa

Per la carta consigliata da utilizzare, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

1. Aprire il vassoio multiuso e abbassarlo con cautela.

2. Estrarre il supporto del vassoio multiuso e aprire il supporto (1).

3. Sollevare il supporto estendibile per evitare che le buste o i fogli di carta spessa scivolino dal vassoio d'uscita con la facciata stampata verso il basso. Se il supporto ribaltabile è chiuso, rimuovere ogni busta non appena fuoriesce dalla macchina.

4. Inserire fino a 3 buste o 25 fogli di carta spessa (163 g/m^2 / 43 lb di carta) nel vassoio MU. Se inseriscono più buste o più carta, possono verificarsi degli inceppamenti. Assicurarsi che:
   - La parte superiore del bordo della busta si trovi tra le frecce (1).
   - Il lato da stampare deve essere rivolto verso l'alto.

5. Aprire il coperchio posteriore (vassoio d'uscita con facciata stampata verso l'alto).

6. Abbassare verso di sé le due leve grigie, una sul lato sinistro e l'altra sul lato destro, in corrispondenza della posizione della busta, come mostrato nella figura.

7. Chiudere completamente il coperchio posteriore.

8. Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun elenco a tendina del driver della stampante.

   - **Formato carta**

     <Per la stampa di buste>

Com-10	**DL**	**C5**	**Monarch**	**DL Lato lungo**
Formato carta personalizzato [1]				

     <Per la stampa di carta spessa>

A4	**Letter**	**Legal**	**Executive**	**A5**
A5 Lato lungo	**A6**	**B5**	**B6**	**3 x 5**
JIS B5	**Folio**	Formato carta personalizzato [1]		

     [1] È possibile definire il formato carta originale selezionando **Formato definito dall'utente...** nel driver della stampante Windows®, **Formato personalizzato PostScript** nel driver della stampante BR-Script per Windows® o **Formato personalizzato...** nei driver della stampante Macintosh.

     Per i formati carta accettabili, vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2 e *Formato carta* a pagina 185.

   - **Tipo carta**

     <Per la stampa di buste>

Buste	**Busta sottile**	**Busta spessa**

     <Per la stampa di carta spessa>

Carta spessa	**Carta più spessa**

   - **Origine carta**

     Vassoio MU

   Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

Nota

- Se si utilizzano buste #10, scegliere **Com-10** per **Formato carta**.
- Se si utilizzano buste non previste nel driver della stampante, ad esempio #9 o C6, scegliere **Formato definito dall'utente...** (driver della stampante Windows®), **Formato personalizzato PostScript** (driver della stampante BR-Script per Windows®) o **Formato personalizzato...** (driver della stampante Macintosh). Per ulteriori informazioni sul formato delle buste, vedere *Formato carta* a pagina 185.

9. Inviare i dati di stampa alla macchina.

10. Una volta terminata la stampa, aprire il coperchio posteriore e riportare le due leve grigie nelle rispettive posizioni originali.

Nota

- Rimuovere ogni busta non appena è stata stampata. Non impilare le buste per non causare inceppamenti o raggrinzimenti.
- Se le buste o la carta spessa si macchiano durante la stampa, impostare **Tipo carta** su **Busta spessa** o **Carta più spessa** per aumentare la temperatura di fissaggio.
- Se, dopo la stampa, le buste risultano stropicciate, vedere *Miglioramento della qualità di stampa* a pagina 165.
- Se la carta spessa si arriccia durante la stampa, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio MU e aprire il coperchio posteriore (raccoglitore di uscita posteriore) per far uscire la carta stampata sul raccoglitore di uscita posteriore.
- (Per gli utenti di Windows®) Se, dopo la stampa, le buste formato DL con doppio lembo risultano stropicciate, selezionare **DL Lato lungo** in **Formato carta** dalla scheda **Di base**. Inserire una nuova busta a doppio lembo formato DL nel vassoio multiuso introducendo per primo il lato più lungo, quindi ristampare.
- Le parti delle buste unite e sigillate dal produttore devono essere ben chiuse.
- Tutti i lati delle buste devono essere accuratamente piegati senza grinze o pieghe.

Stampa duplex

I driver della stampante forniti per Windows® 2000 o versioni successive e per Mac OS X 10.4.11 o versioni successive consentono di utilizzare la stampa duplex. Per ulteriori informazioni sulla scelta delle impostazioni, vedere la **Guida** del driver della stampante.

Istruzioni per la stampa sui due lati del foglio

- Se la carta è sottile, può raggrinzirsi.
- Se la carta presenta delle pieghe, distenderla accuratamente, quindi caricarla nel vassoio carta. Se la carta continua ad arricciarsi è opportuno sostituirla.
- Se si verificano problemi di alimentazione, la carta può presentare delle pieghe. Rimuoverla e stenderla accuratamente. Se la carta continua ad arricciarsi è opportuno sostituirla.
- Quando si utilizza la funzione duplex manuale, è possibile che si verifichino inceppamenti della carta o la qualità di stampa non sia soddisfacente. (In caso di inceppamenti, vedere *Inceppamenti carta: come rimuoverli* a pagina 151. Se si verifica un problema di qualità di stampa, vedere *Miglioramento della qualità di stampa* a pagina 165.)

Nota

Accertarsi che il vassoio carta sia completamente inserito nella macchina.

Stampa duplex automatica (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

Se si utilizza il driver della stampante per Macintosh, vedere *Stampa duplex automatica (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))* a pagina 60.

Stampa duplex automatica con il driver della stampante Windows®

1. Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun menu del driver della stampante.
   - **Formato carta**

     A4
   - **Tipo carta**

Carta normale	**Carta riciclata**	**Carta sottile**	**Carta Lucida** (solo vassoio MU)
   - **Origine carta**

Vass.1	**Vassoio MU**	**Vass.2** (se disponibile)

- **Duplex / Opuscolo**

  Duplex

- **Tipo duplex** in **Impostazioni duplex**

  Sono disponibili quattro opzioni per ogni orientamento. (Vedere *Duplex/Opuscolo* a pagina 34.)

- **Offset rilegatura** in **Impostazioni duplex**

  È possibile specificare l'offset per la rilegatura. (Vedere *Duplex/Opuscolo* a pagina 34.)

Nota

- Utilizzare carta normale, carta riciclata, carta sottile o carta lucida. Non utilizzare carta fine.
- Durante l'uso di carta lucida, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

2. Inviare i dati di stampa alla macchina. I fogli verranno stampati automaticamente sui tutti e due i lati.

Stampa duplex automatica con il driver della stampante BR-Script per Windows®

1. Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun menu del driver della stampante.

- **Formato carta**

  A4

- **Tipo carta**

  Carta normale | **Carta riciclata** | **Carta sottile** | **Carta Lucida** (solo vassoio MU)

- **Origine carta**

  Vass.1 | **Vassoio MU** | **Vass.2** (se disponibile)

- **Stampa fronte retro**

  Lato corto | **Lato lungo**

- **Ordine pagine**

  Della prima all'ultima | **Dell'ultima alla prima**

Nota

- Utilizzare carta normale, carta riciclata, carta sottile o carta lucida. Non utilizzare carta fine.
- Durante l'uso di carta lucida, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

2. Inviare i dati di stampa alla macchina. I fogli verranno stampati automaticamente sui tutti e due i lati.

Stampa duplex manuale

Il driver della stampante BR-Script per Windows® non supporta la stampa duplex manuale.

Se si utilizza il driver della stampante per Macintosh, vedere *Stampa duplex manuale* a pagina 59.

Stampa duplex manuale con il driver della stampante Windows®

1. Scegliere le seguenti impostazioni da ciascun elenco a tendina del driver della stampante.

- **Formato carta**

  È possibile utilizzare tutti i formati carta specificati per il vassoio in uso.

- **Tipo carta**

  È possibile utilizzare tutti i tipi di supporti specificati per il vassoio in uso, tranne buste ed etichette con un solo lato stampabile.

- **Origine carta**

Vass.1	**Vassoio MU**	**Vass.2** (se disponibile)

- **Duplex / Opuscolo**

  Duplex (manuale)

- **Tipo duplex** in **Impostazioni duplex...**

  Sono disponibili quattro opzioni per ogni orientamento. (Vedere *Duplex/Opuscolo* a pagina 34.)

- **Offset rilegatura** in **Impostazioni duplex**

  È possibile specificare l'offset per la rilegatura. (Vedere *Duplex/Opuscolo* a pagina 34.)

Nota

Durante l'uso di carta lucida, inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

Per qualsiasi altra impostazione, vedere *Driver e software* nel Capitolo 2.

Inviare i dati di stampa alla macchina. La macchina stampa prima tutte le pagine pari su un lato. Successivamente, il driver Windows® richiede, mediante un messaggio a comparsa, di reinserire la carta per stampare le pagine dispari.

Nota

Prima di reinserire la carta, appiattirla bene onde evitare inceppamenti. Si consiglia di non utilizzare carta molto sottile o spessa.

Stampa di dati da un’unità di memoria flash USB con la stampa diretta

La funzionalità Stampa diretta consente di stampare dati senza un computer. È possibile stampare inserendo l’unità di memoria flash USB nell’interfaccia diretta USB della macchina.

È possibile che alcune unità di memoria flash USB non funzionino con questa macchina.

Formati di file supportati

La stampa diretta supporta i seguenti formati di file:

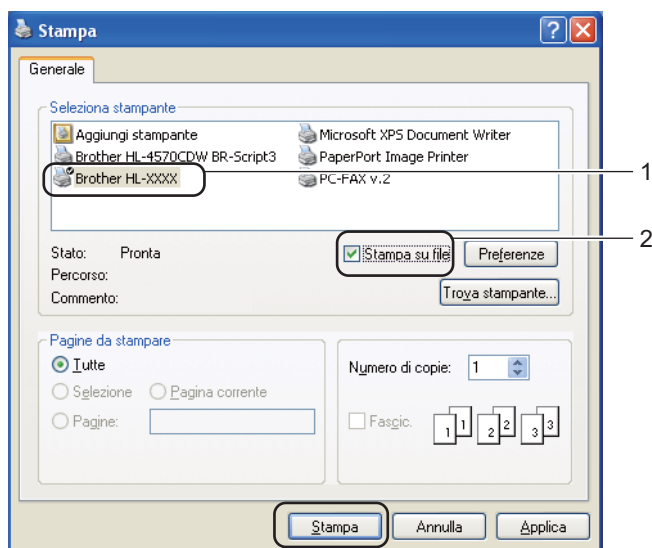
- PDF versione 1.7 [1]
- JPEG
- Exif+JPEG
- PRN (creato dal driver della stampante HL-4140CN, HL-4150CDN o HL-4570CDW(T))
- TIFF (acquisito da tutti i modelli Brother MFC o DCP)
- PostScript® 3™ (creato dal driver della stampante BRScript3 per HL-4140CN, HL-4150CDN o HL-4570CDW(T))
- XPS versione 1.0

[1] I dati che includono un file di immagine JBIG2, un file di immagine JPEG2000 o dei file trasparenti non sono supportati.

Impostazioni predefinite della stampa diretta

È possibile configurare le impostazioni di stampa diretta tramite il pannello dei comandi. Vedere *Stampa diretta* a pagina 86.

Creazione di un file PRN o PostScript® 3™ per la stampa diretta

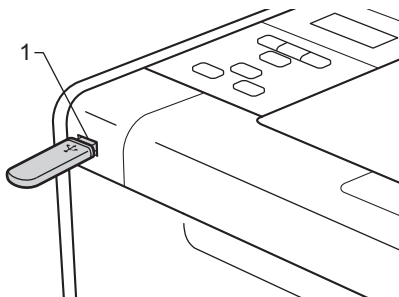
1. Dalla barra dei menu di un'applicazione, fare clic su **File**, **Stampa**.
2. Scegliere il nome del modello della macchina (1) e selezionare la casella **Stampa su file** (2). Fare clic su **Stampa**.

3. Selezionare la cartella in cui si desidera salvare il file e inserire il nome file se richiesto. Se viene richiesto solamente un nome file, è possibile specificare anche la cartella in cui si desidera salvare il file inserendo il nome della directory. Ad esempio:

   C:\Temp\NomeFile.prn

   Se al computer è collegata un'unità di memoria flash USB, è possibile salvare il file direttamente in tale unità.

Stampa diretta dei dati dall’unità di memoria flash USB

Se si stampano dati dall’unità di memoria flash USB con la funzione Secure Function Lock 2.0 attivata, consultare il *Capitolo 6* della *Guida dell'utente in rete* per ulteriori informazioni su Secure Function Lock 2.0.

1. Collegare l’unità di memoria flash USB all’interfaccia diretta USB (1) sulla parte anteriore della macchina.

2. <Secure Function Lock attivato> Verificare che sul display LCD sia visualizzato il seguente messaggio. Premere **OK**.

```
Blocco funz.
Premere OK e sel
```

<Secure Function Lock disattivato> Verificare che sul display LCD sia visualizzato il seguente messaggio. Procedere quindi al punto ❺.

```
Controllo disp.
```

 Nota

- Se la macchina è nella modalità di riposo Deep Sleep, sul display LCD non vengono visualizzate informazioni nemmeno se si connette una memoria flash USB al connettore di interfaccia diretta USB. Premere **Go** per riattivare la macchina e visualizzare il menu di stampa diretta sul display LCD.
- Se l’unità di memoria flash USB consente l’accesso ad alta velocità, potrebbe essere difficile confermare il messaggio `Controllo disp.`, che rimane visibile solo per pochi secondi. Il tempo impiegato per la visualizzazione di `Controllo disp.` sul display LCD dipende dalla velocità di comunicazione tra l’apparecchio e il dispositivo di memoria flash USB e dalla quantità di contenuto della memoria USB.

3. Premere **+** o **-** per scegliere l’ID. Premere **OK**. Se si seleziona `Modal.pubblica`, procedere al punto ❺.

```
Seleziona ID
Modal.pubblica
```

4. Immettere la password di quattro cifre. Premere **OK**.

```
Seleziona ID
PIN:XXXX
```

Nota

Se l'ID è stato limitato, sul display LCD appaiono i seguenti messaggi.

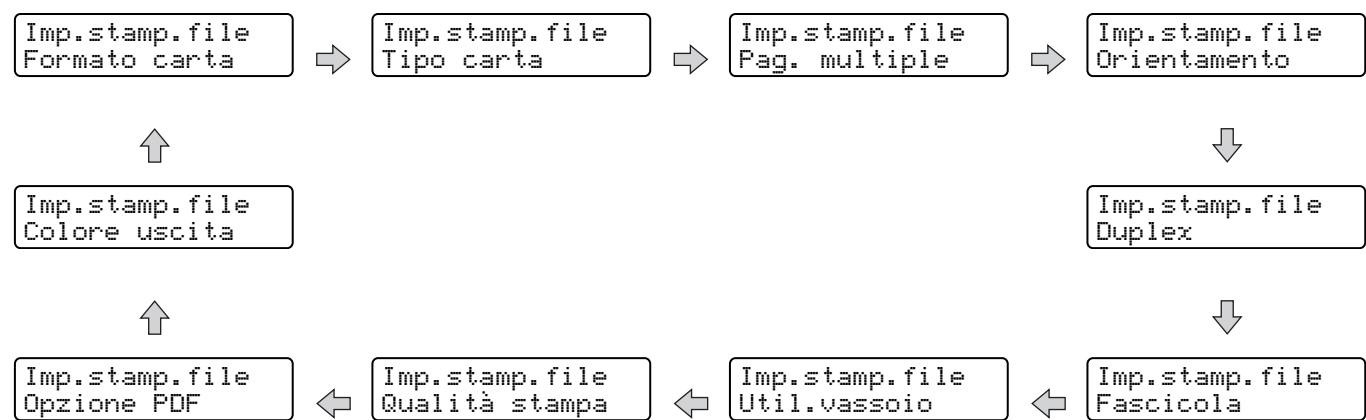
Messaggio	Significato
Solo stampa mono	La stampa di documenti a colori è limitata. È possibile stampare solo documenti in bianco e nero.
Pagine rimanenti	Il numero di pagine consentito per la stampa è limitato. La seconda riga del display LCD indica il numero di pagine rimanenti che è possibile stampare.

5. Verificare che sul display LCD sia visualizzato un nome di cartella o un nome file nell'unità di memoria flash USB.

```
Stampa diretta
1./XXXX.CART.1
```

6. Premere **+** o **-** per selezionare il nome della cartella o il nome file che si desidera stampare. Premere **OK**. Se è stato scelto un nome di cartella, ripetere questo passaggio fino a raggiungere il nome del file da stampare.

7. Premere **+** o **-** per selezionare un'opzione di stampa predefinita e premere **OK**,
eseguire le modifiche necessarie alle opzioni di stampa e premere **Go**,
quindi premere **+** o **-** per inserire il numero di copie desiderato, infine premere **Go**.

Impostazioni predefinite di stampa

Nota

Se l'ID è stato limitato, sul display LCD appaiono i seguenti messaggi.

Messaggio	Significato
Accesso negato	L'ID non consente di stampare direttamente i documenti dall'unità di memoria flash USB alla macchina Brother.
Limite superato	È stato superato il numero di pagine consentito per la stampa. Il lavoro di stampa verrà cancellato.
Manca autoriz.	La stampa di documenti a colori è limitata. Il lavoro di stampa verrà cancellato.
Non disponibile	La stampa diretta dei documenti dall'unità di memoria flash USB è soggetta a restrizioni.

IMPORTANTE

NON rimuovere l'unità di memoria flash USB dall'interfaccia diretta USB finché non termina la stampa.

2 Driver e software

Driver della stampante

Il driver della stampante è il software che converte i dati dal formato utilizzato dal computer a quello richiesto da una stampante. In genere, questo formato è PDL (Page Description Language).

I driver della stampante per le versioni supportate di Windows® e Macintosh sono disponibili sul CD-ROM fornito o in Brother Solutions Center all'indirizzo http://solutions.brother.com/. Installare i driver attenendosi alla Guida di installazione rapida. È inoltre possibile scaricare il driver più aggiornato dal sito Brother Solutions Center all'indirizzo http://solutions.brother.com/.

Per disinstallare il driver della stampante, vedere *Disinstallazione del driver della stampante* a pagina 63.

Per Windows®

- Driver della stampante per Windows® (il driver della stampante più appropriato per questo prodotto)
- Driver della stampante BR-Script (emulazione del linguaggio PostScript® 3™) [1]

[1] Installare il driver tramite l'installazione personalizzata dal CD-ROM.

Per Macintosh

- Driver della stampante per Macintosh (il driver della stampante più appropriato per questo prodotto)
- Driver della stampante BR-Script (emulazione del linguaggio PostScript® 3™) [1]

[1] Per le istruzioni di installazione del driver, visitare il sito Web all'indirizzo http://solutions.brother.com/.

Per Linux® [1] [2]

- Driver della stampante LPR
- Driver della stampante CUPS

[1] Scaricare il driver della stampante per Linux all'indirizzo http://solutions.brother.com/ o tramite un collegamento sul CD-ROM in dotazione.

[2] A seconda delle distribuzioni di Linux, è possibile che il driver non sia disponibile.

Nota

- Per ulteriori informazioni sul driver della stampante per Linux, visitare il sito Web all'indirizzo http://solutions.brother.com/.
- Il driver della stampante per Linux potrebbe venire rilasciato dopo la release iniziale di questo prodotto.

È possibile modificare le seguenti impostazioni della stampante quando si stampa dal computer:

- Formato
- Orientamento
- Copie
- Tipo carta
- Qualità di stampa
- Colore/Mono
- Pagine multiple
- Duplex [4]/Opuscolo [2 4]
- Alimentazione
- Proporzioni
- Stampa lato opposto
- Usa filigrana [1 2]
- Stampa intestazione-piè di pagina [1 2]
- Modalità risparmio toner
- Stampa protetta
- Amministratore [1 2]
- Autenticazione utente [1 2]
- Calibrazione colore [1 3]
- Utilizza ristampa [1 3]
- Intervallo sleep
- Migliora output di stampa
- Ignora pagine vuote [1 3]

[1] Queste impostazioni non sono disponibili con il driver della stampante BR-Script per Windows®.

[2] Queste impostazioni non sono disponibili con il driver della stampante per Macintosh e con il driver della stampante BR-Script per Macintosh.

[3] Queste impostazioni non sono disponibili con il driver della stampante BR-Script per Macintosh.

[4] La stampa duplex manuale e la stampa opuscolo manuale non sono disponibili con il driver della stampante BR-Script per Windows®.

2

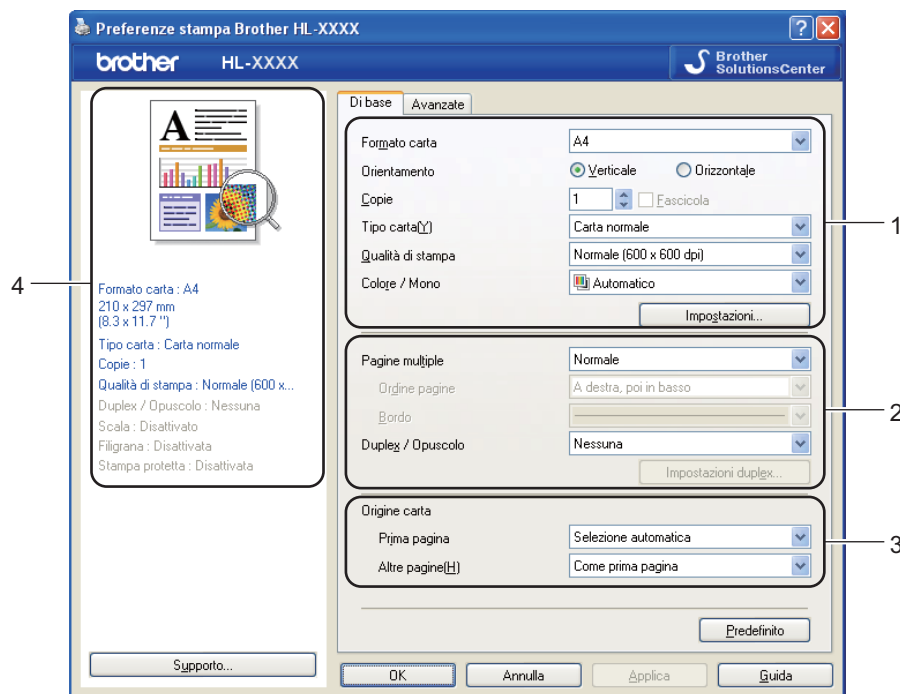
Funzionalità del driver della stampante (per Windows®)

Per ulteriori informazioni, vedere la **Guida** del driver della stampante.

 Nota

- Le schermate di questa sezione sono tratte da Windows® XP. Le schermate visualizzate sul computer variano in base al sistema operativo in uso.
- È possibile accedere alla finestra di dialogo **Preferenze stampa** facendo clic su **Preferenze stampa** nella scheda **Generale** della finestra di dialogo **Proprietà stampante**.
- Gli utenti di HL-4570CDWT sono invitati a sostituire HL-4570CDW con HL-4570CDWT.

Scheda Di base

È anche possibile modificare le impostazioni del layout della pagina facendo clic sull'illustrazione sul lato sinistro della scheda **Di base**.

1. Selezionare **Formato carta**, **Orientamento**, **Copie**, **Tipo carta**, **Qualità di stampa** e **Colore / Mono** (1).
2. Scegliere **Pagine multiple**e **Duplex / Opuscolo** (2).
3. Selezionare **Origine carta** (3).
4. Fare clic su **OK** per applicare le impostazioni scelte.
   Per ritornare alle impostazioni predefinite, fare clic su **Predefinito**, **OK**.

Questa area (4) visualizza le impostazioni correnti.

Formato

Dalla casella di riepilogo scegliere il formato carta utilizzato.

Orientamento

L'orientamento indica la posizione in cui verrà stampato il documento (**Verticale** o **Orizzontale**).

Verticale

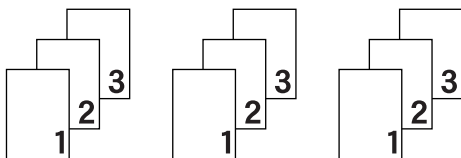
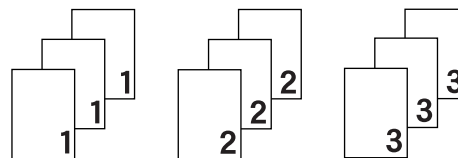
Orizzontale

Copie

L'opzione Copie consente di impostare il numero di copie che verranno stampate.

- **Fascicola**

  Con la casella di controllo Fascicola selezionata, una copia completa del documento verrà stampata e quindi ripetuta per il numero di copie selezionato. Se la casella di controllo Fascicola non è selezionata, ogni pagina verrà stampata per tutte le copie selezionate prima che venga stampata la pagina successiva del documento.

Fascicolazione selezionata

Fascicolazione non selezionata

Tipo carta

È possibile utilizzare i tipi di carta elencati di seguito con la macchina. Per ottenere la migliore qualità di stampa, selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare.

Carta normale	**Carta sottile**	**Carta spessa**	**Carta più spessa**
Cartoncino	**Buste**	**Busta spessa**	**Busta sottile**
Carta riciclata	**Etichetta**	**Carta Lucida**	

Nota

- Quando si utilizza la carta normale comune (da 60 a 105 g/m^2), selezionare **Carta normale**. Quando si utilizza carta di peso maggiore o carta ruvida, scegliere **Carta spessa** o **Carta più spessa**. Per la carta per usi commerciali, scegliere **Cartoncino**.
- Quando si utilizzano buste, scegliere **Buste**. Se il toner non viene fissato correttamente sulla busta con l'opzione **Buste**, scegliere **Busta spessa**. Se la busta risulta raggrinzita con l'opzione **Buste** selezionata, scegliere **Busta sottile**.
- Se si utilizza carta lucida, scegliere **Carta Lucida**. Inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

Qualità di stampa

È possibile selezionare le seguenti impostazioni di qualità di stampa.

- **Normale (600 x 600 dpi)**

  600×600 dpi. Impostazione consigliata per la stampa ordinaria. Buona qualità di stampa a una velocità accettabile.

- **Fine (Classe 2400 dpi)**

  Classe 2400 dpi. La modalità di stampa più accurata. Utilizzare questa modalità per stampare immagini accurate quali fotografie. Poiché i dati di stampa sono più ingenti rispetto alla modalità normale, sia i tempi di elaborazione e trasferimento dei dati che il tempo di stampa saranno maggiori.

 Nota

La velocità di stampa cambia in base alla qualità di stampa selezionata. Una qualità superiore richiede un tempo di stampa più lungo, mentre una qualità inferiore richiede un tempo di stampa più breve.

Colore/Mono

È possibile modificare le impostazioni Colore/Mono nel modo seguente:

- **Auto**

  La macchina controlla i documenti per rilevare la presenza del colore. Se viene rilevato il colore, il documento viene stampato a colori. Se non viene rilevato il colore, il documento viene stampato in bianco e nero. La velocità di stampa totale potrebbe diminuire.

- **Colore**

  Quando il documento contiene del colore e si desidera stamparlo a colori, selezionare questa modalità.

- **Mono**

  Selezionare questa modalità se il documento contiene solo testo e/o oggetti in nero e in scala di grigio. Se il documento contiene del colore, se si seleziona la modalità Mono, il documento viene stampato in 256 livelli di grigio.

Nota

- A volte un documento può contenere informazioni sul colore anche se appare monocromatico (ad esempio, le aree grigie possono essere effettivamente realizzate mediante una combinazione di colori).
- Se il toner ciano, magenta o giallo ha raggiunto la fine della sua durata durante la stampa di un documento a colori, il lavoro di stampa non può essere completato. È possibile riavviare il lavoro di stampa nella modalità **Mono**, purché sia disponibile il toner nero.

Finestra di dialogo Impostazioni

È possibile cambiare la seguente impostazione facendo clic su **Impostazioni...** nella scheda **Di base**.

- **Modo colore**

  Le seguenti opzioni sono disponibili nella modalità Corrispondenza colori:

  - **Normale**

    Si tratta della modalità colori predefinita.

  - **Lucente**

    I colori di tutti gli elementi vengono regolati in modo che il colore sia più vivace.

  - **Auto**

    Il driver della stampante seleziona automaticamente il tipo di **Modo colore**.

  - **Nessuna**

- **Importa**

  È possibile regolare la configurazione di stampa di un'immagine facendo clic su **Impostazioni**. Dopo avere regolato i parametri delle immagini, ad esempio luminosità e contrasto, è possibile importare queste impostazioni come file di configurazione di stampa. Utilizzare la funzione **Esporta** per creare un file di configurazione di stampa dalle impostazioni correnti.

- **Esporta**

  È possibile regolare la configurazione di stampa di un'immagine facendo clic su **Impostazioni**. Dopo avere regolato i parametri delle immagini, ad esempio luminosità e contrasto, è possibile esportare queste impostazioni come file di configurazione di stampa. Utilizzare la funzione **Importa** per caricare un file di configurazione esportato in precedenza.

- **Migliora colore grigio**

  È possibile migliorare la qualità delle aree ombreggiate.

- **Migliora stampa in nero**

  Scegliere questa impostazione se le immagini grafiche nere non vengono stampate correttamente.

- **Migliorare Linea sottile**

  È possibile migliorare la qualità delle linee sottili.

- **Migliora motivi stampa**

  Selezionare questa opzione se i motivi e i riempimenti stampati sono diversi da quelli visualizzati sullo schermo del computer.

Pagine multiple

L'opzione Pagine multiple consente di ridurre le dimensioni di una pagina per permettere la stampa di più pagine su un singolo foglio di carta o di ingrandirle per stampare una pagina su più fogli di carta.

- **Ordine pagine**

  Quando si seleziona l'opzione N in 1, è possibile selezionare l'ordine delle pagine dall'elenco a discesa.

- **Bordo**

  Quando si stampano più pagine su un foglio tramite la funzionalità Pagine multiple, è possibile applicare un bordo continuo, un bordo tratteggiato oppure nessun bordo attorno a ciascuna pagina sul foglio.

- **Stampa linea ritaglio**

  Se è selezionata l'opzione 1 in NxN pagine, è possibile selezionare l'opzione **Stampa linea ritaglio**. Consente di stampare una linea di ritaglio sbiadita intorno all'area di stampa.

Duplex/Opuscolo

Quando si desidera stampare un opuscolo o eseguire una stampa duplex, utilizzare questa funzione.

- **Nessuna**

  Stampa duplex disattivata.

- **Duplex** / **Duplex (manuale)**

  Quando si desidera eseguire una stampa duplex, utilizzare queste opzioni.

  - **Duplex** (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

    I fogli verranno stampati automaticamente sui tutti e due i lati.

  - **Duplex (manuale)**

    La macchina stampa prima tutte le pagine pari. Successivamente il driver si interrompe e visualizza le istruzioni richieste per reinserire la carta. Fare clic su **OK** per stampare le pagine dispari.

  Se si sceglie **Duplex** o **Duplex (manuale)**, il pulsante **Impostazioni duplex...** diventa disponibile. È possibile configurare le seguenti impostazioni nella finestra di dialogo **Impostazioni duplex...**.

  - **Tipo duplex**

    Per ciascun orientamento sono disponibili quattro direzioni di rilegatura per la stampa duplex.

- **Offset rilegatura**

  Se si seleziona **Offset rilegatura**, è anche possibile specificare il valore di offset per la rilegatura in pollici o millimetri.

■ **Opuscolo** / **Opuscolo (manuale)**

Utilizzare questa opzione per stampare un documento come opuscolo utilizzando la stampa duplex; il documento verrà organizzato in base ai numeri di pagina e potrà essere piegato al centro dell'output di stampa senza necessità di cambiare l'ordine delle pagine.

- **Opuscolo** (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

  I fogli verranno stampati automaticamente sui tutti e due i lati.

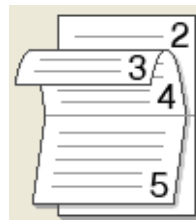
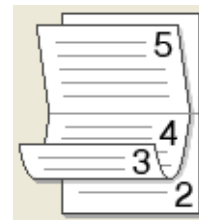
- **Opuscolo (manuale)**

  La macchina stampa prima tutte le pagine pari. Successivamente il driver si interrompe e visualizza le istruzioni richieste per reinserire la carta. Fare clic su **OK** per stampare le pagine dispari.

Se si sceglie **Opuscolo** o **Opuscolo (manuale)**, il pulsante **Impostazioni duplex...** diventa disponibile. È possibile configurare le seguenti impostazioni nella finestra di dialogo **Impostazioni duplex**.

- **Tipo duplex**

  Per ciascun orientamento sono disponibili due direzioni di rilegatura per la stampa duplex.

Verticale		**Orizzontale**	
Rilegatura sinistra	**Rilegatura destra**	**Rilegatura superiore**	**Rilegatura inferiore**

- **Metodo di stampa opuscolo**

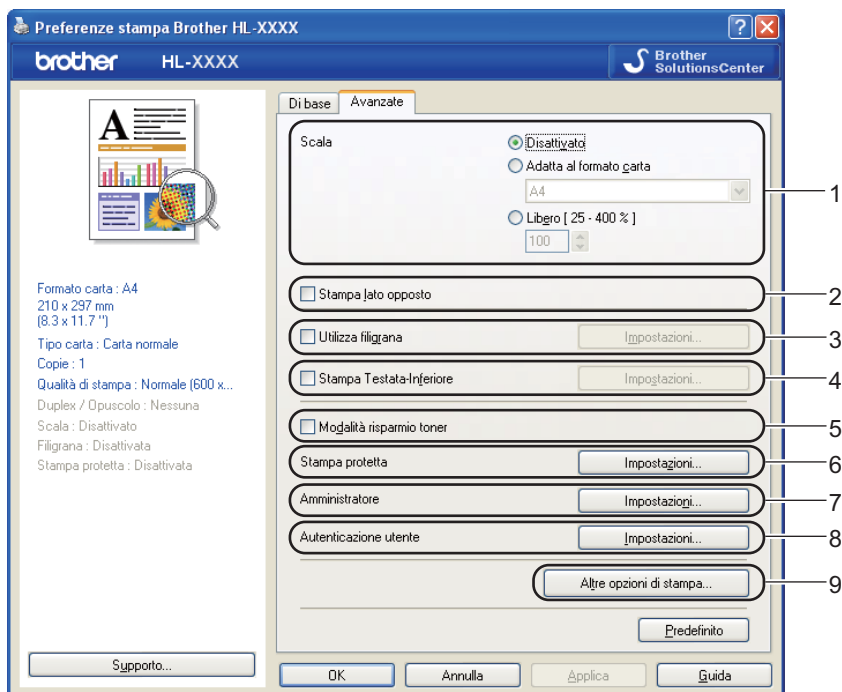
  Se è selezionato **Suddivisione in gruppi**: l'opzione consente di stampare l'intero opuscolo come singoli fascicoli, permettendo tuttora di piegare al centro i fascicoli senza dover cambiare l'ordine delle pagine. È possibile specificare il numero di fogli in ogni fascicolo (da 1 a 15). Questa opzione è utile per piegare opuscoli stampati contenenti numerosi pagine.

- **Offset rilegatura**

  Se si seleziona **Offset rilegatura**, è anche possibile specificare il valore di offset per la rilegatura in pollici o millimetri.

Alimentazione

È possibile scegliere **Selezione automatica**, **Vass.1**, **Vass.2**, **Vassoio MU** o **Manuale** e specificare vassoi separati per la stampa della prima pagina e per la stampa dalla seconda in poi.

Scheda Avanzate

Modificare le impostazioni della scheda facendo clic sulle seguenti icone:

- **Scala** (1)
- **Stampa lato opposto** (2)
- **Utilizza filigrana** (3)
- **Stampa Testata-Inferiore** (4)
- **Modalità risparmio toner** (5)
- **Stampa protetta** (6)
- **Amministratore** (7)
- **Autenticazione utente** (8)
- **Altre opzioni di stampa...** (9)

Proporzioni

È possibile modificare le proporzioni dell'immagine di stampa.

Stampa lato opposto

Selezionare **Stampa lato opposto** per ruotare la stampa di 180 gradi.

Utilizza filigrana

Nei documenti è possibile inserire un logo o testo in filigrana.

È possibile scegliere una delle filigrane preimpostate oppure utilizzare un file bitmap o un testo personalizzato.

Quando si utilizza un file bitmap come filigrana, è possibile modificarne il formato e collocarlo in qualsiasi punto della pagina.

Quando si utilizza testo come filigrana, è possibile modificare il font, il colore e le impostazioni di angolo.

Stampa intestazione-piè di pagina

Con questa funzionalità attivata, la data e l'ora dell'orologio di sistema del computer verranno stampate sul documento. Verrà inoltre stampato il nome utente di accesso del PC o il testo immesso. Facendo clic su **Impostazioni...** è possibile personalizzare le informazioni.

- **Stampa ID**

  Se si seleziona **Login Nome Utente**, viene stampato il nome utente di login del PC. Se si seleziona **Personalizza** e si immette il testo desiderato nella casella di modifica **Personalizza**, viene stampato il testo immesso.

Modalità risparmio toner

Questa funzionalità consente di ridurre il consumo di toner. Se si imposta **Modalità risparmio toner** su **Attivato**, la stampa risulta più chiara. L'impostazione predefinita è **Disattivato**.

Nota

Si consiglia di non utilizzare **Modalità risparmio toner** per la stampa di fotografie o di immagini in scala di grigio.

Stampa protetta

I documenti protetti sono quelli protetti da password quando vengono inviati alla macchina. Solo coloro che sono a conoscenza di questa password possono stamparli. Poiché i documenti sono protetti a livello della macchina, è necessario immettere la password utilizzando il pannello di controllo della macchina per stamparli.

Se si desidera creare un processo di stampa protetto, fare clic su **Impostazioni...** e selezionare la casella **Stampa protetta**. Inserire una password nella casella **Password** e fare clic su **OK**. (Per ulteriori informazioni sulla funzione Stampa protetta, vedere *Stampa di dati protetti* a pagina 72.)

Nota

Selezionare la casella di controllo **Stampa protetta** se si desidera impedire l'accesso ai dati ad altre persone.

Amministratore

Gli amministratori possono limitare l'accesso a funzioni quali scala e filigrana.

- **Blocco copia**

  Blocca la selezione delle pagine per evitare la stampa di più copie.

- **Blocco pagine multiple e scala**

  Blocca le impostazioni Scala e Pagine multiple.

- **Blocca Colore / Mono**

  Bloccare le impostazioni Colore/Mono su Mono per impedire la stampa a colori.

- **Blocco filigrana**

  Blocca le impostazioni correnti dell'opzione Filigrana per evitare modifiche.

- **Blocco stampa testata-inferiore**

  Blocca le impostazioni correnti dell'opzione Stampa intestazione-piè di pagina per evitare modifiche.

- **Imposta password...**

  Fare clic qui per modificare la password.

Autenticazione utente

Se è stata impostata la limitazione per la stampa PC con la funzione Secure Function Lock, è necessario impostare l'ID e il PIN nella finestra di dialogo **Impostazioni autenticazione utente**. Fare clic su **Impostazioni...** di **Autenticazione utente** e inserire l'ID e il PIN. Se il nome di login PC è registrato per la funzione Secure Function Lock, è possibile selezionare la casella **Usa nome accesso PC** anziché inserire l'ID e il PIN.

Per ulteriori informazioni sulla funzione Secure Function Lock 2.0, vedere il *Capitolo 6* della *Guida dell'utente in rete*.

Nota

- Se si utilizza la macchina in rete, è possibile visualizzare le proprie informazioni ID e le restrizioni applicate facendo clic su **Controlla stato stampante**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Risultato autenticazione**.
- Se si utilizza l'apparecchio in rete è possibile visualizzare la finestra di dialogo **Risultato autenticazione** ad ogni stampa selezionando la casella di controllo **Mostra stato stampa prima di stampare**.
- Se si desidera inserire l'ID e il PIN ad ogni stampa, selezionare **Inserire nome ID/PIN per ciascun lavoro**.

Altre opzioni di stampa

È possibile impostare quanto segue in Funzione stampante:

- **Calibrazione colore**
- **Utilizza ristampa**
- **Intervallo sleep**
- **Migliora output di stampa**
- **Ignora pagina vuota**

Calibrazione dei colori

La densità di output di ciascun colore può variare a seconda della temperatura e dell'umidità dell'ambiente in cui si trova la macchina. Questa impostazione consente di migliorare la densità del colore facendo in modo che il driver della stampante utilizzi i dati di calibrazione del colore memorizzati nella macchina.

- **Utilizzo dati calibrazione**

  Se si seleziona questa casella, il driver della stampante utilizza i dati di calibrazione dell'apparecchio per impostare la corrispondenza dei colori nel driver, garantendo una qualità di stampa consistente.

- **Avvia Calibrazione colore...**

  Se si fa clic su questo pulsante, la macchina avvierà la calibrazione del colore, quindi il driver della stampante tenterà di ottenere i dati di calibrazione dalla macchina.

- **Ottieni dati periferica automaticamente**

  Se si seleziona questa casella, il driver stampante acquisirà automaticamente i dati della calibrazione del colore dalla macchina.

 Nota

Se si stampa con la funzione Stampa diretta o con il driver della stampante BR-Script, è necessario eseguire la calibrazione dal pannello dei comandi. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88.

Utilizza ristampa

La macchina conserva il lavoro di stampa in memoria.
È possibile ristampare i dati dell'ultimo processo senza inviarli nuovamente dal computer. Per ulteriori informazioni sulla funzione Ristampa, vedere *Ristampa dei documenti* a pagina 71.

Nota

Se si desidera impedire ad altre persone di stampare i propri dati con la funzione di ristampa, deselezionare la casella di controllo **Utilizza ristampa**.

Intervallo sleep

Quando la macchina non riceve dati per un certo periodo di tempo si attiva la modalità di riposo. In questa modalità, la stampante si comporta come se fosse spenta. Quando si sceglie **Predef. stampante**, l'intervallo del timeout viene impostato su un valore predefinito specificato in fabbrica, che può essere modificato nel driver o nella macchina. Quando si seleziona la modalità di riposo intelligente, il timeout viene automaticamente regolato in base alla frequenza di utilizzo della macchina.

Mentre la stampante è nella modalità di riposo, la retroilluminazione è spenta, sul display LCD è visualizzato `Risparmio`, ma la macchina è ancora in grado di ricevere dati. La ricezione di un file di stampa o di un documento o la pressione del tasto **Go** riattiva automaticamente la macchina e avvia la stampa.

Migliora output di stampa

Questa funzione consente di migliorare la qualità di stampa.

- **Riduci arricciamento carta**

  Selezionando questa impostazione è possibile ridurre l'arricciamento della carta.

  Se si stampano solo poche pagine, non è necessario selezionare questa impostazione. È consigliabile selezionare uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

Nota

Tale operazione abbassa la temperatura del processo di fusione della macchina.

- **Migliora fissaggio toner**

  Selezionando questa impostazione è possibile migliorare il fissaggio del toner sulla carta. Se questa opzione non consente un miglioramento sufficiente, scegliere uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

Nota

Tale operazione aumenta la temperatura del processo di fusione della macchina.

Ignora pagine vuote

Se è selezionato **Ignora pagina vuota**, il driver della stampante rileva automaticamente le pagine vuote e le esclude dalla stampa.

Nota

Questa opzione non è utilizzabile se si selezionano le seguenti opzioni:

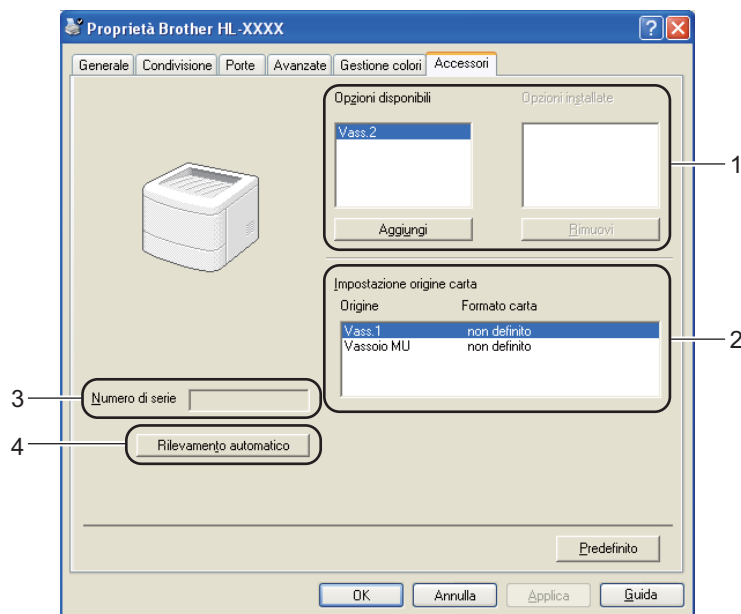
- **Utilizza filigrana**
- **Stampa Testata-Inferiore**
- **N in 1** e **1 in NxN pagine** in **Pagine multiple**
- **Duplex (manuale)**, **Opuscolo**, **Opuscolo (manuale)** e **Duplex** con **Offset rilegatura** in **Duplex / Opuscolo**

Scheda Accessori

 Nota

Dal menu **Start**, scegliere Pannello dei comandi, quindi **Stampanti e fax** [1]. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) Series** e selezionare Proprietà per accedere alla scheda **Accessori**.

1 **Stampanti** per gli utenti di Windows® 2000.

Per ogni vassoio carta è possibile definire il formato della carta e il rilevamento automatico del numero di serie nella scheda **Accessori**.

- **Opzioni disponibili** / **Opzioni installate** (1)

  È possibile aggiungere e rimuovere manualmente le opzioni installate nella macchina. Le impostazioni relative ai vassoi coincidono con le opzioni installate.

- **Impostazione origine carta** (2)

  Questa funzione riconosce il formato carta impostato dal menu del pannello di controllo per ogni vassoio carta.

- **Numero di serie** (3)

  Facendo clic su **Rilevamento automatico**, il driver della stampante analizza la macchina e visualizza il relativo numero di serie. Se non è in grado di rilevare le informazioni, viene visualizzato “---------------”.

- **Rilevamento automatico** (4)

  La funzione **Rilevamento automatico** consente di individuare le periferiche opzionali installate e mostra le impostazioni disponibili nel driver della stampante. Quando si fa clic su **Rilevamento automatico**, le opzioni installate nella macchina vengono elencate in **Opzioni installate** (1). È possibile aggiungere o rimuovere manualmente le opzioni selezionando una periferica opzionale e facendo clic su **Aggiungi** o **Rimuovi**.

Nota

In determinate condizioni della macchina, la funzione **Rilevamento automatico** (4) non è disponibile:

- La macchina è spenta.
- La macchina si trova in uno stato di errore.
- La macchina si trova in un ambiente di rete condiviso.
- Il cavo non è collegato correttamente alla macchina.

Supporto

Nota

È possibile accedere alla finestra di dialogo **Supporto** facendo clic su **Supporto** nella finestra di dialogo **Preferenze stampa**.

- **Brother Solutions Center...** (1)

  Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/) è un sito Web che offre informazioni sui prodotti Brother mediante sezioni FAQ (risposte alle domande frequenti), Guide dell'utente, aggiornamenti dei driver e suggerimenti relativi all'utilizzo della macchina.

- **Sito web prodotti originali...** (2)

  Facendo clic su questo pulsante è possibile visitare il sito Web dei prodotti originali Brother.

- **Brother CreativeCenter...** (3)

  Facendo clic su questo pulsante è possibile visitare il sito Web per una soluzione online facile e gratuita per le proprie necessità private e professionali.

- **Stampa impostazioni** (4)

  Verranno stampate le pagine che illustrano la configurazione delle impostazioni interne della macchina.

- **Verifica impostazione...** (5)

  È possibile controllare le impostazioni correnti del driver.

- **Informazioni su...** (6)

  Tale opzione visualizza l'elenco dei file del driver della stampante e le informazioni sulla versione.

Utilizzo del driver della stampante BR-Script3 (emulazione del linguaggio PostScript® 3™ per Windows®)

Per ulteriori informazioni, vedere la **Guida** del driver della stampante.

2

Nota

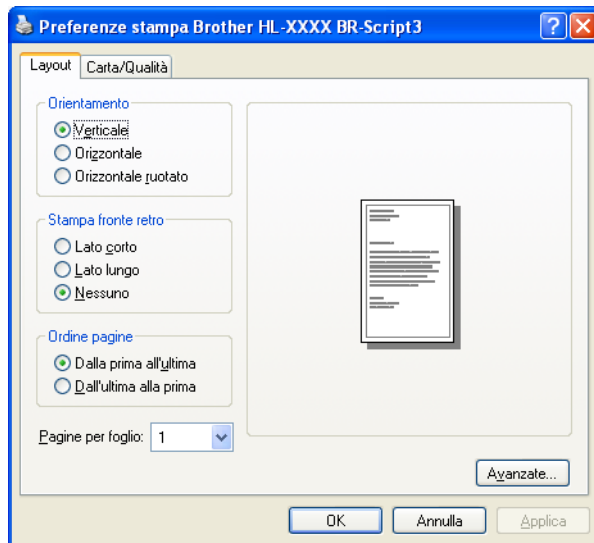
- Per utilizzare il driver della stampante BR-Script3, è necessario installare il driver utilizzando l'installazione personalizzata dal CD-ROM.
- Le schermate di questa sezione sono tratte da Windows® XP. Le schermate visualizzate sul computer variano in base al sistema operativo in uso.

Preferenze stampa

Nota

È possibile accedere alla finestra di dialogo **Preferenze stampa** facendo clic su **Preferenze stampa** nella scheda **Generale** della finestra di dialogo **Proprietà Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3**.

■ **Scheda Layout**

È possibile cambiare l'impostazione di layout scegliendo le impostazioni per **Orientamento**, **Stampa fronte retro**, **Ordine pagine** e **Pagine per foglio**.

- **Orientamento**

  Selezionare l'orientamento in cui verrà stampato il documento. (**Verticale**, **Orizzontale** o **Orizzontale ruotato**)

- **Stampa fronte retro** (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

  Se si desidera eseguire la stampa duplex, scegliere **Lato corto** o **Lato lungo**.

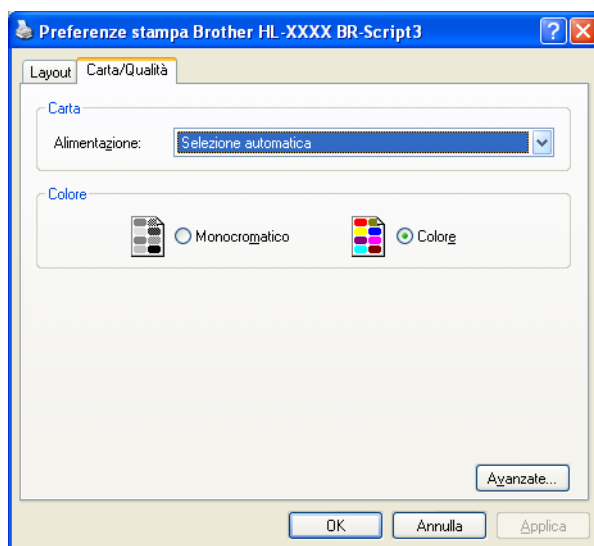
- **Ordine pagine**

  Specifica l'ordine in cui saranno stampate le pagine del documento. **Dalla prima all'ultima** stampa il documento in modo che la pagina 1 si trovi in cima alla pila. **Dall'ultima alla prima** stampa il documento in modo che la pagina 1 si trovi in fondo alla pila.

- **Pagine per foglio**

  L'opzione Pagine per foglio consente di ridurre le dimensioni di una pagina per permettere la stampa di più pagine su un singolo foglio di carta. Inoltre, è possibile stampare automaticamente un documento nel formato opuscolo se si seleziona **Opuscolo**.

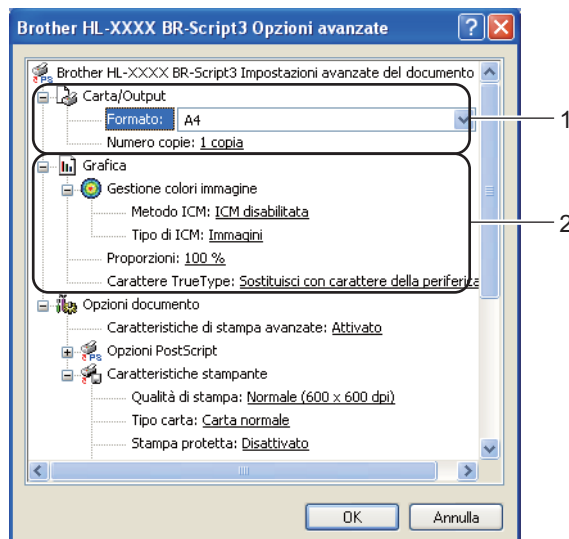
■ **Scheda Carta/Qualità**

Selezionare **Alimentazione** e **Colore**.

- **Alimentazione**

  È possibile scegliere **Selezione automatica**, **Selezione automatica**, **Vass.1**, **Vass.2**, **Vassoio MU** o **alimentazione manuale**.

- **Colore**

  Scegliere come stampare la grafica a colori in **Monocromatico** o **Colore**.

Opzioni avanzate

1. Selezionare **Formato** e **Numero copie** (1).

   - **Formato**

     Dalla casella di riepilogo scegliere il formato carta utilizzato.

   - **Numero copie**

     Consente di impostare il numero di copie che verranno stampate.

2. Selezionare le impostazioni **Gestione colori immagine**, **Proporzioni** e **Carattere TrueType** (2).

   - **Gestione colori immagine**

     Specifica come stampare la grafica a colori.

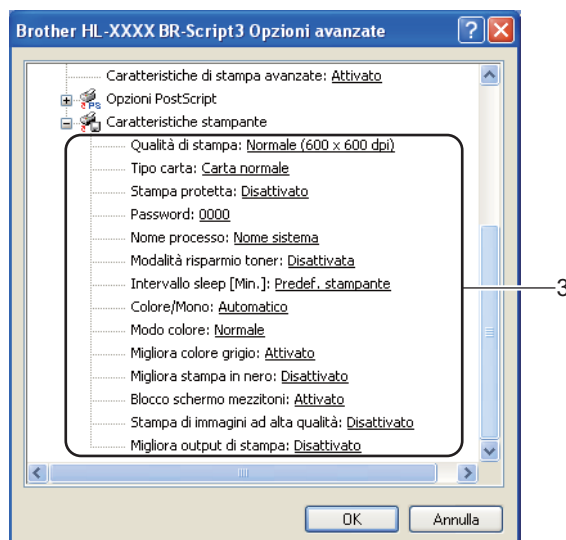
     - Se si desidera attivare **Gestione colori immagine**, scegliere **ICM disabilitata**.
     - Se si desidera che i calcoli relativi alla corrispondenza dei colori vengano eseguiti sul computer host prima che il documento venga inviato alla macchina, fare clic su **ICM gestita dal sistema host**.
     - Se si desidera che i calcoli relativi alla corrispondenza dei colori vengano eseguiti sulla macchina, fare clic su **ICM gestita da stampante mediante calibrazione**.

   - **Proporzioni**

     Specifica se ingrandire o ridurre i documenti e di quale valore percentuale.

   - **Carattere TrueType**

     Specifica le opzioni relative al carattere TrueType. Fare clic su **Sostituisci con carattere della periferica** (impostazione predefinita) per utilizzare caratteri della stampante equivalenti per la stampa di documenti che contengono caratteri TrueType. In questo modo, la stampa risulterà più rapida; è possibile, tuttavia, che i caratteri speciali non supportati dal tipo di carattere della stampante vadano persi. Fare clic su **Scarica tipo di carattere come bitmap** per scaricare i caratteri TrueType per la stampa anziché utilizzare i caratteri della stampante.

3 È possibile modificare le impostazioni selezionando quella desiderata nell'elenco **Caratteristiche stampante** (3):

- **Qualità di stampa**

  È possibile selezionare le seguenti impostazioni di qualità di stampa.

  - **Normale (600 x 600 dpi)**

    600×600 dpi. Impostazione consigliata per la stampa ordinaria. Buona qualità di stampa a una velocità accettabile.

  - **Fine (Classe 2400 dpi)**

    Classe 2400 dpi. La modalità di stampa più accurata. Utilizzare questa modalità per stampare immagini accurate quali fotografie. Poiché i dati di stampa sono più ingenti rispetto alla modalità normale, sia i tempi di elaborazione e trasferimento dei dati sia il tempo di stampa saranno maggiori.

Nota

La velocità di stampa cambia in base alla qualità di stampa selezionata. Una qualità superiore richiede un tempo di stampa più lungo, mentre una qualità inferiore richiede un tempo di stampa più breve.

- **Tipo carta**

  È possibile utilizzare i tipi di carta elencati di seguito con la macchina. Per ottenere la migliore qualità di stampa, selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare.

Carta normale	**Carta sottile**	**Carta spessa**	**Carta più spessa**
Cartoncino	**Buste**	**Busta spessa**	**Busta sottile**
Carta riciclata	**Etichetta**	**Carta Lucida**	

Nota

Se si utilizza carta lucida, scegliere **Carta Lucida**. Inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

- **Stampa protetta**

  Stampa protetta consente di proteggere i documenti protetti da password quando vengono inviati alla stampante. Solo coloro che sono a conoscenza di questa password possono stamparli. Poiché i documenti sono protetti a livello della macchina, è necessario immettere la password utilizzando il pannello dei comandi della macchina. Al documento protetto devono essere associati **Password** e **Nome processo**.

  (Per ulteriori informazioni sulla funzione Stampa protetta, vedere *Stampa di dati protetti* a pagina 72.)

- **Password**

  Scegliere la password per il documento protetto inviato alla macchina dalla casella a discesa.

- **Nome processo**

  Scegliere il nome processo dall'elenco a discesa per il documento protetto.

- **Modalità risparmio toner**

  Questa funzionalità consente di ridurre il consumo di toner. Se si imposta **Modalità risparmio toner** su **Attivata**, la stampa risulta più chiara. L'impostazione predefinita è **Disattivata**.

 Nota

Si consiglia di non utilizzare **Modalità risparmio toner** per la stampa di fotografie o di immagini in scala di grigio.

- **Intervallo sleep [Min.]**

  Quando la macchina non riceve dati per un certo periodo di tempo si attiva la modalità di riposo. In questa modalità, la stampante si comporta come se fosse spenta. Quando si sceglie **Predef. stampante**, l'intervallo del timeout viene impostato su un valore predefinito specificato in fabbrica, che può essere modificato nel driver o nella macchina. Mentre la stampante è in modalità di riposo, sul display LCD viene visualizzato `Risparmio`, ma la macchina è in grado di ricevere dati. La ricezione di un file di stampa o di un documento o la pressione del tasto **Go** riattiva automaticamente la macchina e avvia la stampa.

- **Colore / Mono**

  È possibile scegliere la seguente modalità colore:

  - **Automatico**

    La macchina controlla i documenti per rilevare la presenza del colore. Se viene rilevato il colore, il documento viene stampato a colori. Se non viene rilevato il colore, il documento viene stampato in bianco e nero. La velocità di stampa totale potrebbe diminuire.

  - **Colore**

    Tutte le pagine verranno stampate a colori.

  - **Mono**

    Se si seleziona la modalità Mono, i documenti saranno stampati in scala di grigio.

Nota

- A volte un documento può contenere informazioni sul colore anche se appare monocromatico (ad esempio, le aree grigie possono essere effettivamente realizzate mediante una combinazione di colori).
- Se il toner ciano, magenta o giallo ha raggiunto la fine della sua durata durante la stampa di un documento a colori, il lavoro di stampa non può essere completato. È possibile riavviare il lavoro di stampa nella modalità **Mono**, purché sia disponibile il toner nero.

- **Modo Colore**

  Le seguenti opzioni sono disponibili nella modalità Corrispondenza colori:

  - **Normale**

    Si tratta della modalità colori predefinita.

  - **Lucente**

    I colori di tutti gli elementi vengono regolati in modo che il colore sia più vivace.

  - **Nessuna**

- **Migliora colore grigio**

  È possibile migliorare la qualità delle aree ombreggiate.

- **Migliora stampa in nero**

  Scegliere questa impostazione se le immagini grafiche nere non vengono stampate correttamente.

- **Blocco schermo mezzitoni**

  Impedisce alle altre applicazioni di modificare le impostazioni dei mezzitoni. L'impostazione predefinita è **Attivato**.

- **Stampa di immagini ad alta qualità**

  È possibile ottenere la stampa di immagini ad alta qualità. Se si imposta l'opzione **Stampa di immagini ad alta qualità** su **Attivato**, la velocità di stampa sarà inferiore.

- **Migliora output di stampa**

  Questa funzione consente di migliorare la qualità di stampa.

  - **Riduci arricciamento carta**

    Selezionando questa impostazione è possibile ridurre l'arricciamento della carta. Se si stampano solo poche pagine, non è necessario selezionare questa impostazione. È consigliabile selezionare uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

 Nota

Tale operazione abbassa la temperatura del processo di fusione della macchina.

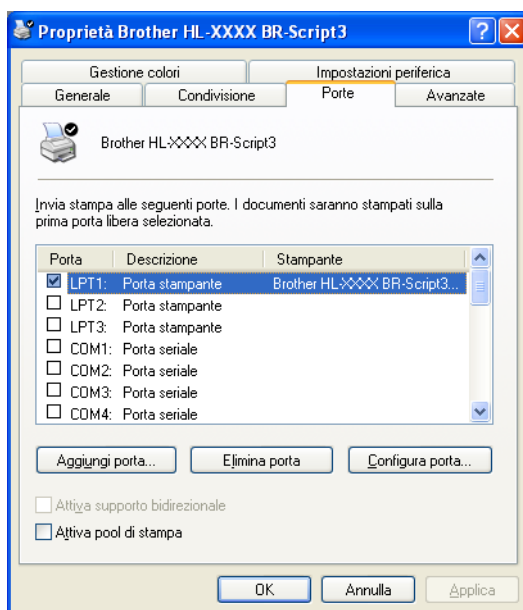
  - **Migliora fissaggio toner**

    Selezionando questa impostazione è possibile migliorare il fissaggio del toner sulla carta. Se questa opzione non consente un miglioramento sufficiente, scegliere uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

Nota

Tale operazione aumenta la temperatura del processo di fusione della macchina.

Scheda Porte

Selezionare la porta alla quale è collegata la macchina o il percorso della macchina di rete in uso.

Funzionalità del driver della stampante (per Macintosh)

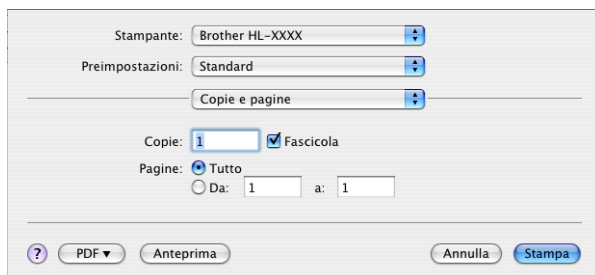
Questa macchina supporta Mac OS X 10.4.11, 10.5.x e 10.6.x.

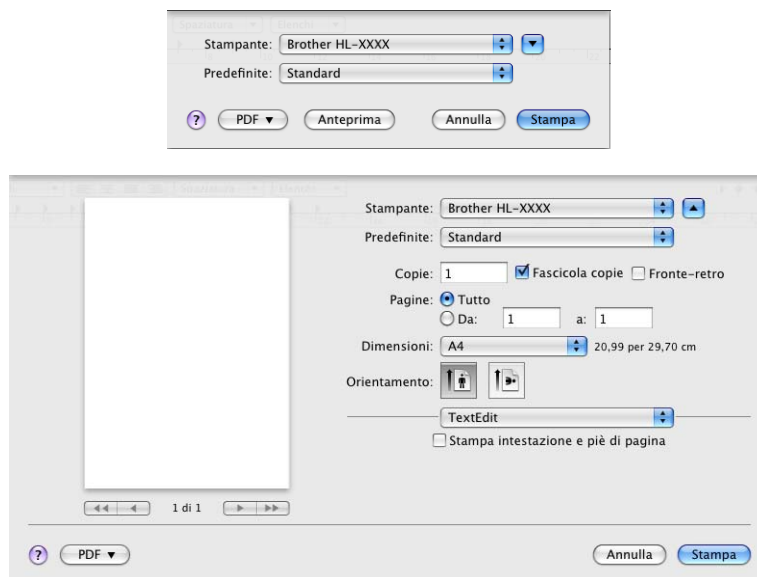
Nota

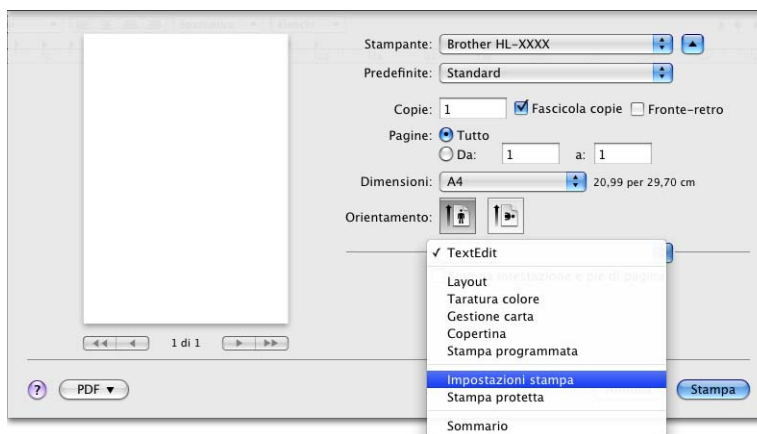
- Le schermate di questa sezione sono tratte principalmente da Mac OS X 10.5. Le schermate visualizzate sul computer Macintosh in uso variano in base al sistema operativo installato.
- Gli utenti di HL-4570CDWT sono invitati a sostituire HL-4570CDW con HL-4570CDWT.

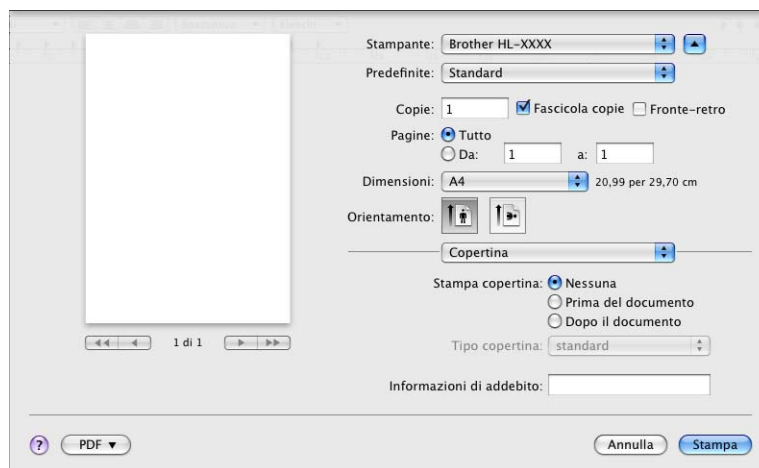
Selezione delle opzioni di impostazione pagina

1. Da un'applicazione quale Apple TextEdit, fare clic su **Archivio**, quindi su **Formato di Stampa**. Verificare che HL-XXXX (dove XXXX corrisponde al nome del modello) sia l'opzione presente nel menu a comparsa **Formato per**. È possibile modificare le impostazioni **Dimensioni**, **Orientamento** e **Scala**; fare quindi clic su **OK**.

2. Da un'applicazione quale Apple TextEdit, fare clic su **Archivio**, quindi su **Stampa** per avviare la stampa.
   - Per Mac OS X 10.4.11

- Per Mac OS X 10.5.x e 10.6.x

  Per altre opzioni di impostazione pagina, fare clic sul triangolo accanto al menu a comparsa Stampante.

Selezione delle opzioni di stampa

Per controllare funzionalità di stampa particolari, selezionare le opzioni nella finestra di dialogo Stampa. Per i dettagli delle opzioni disponibili, consultare le seguenti descrizioni per ciascuna opzione.

Copertina

È possibile definire le seguenti impostazioni della copertina:

- **Stampa copertina**

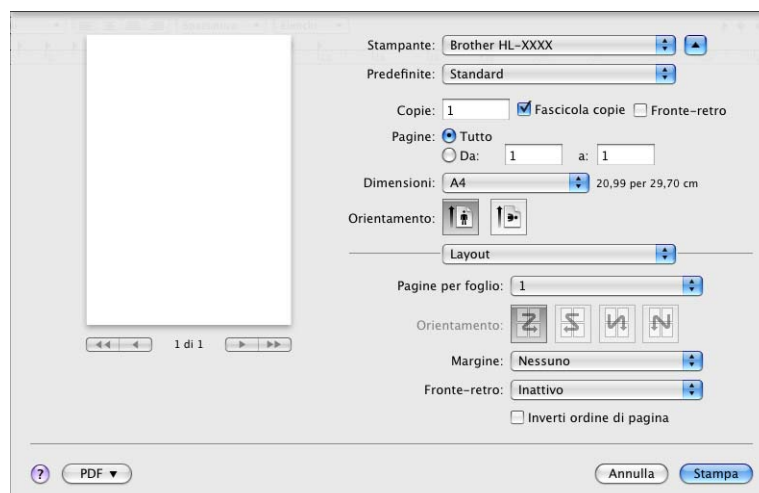
  Utilizzare questa funzione per aggiungere una copertina al documento.

- **Tipo copertina**

  Scegliere un modello per la copertina.

- **Informazioni di addebito**

  Se si desidera aggiungere le informazioni di addebito alla copertina, immettere il testo relativo nella casella **Informazioni di addebito**.

Layout

- **Pagine per foglio**

  Selezionare il numero delle pagine che verranno stampate su ciascun lato del foglio di carta.

- **Orientamento**

  Quando si specifica il numero di pagine per foglio, è anche possibile specificare l’orientamento del layout.

- **Margine**

  Utilizzare questa funzione per aggiungere un bordo.

- **Fronte-retro**

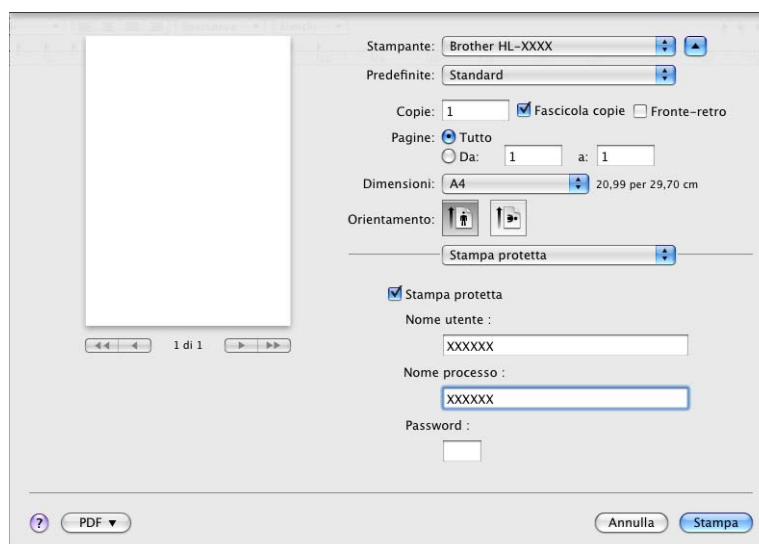
  Se si desidera eseguire la stampa duplex, scegliere **Rilegatura con taglio largo** o **Rilegatura con taglio corto**.

- **Inverti ordine di pagina** (solo Mac OS X 10.5.x e 10.6.x)

  Selezionare **Inverti ordine di pagina** per invertire i dati dall'alto in basso.

- **Capovolgi orizzontalmente** (solo Mac OS X 10.6.x)

  Selezionare **Capovolgi orizzontalmente** per eseguire una stampa capovolta da sinistra a destra.

Stampa protetta

Stampa protetta: i documenti protetti sono quelli protetti da password quando vengono inviati alla macchina. Solo coloro che sono a conoscenza di questa password possono stamparli. Poiché i documenti sono protetti a livello della macchina, è necessario immettere la password utilizzando il pannello di controllo della macchina per stamparli.

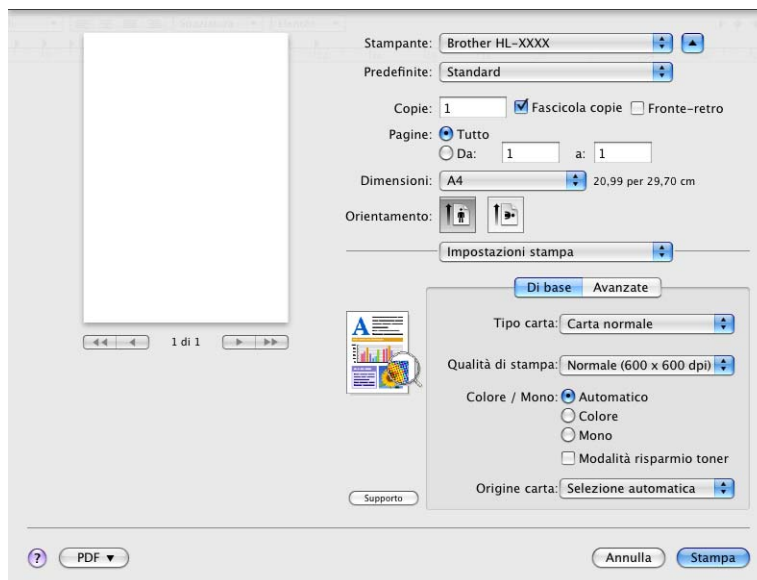
Se si desidera creare un processo di stampa protetto, selezionare l'opzione **Stampa protetta**. Inserire il nome utente, il nome processo e la password, quindi fare clic su **Stampa**. (Per ulteriori informazioni sulla funzione Stampa protetta, vedere *Stampa di dati protetti* a pagina 72.)

Nota

Selezionare la casella di controllo **Stampa protetta** se si desidera impedire l'accesso ai dati ad altre persone.

Impostazioni stampa

È possibile modificare le impostazioni selezionando quella desiderata nell’elenco **Impostazioni stampa**:

Scheda Di base

- **Tipo carta**

  È possibile impostare i seguenti tipi di carta:

  - **Carta normale**
  - **Carta sottile**
  - **Carta spessa**
  - **Carta più spessa**
  - **Cartoncino**
  - **Buste**
  - **Busta spessa**
  - **Busta sottile**
  - **Carta riciclata**
  - **Etichetta**
  - **Carta Lucida**

Nota

Se si utilizza carta lucida, scegliere **Carta Lucida**. Inserire un solo foglio alla volta nel vassoio multifunzione per evitare inceppamenti.

- **Qualità di stampa**

  È possibile selezionare le seguenti impostazioni di qualità di stampa.

- **Normale (600 x 600 dpi)**

  Classe 600 dpi. Impostazione consigliata per la stampa ordinaria. Buona qualità di stampa a una velocità accettabile.

- **Fine (Classe 2400 dpi)**

  Classe 2400 dpi. La modalità di stampa più accurata. Utilizzare questa modalità per stampare immagini accurate quali fotografie. Poiché i dati di stampa sono più ingenti rispetto alla modalità normale, sia i tempi di elaborazione e trasferimento dei dati che il tempo di stampa saranno maggiori.

Nota

La velocità di stampa cambia in base alla qualità di stampa selezionata. Una qualità superiore richiede un tempo di stampa più lungo, mentre una qualità inferiore richiede un tempo di stampa più breve.

- **Colore / Mono**

  È possibile modificare le impostazioni Colore/Mono nel modo seguente:

  - **Automatico**

    La macchina controlla i documenti per rilevare la presenza del colore. Se viene rilevato il colore, il documento viene stampato a colori. Se non viene rilevato il colore, il documento viene stampato in bianco e nero. La velocità di stampa totale potrebbe diminuire.

  - **Colore**

    Quando il documento contiene del colore e si desidera stamparlo a colori, selezionare questa modalità.

  - **Mono**

    Selezionare questa modalità se il documento contiene solo testo e/o oggetti in nero e in scala di grigio. Rispetto alla modalità Colore, la modalità Mono rende più rapida l'elaborazione della stampa. Se il documento contiene del colore, se si seleziona la modalità Mono, il documento viene stampato in 256 livelli di grigio.

Nota

- A volte un documento può contenere informazioni sul colore anche se appare monocromatico (ad esempio, le aree grigie possono essere effettivamente realizzate mediante una combinazione di colori).
- Se il toner ciano, magenta o giallo ha raggiunto la fine della sua durata durante la stampa di un documento a colori, il lavoro di stampa non può essere completato. È possibile riavviare il lavoro di stampa nella modalità **Mono**, purché sia disponibile il toner nero.

- **Modalità risparmio toner**

  Questa funzionalità consente di ridurre il consumo di toner. Se si imposta **Modalità risparmio toner** su Attivato, la stampa risulta più chiara. L'impostazione predefinita è **Disattivato**.

Nota

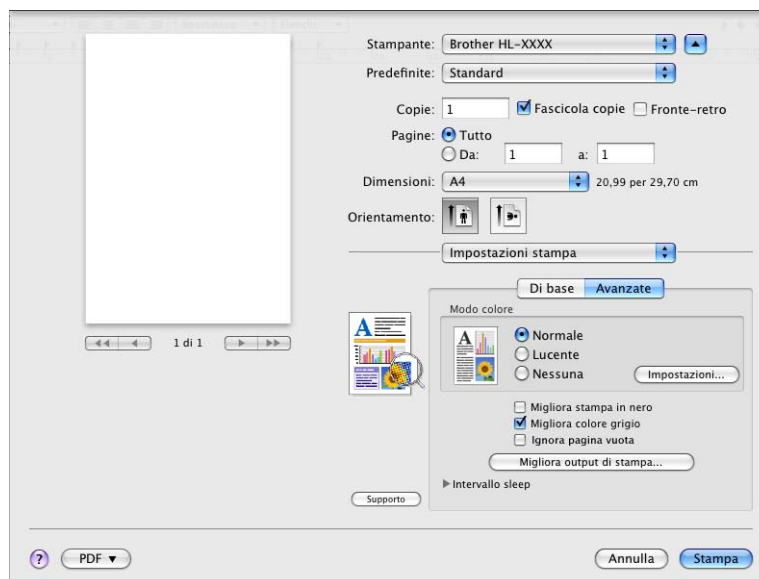
Si consiglia di non utilizzare Risparmio toner per la stampa di fotografie o di immagini in scala di grigio.

- **Origine carta**

  È possibile scegliere **Selezione automatica**, **Vass.1**, **Vass.2**, **Vassoio MU** o **Manuale**.

- **Stampa lato opposto** (solo Mac OS X 10.4.11)

  Selezionare **Stampa lato opposto** per ruotare i dati di 180 gradi.

Scheda Avanzate

- **Modo colore**

  È possibile modificare le impostazioni Colore nel modo seguente:

  - **Normale**

    Si tratta della modalità colori predefinita.

  - **Lucente**

    I colori di tutti gli elementi vengono regolati in modo che il colore sia più vivace.

  - **Nessuna**

- **Migliora stampa in nero**

  Scegliere questa impostazione se le immagini grafiche nere non vengono stampate correttamente.

- **Migliora colore grigio**

  È possibile migliorare la qualità delle aree ombreggiate selezionando la casella di controllo **Migliora colore grigio**.

- **Ignora pagina vuota**

  Se è selezionato **Ignora pagina vuota**, il driver della stampante rileva automaticamente le pagine vuote e le esclude dalla stampa.

- **Migliora output di stampa...**

  Questa funzione consente di migliorare la qualità di stampa.

  - **Riduci arricciamento carta**

    Selezionando questa impostazione è possibile ridurre l'arricciamento della carta.

    Se si stampano solo poche pagine, non è necessario selezionare questa impostazione. È consigliabile selezionare uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

 Nota

Tale operazione abbassa la temperatura del processo di fusione della macchina.

  - **Migliora fissaggio toner**

    Selezionando questa impostazione è possibile migliorare il fissaggio del toner sulla carta. Se questa opzione non consente un miglioramento sufficiente, scegliere uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.

 Nota

Tale operazione aumenta la temperatura del processo di fusione della macchina.

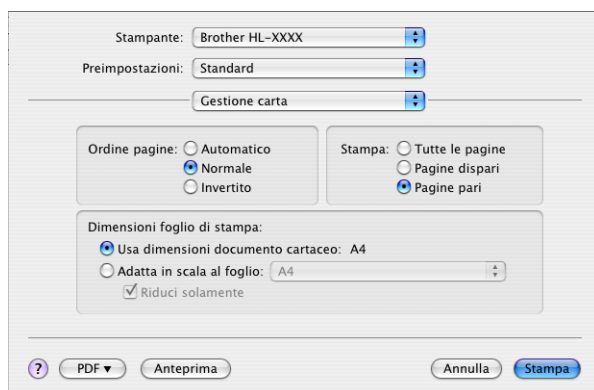
- **Intervallo sleep**

  Quando la macchina non riceve dati per un certo periodo di tempo si attiva la modalità di riposo. In questa modalità, la stampante si comporta come se fosse spenta. Quando si sceglie **Predef. stampante**, l'intervallo del timeout viene impostato su un valore predefinito specificato in fabbrica, che può essere modificato nel driver o nella macchina. Per modificare l'intervallo sleep, scegliere **Manuale** e immettere il valore desiderato nella casella di testo nel driver.

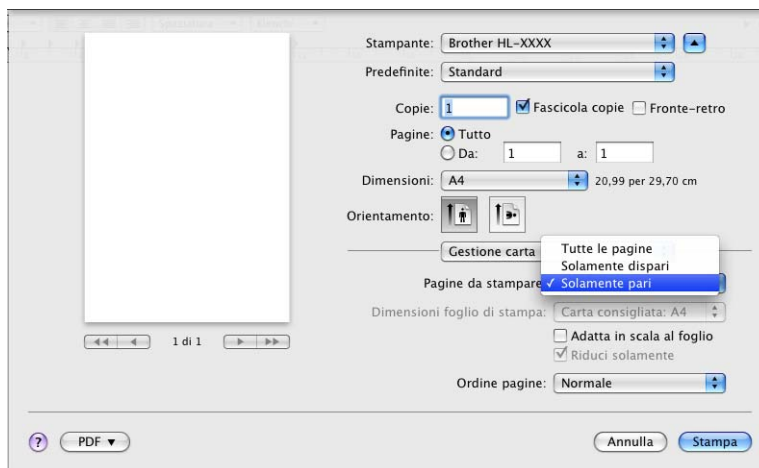
  Mentre la stampante è in modalità di riposo, sul display LCD viene visualizzato `Risparmio`, ma la macchina è in grado di ricevere dati. La ricezione di un file di stampa o di un documento o la pressione del tasto **Go** riattiva automaticamente la macchina e avvia la stampa.

Stampa duplex manuale

- Per Mac OS X 10.4.11

1. Selezionare **Gestione carta**.
2. Scegliere **Invertito** (per il vassoio MU) o **Normale** (per il vassoio 1 e il vassoio 2) in **Ordine pagine**. Scegliere quindi **Pagine pari** e fare clic su **Stampa**.

3. Reinserire la carta stampata nel vassoio con il lato vuoto rivolto verso l'alto (per il vassoio MU) o verso il basso (per il vassoio 1 e il vassoio 2).
4. Scegliere **Normale** in **Ordine pagine**. Scegliere quindi **Pagine dispari** e fare clic su **Stampa**.

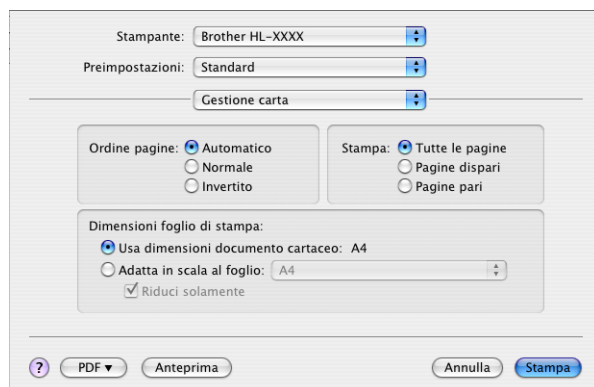
- Per Mac OS X 10.5.x e 10.6.x

1. Selezionare **Gestione carta**.
2. Scegliere **Invertito** (per il vassoio MU) o **Normale** (per il vassoio 1 e il vassoio 2) in **Ordine pagine**. Scegliere quindi **Solamente pari** in **Pagine da stampare** e fare clic su **Stampa**.

3. Reinserire la carta stampata nel vassoio con il lato vuoto rivolto verso l'alto (per il vassoio MU) o verso il basso (per il vassoio 1 e il vassoio 2).
4. Scegliere **Normale** in **Ordine pagine**. Scegliere quindi **Solamente dispari** in **Pagine da stampare** e fare clic su **Stampa**.

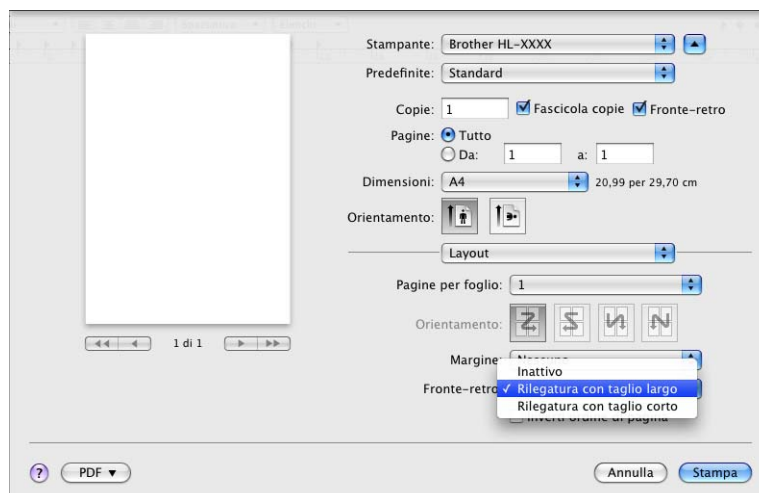
Stampa duplex automatica (solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T))

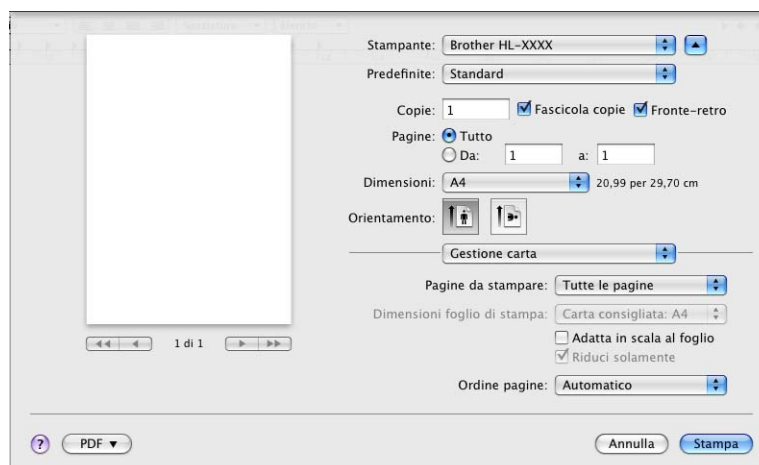
- Per Mac OS X 10.4.11

1. Selezionare **Layout**.
2. Scegliere **Rilegatura con taglio largo** o **Rilegatura con taglio corto** in **Fronte-retro**

3. Selezionare **Gestione carta**.
4. Scegliere **Tutte le pagine** e fare clic su **Stampa**.

■ Per Mac OS X 10.5.x e 10.6.x

1. Selezionare **Layout**.

2. Scegliere **Rilegatura con taglio largo** o **Rilegatura con taglio corto** in **Fronte-retro** La casella di controllo **Fronte-retro** viene selezionata automaticamente.

3. Selezionare **Gestione carta**.

4. Scegliere **Tutte le pagine** in **Pagine da stampare** e fare clic su **Stampa**. Le pagine possono essere stampate su entrambi i lati del foglio.

Status Monitor

Descrive lo stato della macchina (eventuali errori che possono verificarsi) durante la stampa. Per attivare Status Monitor, procedere come segue:

- Per Mac OS X 10.4.11

  1. Eseguire **Utility configurazione Stampante** (dal menu **Vai**, scegliere **Applicazioni**, **Utility**), quindi selezionare la macchina.
  2. Fare clic su **Utility** per avviare Status Monitor.

- Per Mac OS X 10.5.x

  1. Eseguire **Preferenze di Sistema**, selezionare **Stampa e Fax**, quindi scegliere la macchina.
  2. Fare clic su **Apri coda di stampa...**, quindi su **Utility** per avviare Status Monitor.

- Per Mac OS X 10,6.x

  1. Eseguire **Preferenze di Sistema**, selezionare **Stampa e Fax**, quindi scegliere la macchina.
  2. Fare clic su **Apri coda di stampa...**, quindi su **Configurazione stampante**. Selezionare la scheda **Utility**, quindi fare clic su **Apri Utility Stampante** per avviare Status Monitor.

Disinstallazione del driver della stampante

È possibile disinstallare il driver della stampante eseguendo la procedura illustrata di seguito.

- Questa operazione non è disponibile se il driver stampante è stato installato tramite la funzione **Aggiungi stampante** [1] di Windows.
- Dopo la disinstallazione, è consigliabile riavviare il computer per rimuovere i file utilizzati durante il processo di disinstallazione.

1 **Aggiungi stampante** per gli utenti Windows® 7 e Windows Server® 2008 R2

Driver della stampante per Windows®

1. Fare clic sul pulsante **Start**, selezionare **Tutti i programmi** [1], **Brother**, quindi il nome della macchina.
2. Fare clic su **Disinstalla**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

1 **Programmi** per gli utenti di Windows® 2000

Driver della stampante per Macintosh

Per Mac OS X 10.4.11

1. Accedere come ’Amministratore’.
2. Selezionare **Utility configurazione Stampante** (dal menu **Vai**, scegliere **Applicazioni**, **Utility**), scegliere la stampante che si desidera rimuovere e rimuoverla facendo clic sul pulsante **Cancella**.

Per Mac OS X 10.5.x e 10.6.x

1. Accedere come ’Amministratore’.
2. Dal menu Apple selezionare **Preferenze di Sistema**. Selezionare **Stampa e Fax**, quindi scegliere la stampante che si desidera rimuovere e rimuoverla facendo clic sul pulsante **-**.
3. Fare clic su **OK** [1].

1 **Elimina stampante** per utenti di Mac OS X 10.6.x

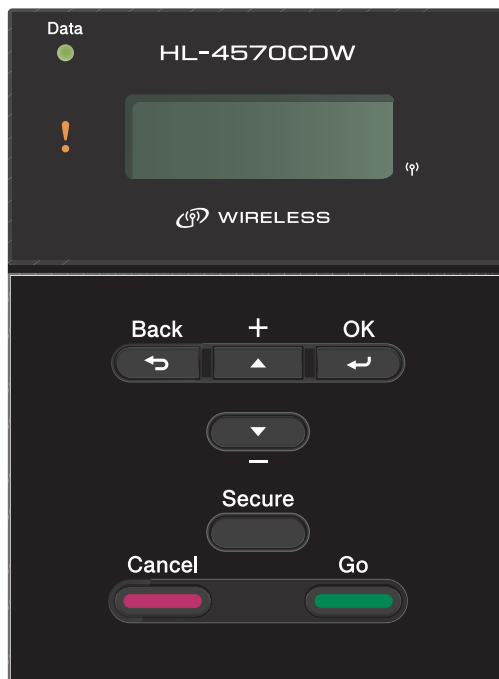
Software

Software per reti

Per ulteriori informazioni sul software dell’utility di rete, vedere il *Capitolo 1* della *Guida dell'utente in rete*.

3 Pannello di controllo

Pannello di controllo

Questa macchina dispone di un display LCD retroilluminato, di sette tasti e di due LED (Light Emitting Diodes) sul pannello di controllo. Il display LCD dispone di due righe da 16 caratteri l'una e può essere inclinato fino alla posizione verticale. È possibile regolare l'angolazione del display LCD inclinandolo verso l'alto o verso il basso.

L'illustrazione è basata sul modello HL-4570CDW.

Tasti

È possibile controllare le operazioni di base della macchina e modificare diverse impostazioni della stampante con sette pulsanti (**Go**, **Cancel**, **Secure**, **+**, **-**, **Back**, **OK**).

Tasto	Operazioni
Go	Consente di eliminare i messaggi di errore. Mette in pausa e continua la stampa. Consente di passare alla modalità Ristampa.
Cancel	Consente di interrompere e annullare l'operazione di stampa in corso. Consente di uscire dal menu del pannello dei comandi, dal menu di ristampa, dal menu di stampa protetta o dal menu di stampa diretta.
Secure	Consente di selezionare il menu di Stampa protetta.
+	Consente di scorrere indietro i menu e le opzioni disponibili. Inserisce ed aumenta i numeri.
-	Consente di scorrere avanti i menu e le opzioni disponibili. Inserisce e diminuisce i numeri.
Back	Consente di tornare indietro di un livello nella struttura di menu.
OK	Consente di scegliere il menu del pannello di controllo. Consente di scegliere le impostazioni e i menu selezionati.

Go

Premendo **Go** è possibile mettere la stampa in pausa. Per riavviare il processo di stampa, premere di nuovo **Go**. Durante una pausa, la macchina non è in linea.

Premendo **Go** è possibile scegliere l'opzione visualizzata nell'ultimo livello di menu. Dopo aver modificato un'impostazione, la macchina torna allo stato Pronta.

Se nella memoria della macchina sono rimasti dei dati, premere **Go** per stampare i dati rimanenti.

È possibile rimuovere alcune indicazioni di errore premendo **Go**. Seguire le istruzioni del pannello di controllo oppure vedere *Risoluzione dei problemi* a pagina 145 per risolvere tutti gli altri errori.

È possibile passare alla modalità di ristampa tendo premuto il tasto **Go** per 4 secondi circa. Per informazioni dettagliate, vedere *Ristampa dei documenti* a pagina 71.

Nota

- Le opzioni scelte sono contrassegnate con un asterisco alla fine del display. Poiché l'asterisco contraddistingue l'impostazione scelta, è possibile riconoscere con facilità le impostazioni correnti quando si osserva il display.
- Se la macchina si trova nella modalità Pausa e non si desidera stampare i dati rimanenti, premere **Cancel**. Dopo che il processo è stato annullato, la macchina torna allo stato Pronta.

Cancel

È possibile annullare l'elaborazione o la stampa dei dati premendo **Cancel**. Sul display LCD viene visualizzato `Annulla stampa` finché non si annulla il processo. Per eliminare tutti i processi, premere **Cancel** per circa 4 secondi finché sul display LCD non viene visualizzato `Ann. pr. (tutti)`, quindi rilasciarlo.

Dopo aver annullato il lavoro, la macchina ritorna allo stato Pronto.
Premere **Cancel** per uscire dal menu del pannello dei comandi e riportare la macchina allo stato Pronto.

Secure

Se si desidera stampare dei dati protetti mediante password, premere **Secure**. Per informazioni dettagliate, vedere *Stampa di dati protetti* a pagina 72.

Tasto + o -

Spostamento tra i menu sul display LCD

Se si preme **+** o **-** quando la macchina si trova nello stato Pronto, la macchina viene messa non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu del pannello dei comandi.

Premere per scorrere i menu e le opzioni. Tenere premuto il tasto finché non viene visualizzata l'impostazione desiderata.

Immissione di numeri

È possibile immettere numeri in due modi. È possibile premere **+** o **-** per aumentare o diminuire di un numero alla volta oppure è possibile tenere premuto il tasto **+** o **-** per velocizzare l'operazione. Quando viene visualizzato il numero desiderato, premere **OK**.

Back

Se si preme **Back** quando la macchina si trova nello stato Pronto, la macchina viene portata non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu del pannello dei comandi.

Il tasto **Back** consente di tornare indietro di un livello dal livello di menu corrente.

Il tasto **Back** consente inoltre di scegliere la cifra precedente durante l'impostazione dei numeri.

Quando si seleziona un'impostazione per cui non è visibile alcun asterisco (il tasto **OK** non è stato premuto), il tasto **Back** consente di tornare al livello di menu precedente con l'impostazione originale invariata.

OK

Se si preme **OK** quando la macchina si trova nello stato Pronto, la macchina viene portata non in linea e sul display LCD viene visualizzato il menu del pannello dei comandi.

Premere **OK** per scegliere il menu o l’opzione visualizzata. Dopo avere modificato un’impostazione, sul display LCD viene visualizzato `Accettato` e la macchina torna al livello di menu precedente.

Nota

Le opzioni scelte sono contrassegnate con un asterisco alla fine del display. Poiché l’asterisco contraddistingue l’impostazione scelta, è possibile riconoscere con facilità le impostazioni correnti quando si osserva il display.

LED

I LED sono indicatori che mostrano lo stato della macchina.

LED Data (Verde)

Stato del LED	Significato
Acceso	I dati si trovano nella memoria della macchina.
Lampeggiante	Ricezione o elaborazione di dati in corso.
Spenta	Nessun dato rimanente nella memoria.

LED Error (Arancione)

Stato del LED	Significato
Lampeggiante	Si è verificato un problema con la macchina.
Spenta	Non si è verificato alcun problema con la macchina.

LCD

Il display LCD mostra lo stato corrente della macchina. Quando si utilizzano i tasti del pannello dei comandi, il display LCD cambia.
In caso di problemi, il display LCD mostra il messaggio di errore, di manutenzione o di assistenza appropriato affinché l'utente sia consapevole di dover intraprendere un'azione. (Per ulteriori informazioni su questi messaggi, vedere *Messaggi LCD* a pagina 146.)

3

Retroilluminazione

Luce	Significato
Spenta	La macchina non è in linea o è in modalità di riposo.
Verde (generale, errore, impostazione)	Pronta a stampare Stampa in corso Riscaldamento Si è verificato un problema con la macchina. Scelta di un menu (menu del pannello dei comandi, menu Ristampa o menu Stampa diretta) Annullamento del processo Pausa

Messaggi LCD

Il messaggio sul display LCD mostra lo stato corrente della macchina durante le normali operazioni.

I simboli ■ e □ indicano lo stato di ogni cartuccia toner: nero (K), giallo (Y), magenta (M) e ciano (C) (dove □ indica che è lampeggiante). Se un simbolo lampeggia (□), la cartuccia di toner indicata si sta per esaurire. Quando è necessaria la sostituzione di una cartuccia di toner, il simbolo ■ corrispondente scompare.

Il segno indica l'intensità del segnale in quattro livelli. (indica l'assenza di segnale, indica segnale debole, indica segnale medio e indica segnale forte.) (solo HL-4570CDW(T))

In caso di errore, la prima riga del messaggio LCD riporta il tipo di errore, come mostrato di seguito.

Il messaggio nella seconda riga mostra le informazioni per la risoluzione dell'errore.

Coperchio aperto
Chiudere il cope

Messaggi di stato della macchina

La tabella che segue contiene i messaggi relativi allo stato della macchina visualizzati durante le normali operazioni:

Messaggio di stato della macchina	Significato
Raffreddamento	La macchina si sta raffreddando.
Cancella lavoro Ann. pr. (tutti)	Il processo viene annullato.
Ignora dati	La macchina ignora i dati elaborati mediante il driver PS.
Pausa	Momentanea sospensione delle operazioni della macchina. Premere il tasto **Go** per riattivare la macchina.
Attendere prego	Riscaldamento della macchina in corso. È in corso il processo di calibrazione della macchina.
In stampa	Stampa in corso.
Pronto	Pronta a stampare.
Risparmio	In modo riposo (modalità di risparmio energetico). Il funzionamento è analogo a quello della macchina spenta.
Riposo [1]	Nella modalità Deep Sleep (il consumo energetico è ridotto rispetto al modo riposo). Il funzionamento è analogo a quello della macchina spenta. Se l'apparecchio non riceve dati per un certo periodo di tempo mentre è nel modo riposo, passa automaticamente al modo Deep Sleep.

[1] (solo HL-4570CDW(T)) Quando la rete wireless è attivata, la macchina non entra in modo riposo profondo. Se si desidera disabilitare la rete wireless, impostare Menu abil.WLAN su No. (Vedere *Rete per utenti di HL-4570CDW(T)* a pagina 82.)

Ristampa dei documenti

Ristampa dell'ultimo processo

È possibile ristampare i dati dell'ultimo processo senza inviarli nuovamente dal computer.

Nota

- La funzione di ristampa non è disponibile quando Secure Function Lock 2.0 è attivo. Per ulteriori informazioni sulla funzione Secure Function Lock 2.0, vedere il *Capitolo 6* della *Guida dell'utente in rete*.
- Se la quantità di memoria della macchina non è sufficiente per lo spooling dei dati del processo di stampa, il documento non viene stampato.
- Se si attende per più di 30 secondi prima di continuare con l'operazione dal pannello dei comandi, l'impostazione Ristampa scompare automaticamente dal display LCD.
- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere *Scheda Avanzate* a pagina 36.
- Dopo lo spegnimento della stampante, vengono eliminati gli ultimi dati del processo.

Come ristampare l'ultimo processo

Se si stampa mediante il driver Windows® fornito con questa macchina, le impostazioni per **Utilizza ristampa** disponibili nel driver della stampante hanno la priorità sulle impostazioni effettuate dal pannello dei comandi. (Per ulteriori informazioni, vedere *Utilizza ristampa* a pagina 40.)

1. Verificare che l'opzione `Ristampa` sia impostata su `Sì` tramite i pulsanti sul pannello dei comandi per entrare nel menu `Setup generale`.
2. Premere **Go** per circa 4 secondi e rilasciarlo. Verificare che sul display LCD sia visualizzato `Ristampa`.
3. Premere **+** o **-** per selezionare `Stampa`. Premere **OK**.
4. Premere **+** per inserire il numero di copie desiderate. È possibile scegliere tra 1 e 999 `Copie`.
5. Premere **OK** o **Go**.

Stampa di dati protetti

Dati protetti

I documenti protetti sono protetti da password e solo gli utenti che sono a conoscenza di questa password possono stamparli. La macchina non stampa il documento quando lo si invia. Per stampare il documento, è necessario utilizzare il pannello dei comandi della macchina (con la password). I dati protetti vengono eliminati dopo la stampa.

Quando l'area per lo spooling dei dati è piena, sul display LCD viene visualizzato `Memoria esaurita`. Premere **Cancel** per ritornare allo stato Pronto.

Per eliminare i dati presenti nello spooler, è necessario utilizzare il pannello dei comandi o l'applicazione Gestione basata sul Web.

- Quando si spegne la macchina, i dati protetti vengono eliminati.
- Se si attende per più di 30 secondi prima di continuare con l'operazione dal pannello dei comandi, l'impostazione Stampa protetta scompare automaticamente dal display LCD.
- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni nel driver della stampante e sulla procedura di creazione di dati protetti, vedere *Stampa protetta* a pagina 38 (per il driver della stampante Windows®), *Opzioni avanzate* a pagina 46 (per il driver della stampante Windows® BR-Script) o *Stampa protetta* a pagina 54 (per il driver della stampante Macintosh).

Per stampare dati protetti

1. Premere **Secure**.
2. Premere **+** o **-** per scegliere il nome utente. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per scegliere il lavoro. Premere **OK**.
4. Premere **+** o **-** per inserire la password. Premere **OK**.
5. Premere **+** o **-** per selezionare `Stampa`. Premere **OK**.
6. Premere **+** o **-** per inserire il numero di copie desiderate.
7. Premere **OK** o **Go**.

Tabella dei menu

Sono disponibili otto menu. Per ulteriori informazioni sulle selezioni disponibili in ciascun menu, vedere le tabelle riportate di seguito.

Se sul pannello dei comandi non si eseguono operazioni per 30 secondi, il display LCD torna automaticamente allo stato Pronto.

Nota

Di seguito sono riportati i nomi LCD del pannello di controllo relativi ai vassoi carta.

- Vassoio carta standard: `Vassoio1`
- Vassoio multiuso: `MP`
- Vassoio inferiore opzionale: `Vassoio2`

Info. macchina

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
`Imp. Stampa`			Stampa la pagina delle impostazioni della stampante.
`Stampa Imp.Rete`			Stampa l'elenco della configurazione di rete.
`Stampa rapp.WLAN` (solo HL-4570CDW(T))			Stampa il risultato della diagnosi della connettività LAN wireless.
`Test di stampa`			Stampa la pagina di prova.
`Stampa demo`			Stampa il foglio dimostrativo.
`Test punti DR`			Stampa il foglio di controllo dei punti del tamburo.
`Stampa Font`	`HP LaserJet`		Stampa l'elenco dei font e gli esempi di HP LaserJet.
	`BR-Script 3`		Stampa l'elenco dei font e gli esempi di BR-Script.
`N. di Serie`			Mostra il numero di serie della macchina.
`Versione`	`Versione princ.`		Mostra la versione del firmware principale.
	`Versione sec.`		Mostra la versione del firmware secondario.
	`Dim. RAM`		Mostra le dimensioni della memoria della macchina.
`Contat. pagine`	`Totale`		Mostra le pagine stampate totali correnti.
	`Colore`		Mostra il totale delle pagine a colori stampate a oggi.
	`Monocromatico`		Mostra le pagine stampate monocromatiche totali correnti.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Info. macchina (Continua)

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Contat. immagini	Nero (K)		Mostra la quantità di immagini prodotte con il colore nero.
	Ciano (C)		Mostra la quantità di immagini prodotte con il colore ciano.
	Magenta (M)		Mostra la quantità di immagini prodotte con il colore magenta.
	Giallo (Y)		Mostra la quantità di immagini prodotte con il colore giallo.
Contat. tamburo			Mostra le pagine totali correnti stampate per il gruppo tamburo.
Dur.res.parti	Vita tamburo		Mostra la durata rimanente per il gruppo tamburo.
	Durata cinghia		Mostra la durata rimanente per il gruppo cinghia.
	Vita PF kitMP		Mostra le pagine ancora da stampare con il kit MP PF.
	Vita PF kit1		Mostra le pagine ancora da stampare con il kit 1 PF.
	Vita PF kit2		Mostra le pagine ancora da stampare con il kit 2 PF.
	Vita fusore		Mostra le pagine ancora da stampare con il gruppo fusione.
	Durata laser		Mostra le pagine ancora da stampare con l'unità laser.
Reset vita parti (Appare solo quando il gruppo tamburo o il gruppo cinghia ha superato il termine della propria vita utile.)	Gruppo tamburo		Reimposta la durata del gruppo tamburo. Viene visualizzato quando si sostituisce il gruppo tamburo.
	Gruppo cinghia		Reimposta la vita del gruppo cinghia. Viene visualizzato quando si sostituisce il gruppo cinghia.
Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.			

Vassoio carta

Sottomenu	Opzioni	Descrizioni
Util.vassoio	**Auto***/Solo MP/ Solo Vassoio1/ Solo Vassoio2	Consente di scegliere il vassoio da utilizzare.
Ins manuale	**No***/Sì	Consente di scegliere se alimentare manualmente la carta.
Priorità	(con il vassoio 2 non installato) **Priorità M>C1***/ Priorità C1>M (con il vassoio 2 installato) **MP>V1>V2***/MP>V2>V1/ V1>V2>MP/V2>V1>MP/V1>V2/ V2>V1/V1>MP>V2/V2>MP>V1	Se viene selezionato Auto in Util.vassoio: consente di selezionare l'ordine in cui vengono utilizzati i vassoi carta che contengono carta dello stesso formato.
MODO MP	**No***/Sì	Consente di specificare se alimentare la carta dal vassoio multiuso come priorità.
Duplex (solo HL-4150CDN/ HL-4570CDW(T))	**No***/Sì(Lato lungo)/ Sì(Lato corto)	Consente di specificare se stampare o meno su entrambi i lati dei fogli.
FORMATO MP	**Qualsiasi***/Letter/Legal/A4...	Consente di selezionare il formato carta caricato nel vassoio multiuso.
Dim. vass1	**Qualsiasi***/Letter/Legal/A4...	Consente di scegliere il formato della carta caricata nel vassoio standard.
Dim. vass2	**Qualsiasi***/Letter/Legal/A4...	Consente di scegliere il formato della carta caricata nel vassoio inferiore opzionale.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Setup generale

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Lingua locale		**Inglese***/Français...	Consente di selezionare la lingua desiderata per il display LCD.
Ecologia	Risparmio	0/1/2/**3***/4/5...Min	Consente di impostare il tempo dopo il quale viene attivata la modalità di risparmio energetico.
	Risp. toner	**No***/Sì	Aumenta la resa della cartuccia toner.
Contr.pannello	Ripeti tasto	**0.1***/0.4/0.6/0.8/1.0/ 1.4/1.8/2.0 Sec	Consente di impostare l'intervallo di tempo con cui cambia il messaggio LCD visualizzato quando si tiene premuto il tasto **+** o **-**.
	Scorr. mess.	**Livello 1***/Livello 2.../Livello 10	Consente di impostare il tempo in secondi che un messaggio LCD impiega per scorrere sul display LCD. Da Livello 1=0,2 sec a Livello 10=2,0 sec.
	Contrasto LCD	-□□■□□+	Consente di regolare il contrasto del display LCD.
	Auto Online	**Sì***/No	Consente di impostare la macchina in una modalità che ritorna automaticamente allo stato Pronto.
Blocco imp.		**No***/Sì	Attiva le impostazioni del pannello di blocco Sì o No utilizzando la password.
Ristampa		**No***/Sì	Attiva le impostazioni di ristampa Sì o No.
Interfaccia	Seleziona	**Auto***/USB/Rete	Consente di scegliere l'interfaccia da utilizzare. Se si seleziona Auto, la macchina passa automaticamente all'interfaccia USB o Ethernet in base all'interfaccia che sta ricevendo i dati.
	INT. AUTO IF	1/2/3/4/**5***.../99 (Sec)	È necessario impostare l'intervallo di timeout per la selezione automatica dell'interfaccia.
	Buffer di input	Livello 1/2/3/**4***.../7	Aumenta o riduce la capacità del buffer di input.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Menu Stampa

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Emulazione		**Auto***/HP LaserJet/ BR-Script 3	Consente di scegliere la modalità di emulazione da utilizzare. Se si sceglie Auto, la macchina può cambiare automaticamente la modalità di emulazione. Se si sceglie un'opzione diversa da Auto, la modalità di emulazione è fissa.
Continua auto		**No***/Sì	Consente di scegliere se cancellare automaticamente l'errore rimovibile.
Colore uscita		**Auto***/Colore/Mono	Consente di impostare il colore dell'output.
Tipo carta		**Carta normale***/ Carta spessa/ Carta + spessa/ Carta sottile/ Carta ricicl./ Carta fine/ Buste/ Buste Spessa/ Buste Sottile/ Hagaki/Etichetta/ Carta lucida	Consente di impostare il tipo di carta.
Carta		Letter/Legal/**A4***/ Executive/Com-10/DL/ JIS B5/B5/A5/A5 L/ JIS B6/B6/A6/Monarch/ C5/Dimens. Folio/DL L/ Hagaki	Consente di impostare il formato carta.
Copie		**1***/2.../999	Consente di impostare il numero di pagine stampate.
Orientamento		**Verticale***/Orizzontale	È possibile stampare le pagine con orientamento verticale o orizzontale.
Posizione stampa	Offset X	-500/-499.../**0***.../499/ 500Punti	Sposta la posizione di inizio stampa (nell'angolo superiore sinistro delle pagine) in senso orizzontale da -500 (sinistra) a +500 (destra) punti a 300 dpi.
	Offset Y	-500/-499.../**0***.../499/ 500Punti	Sposta la posizione di inizio stampa (nell'angolo superiore sinistro delle pagine) in senso verticale da -500 (alto) a +500 (basso) punti a 300 dpi.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Menu Stampa (Continua)

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Auto FF		**No***/Sì	Consente di stampare i dati rimanenti senza premere il tasto **Go**.
HP LaserJet	N. font	I000.../**I059***.../I071	
	Passo font	0.44/**10***.../99.99	
	Punto font	4.00/**12***.../999.75	
	Set di simboli	**PC-8***...	Consente di impostare il set di simboli o di caratteri.
	Stampa tabella		Consente di stampare la tabella codici. Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio Cambia emulaz., selezionare Auto o HP LaserJet in Emulazione di Menu Stampa. Vedere pagina 78.
	Auto LF	**No***/Sì	SÌ: CR → CR+LF, NO: CR → CR
	Auto CR	**No***/Sì	SÌ: LF → LF+CR, FF → FF+CR, o VT → VT+CR NO: LF → LF, FF → FF o VT → VT
	A capo autom.	**No***/Sì	Consente di scegliere se impostare una nuova riga e un ritorno a capo quando la macchina raggiunge il margine destro.
	Salto pg. autom.	**Sì***/No	Consente di scegliere se impostare una nuova riga e un ritorno a capo quando la macchina raggiunge il margine inferiore.
	Margine sx	##	Imposta il margine sinistro alla colonna 0 delle 70 colonne a 10 cpi.
	Margine dx	##	Imposta il margine destro alla colonna 10 delle 80 colonne a 10 cpi.
	Margine sup.	#.##	Consente di impostare il margine superiore a una determinata distanza dal bordo superiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pollici. L'impostazione predefinita è 0,5 pollici.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Menu Stampa (Continua)

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
HP LaserJet (Continua)	Margine inf.	#.##	Consente di impostare il margine inferiore a una determinata distanza dal bordo inferiore del foglio: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pollici. L'impostazione predefinita è 0,5 pollici.
	Righe	###	Consente di impostare il numero di righe per pagina da 5 a 128.
BR-Script 3	Errore stampa	**Sì***/No	
	CAPT	**No***/Sì	

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Rete per utenti di HL-4140CN e HL-4150CDN

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
TCP/IP	Metodo avvio	**Auto***/Statico/RARP/ BOOTP/DHCP	Consente di scegliere il metodo IP appropriato.
	Indirizzo IP	###.###.###.### (000.000.000.000)* [1]	Immettere l'indirizzo IP.
	Subnet mask	###.###.###.### (000.000.000.000)* [1]	Immettere la subnet mask.
	Gateway	###.###.###.### (000.000.000.000)* [1]	Immettere l'indirizzo del gateway.
	Tentat. Boot IP	0/1/2/**3***.../32767	Specifica il numero di tentativi di impostazione se Metodo avvio consente l'impostazione automatica dell'indirizzo IP.
	APIPA	**Si***/No	Assegna automaticamente l'indirizzo IP dall'intervallo di indirizzi del collegamento locale. [1]
	Menu IPv6	**No***/Si	Consente di impostare l'uso del protocollo IPv6.
Ethernet		**Auto***/100B-FD/100B-HD/ 10B-FD/10B-HD	Consente di scegliere la modalità di collegamento Ethernet.
Stato		Attiva 100B-FD/ Attiva 100B-HD/ Attiva 10B-FD/ Attiva 10B-HD/ Non attivo	Consente di mostrare lo stato del collegamento Ethernet.
Indirizzo MAC			Consente di mostrare l'indirizzo MAC della macchina.
Reset rete	Ripristina le impostazioni predefinite relative alla rete del server di stampa interno.		
Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.			

[1] ### indica un numero nell'intervallo 000-255. Alla connessione, se l'impostazione 'Metodo avvio' della macchina è 'Auto' la macchina tenterà di impostare automaticamente l'indirizzo IP e la subnet mask da un server di avvio quale DHCP o BOOTP. Se non viene trovato alcun server di avvio, verrà assegnato un indirizzo IP APIPA, ad esempio 169. 254. [001-254]. [000-255]. Se l'impostazione 'Metodo avvio' della macchina è impostata su 'Statico', è necessario immettere manualmente un indirizzo IP dal pannello di controllo della macchina.

Rete per utenti di HL-4570CDW(T)

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Cablato LAN	TCP/IP	Metodo avvio	**Auto***/Statico/RARP/ BOOTP/DHCP	Consente di scegliere il metodo IP appropriato.
		Indirizzo IP	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere l'indirizzo IP.
		Subnet mask	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere la subnet mask.
		Gateway	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere l'indirizzo del gateway.
		Tentat. Boot IP	0/1/2/**3***.../32767	Specifica il numero di tentativi di impostazione se Metodo avvio consente l'impostazione automatica dell'indirizzo IP.
		APIPA	**Si***/No	Assegna automaticamente l'indirizzo IP dall'intervallo di indirizzi del collegamento locale. [1]
		Menu IPv6	**No***/Si	Consente di impostare l'uso del protocollo IPv6.
	Ethernet		**Auto***/100B-FD/100B-HD/ 10B-FD/10B-HD	Consente di scegliere la modalità di collegamento Ethernet.
	Stato cablato		Attiva 100B-FD/ Attiva 100B-HD/ Attiva 10B-FD/ Attiva 10B-HD/ Non attivo/Cablato No	Consente di mostrare lo stato del collegamento Ethernet.
	Indirizzo MAC			Consente di mostrare l'indirizzo MAC della macchina.
	Imp. Predef.	Ripristina le impostazioni predefinite relative alla rete cablata del server di stampa interno.		
	Attivaz. rete		**Attiva***/Disattiva	Consente di scegliere la modalità di collegamento Ethernet.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Rete per utenti di HL-4570CDW(T) (Continua)

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
LAN Wireless	TCP/IP	Metodo avvio	**Auto***/Statico/RARP/BOOTP/DHCP	Consente di scegliere il metodo IP appropriato.
		Indirizzo IP	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere l'indirizzo IP.
		Subnet mask	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere la subnet mask.
		Gateway	###.###.###.### **(000.000.000.000)*** [1]	Immettere l'indirizzo del gateway.
		Tentat. Boot IP	0/1/2/**3***.../32767	Specifica il numero di tentativi di impostazione se Metodo avvio consente l'impostazione automatica dell'indirizzo IP.
		APIPA	**Sì***/No	Assegna automaticamente l'indirizzo IP dall'intervallo di indirizzi del collegamento locale. [1]
		Menu IPv6	**No***/Sì	Consente di attivare o disattivare il protocollo IPv6.
	Imp. guidata			Consente di configurare le impostazioni della rete wireless con la procedura guidata.
	WPS/AOSS			Consente di configurare le impostazioni della rete wireless utilizzando il metodo WPS o AOSS™.
	WPS con PIN			Consente di configurare le impostazioni della rete wireless utilizzando WPS con un codice PIN.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Rete per utenti di HL-4570CDW(T) (Continua)

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
LAN Wireless (Continua)	Stato WLAN (viene visualizzato solo se Menu abil.WLAN è Attiva)	Stato		Consente di mostrare lo stato del collegamento Ethernet wireless.
		Segnale		Mostra la condizione del segnale se Stato è attivo.
		Canale		Mostra il canale in uso se Stato è attivo.
		Velocità		Mostra la velocità di connessione se Stato è attivo.
		SSID		Visualizza il valore SSID, che utilizza un massimo di 32 cifre e caratteri 0-9, a-z e A-Z in valori ASCII.
		Modalità Com.	**Ad-hoc***/Infrastruttura	Mostra la modalità di comunicazione attuale.
	Indirizzo MAC			Consente di mostrare l'indirizzo MAC della macchina.
	Imp. Predef.	Ripristina le impostazioni predefinite relative alla rete wireless del server di stampa interno.		
	Menu abil.WLAN		**Disattiva***/Attiva	Attiva o disattiva l'interfaccia wireless.
Reset rete	Ripristina le impostazioni predefinite relative alla rete del server di stampa interno.			

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

1 ### indica un numero nell'intervallo 000-255. Alla connessione, se l'impostazione 'Metodo avvio' della macchina è 'Auto' la macchina tenterà di impostare automaticamente l'indirizzo IP e la subnet mask da un server di avvio quale DHCP o BOOTP. Se non viene trovato alcun server di avvio, verrà assegnato un indirizzo IP APIPA, ad esempio 169. 254. [001-254]. [000-255]. Se l'impostazione 'Metodo avvio' della macchina è impostata su 'Statico', è necessario immettere manualmente un indirizzo IP dal pannello di controllo della macchina.

Menu reset

Messaggio sul display	Descrizione
Rete	Ripristina le impostazioni predefinite relative alla rete del server di stampa interno.
Reset stamp.	Reimposta la macchina e ripristina tutte le impostazioni, comprese quelle dei comandi, sui valori definiti in precedenza tramite i tasti del pannello di controllo.
Ripr.predefin.	Reimposta la macchina e ripristina tutte le impostazioni di fabbrica della stampante, comprese quelle di comando.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Correz. colore

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Frequenza		**Normale***/Basso/No	Imposta l'intervallo in base al quale eseguire la correzione automatica del colore
Calibraz. colore	Tarare		Consente di eseguire la calibrazione per la revisione dei colori. (Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88.)
	Resettare		Reimposta i parametri di calibrazione alle impostazioni predefinite. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88.
Auto registr.	Registrazione		Regola automaticamente la posizione di stampa di ciascun colore. (Vedere *Registrazione automatica* a pagina 88.)
Registr. manuale	Stampa grafico		Stampa il grafico per controllare manualmente la registrazione dei colori. (Vedere *Registrazione manuale* a pagina 89.)
	Imp. registraz.	1 Magenta sx 2 Ciano sx 3 Giallo sx 4 Magenta centro 5 Ciano centro 6 Giallo centro 7 Magenta dx 8 Ciano dx 9 Giallo dx	Immettere il valore di correzione sul grafico stampato da Stampa grafico. Vedere *Registrazione manuale* a pagina 89.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

3

Stampa diretta

Sottomenu	Selezioni di menu	Opzioni	Descrizioni
Formato carta		Letter/Legal/**A4***/ Executive/JIS B5/B5/ A5/A5 L/JIS B6/B6/A6/ Dimens. Folio	Imposta il formato carta per la stampa diretta.
Tipo carta		**Carta normale***/ Carta spessa/ Carta + spessa/ Carta sottile/ Carta ricicl./ Carta fine/ Carta lucida	Imposta il tipo di carta per la stampa diretta.
Pag. multiple		**1in1***/2in1/4in1/9in1/ 16in1/25in1/ pagine 1 in 2x2/ pagine 1 in 3x3/ pagine 1 in 4x4/ pagine 1 in 5x5	Imposta lo schema in base al quale stampare più pagine su un singolo foglio o una sola pagina su più fogli.
Orientamento		**Verticale***/Orizzontale	È possibile stampare le pagine con orientamento verticale o orizzontale.
Fascicola		**Sì***/No	Consente di utilizzare la fascicolazione.
Qualità stampa		**Normale***/Fine	Consente di impostare la qualità di stampa.
Opzione PDF		**Documento***/ Doc.&Marcat./ Doc.&Note	Consente di impostare le informazioni da aggiungere al documento.
Stampa indice		**Semplice***/Dettagli	Imposta il formato dell'indice per la stampa diretta. Se si seleziona Dettagli, la stampa impiegherà più tempo. Vedere *Stampa di dati da un'unità di memoria flash USB con la stampa diretta* a pagina 23.

Le impostazioni predefinite sono riportate in grassetto e contrassegnate con un asterisco.

Impostazioni predefinite

La macchina ha tre livelli di impostazioni predefinite; queste sono state impostate in fabbrica prima della spedizione (vedere *Tabella dei menu* a pagina 74).

- Impostazioni di rete predefinite
- Ripristino impostazioni predefinite
- Ripristino impostazioni

Nota

- Le impostazioni predefinite non possono essere modificate.
- Non è possibile modificare il contatore pagine.

Impostazioni di rete predefinite

Se si desidera ripristinare le impostazioni predefinite solo per il server di stampa, ovvero tutte le informazioni di rete inclusi la password e l'indirizzo IP, procedere come segue:

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Rete`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Reset rete`. Premere **OK**.
3. Premere **+** per selezionare `Resettare`.
4. Premere **+** per selezionare `Sì`. La macchina si riavvierà automaticamente.

Ripristino impostazioni predefinite

È possibile ripristinare parzialmente le impostazioni predefinite della macchina. Le impostazioni che non saranno ripristinate sono `Interfaccia`, `Lingua locale`, `Ristampa`, `Imp. registraz.`, `Blocco imp.`, Secure Function Lock 2.0 e le impostazioni di rete.

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Menu reset`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Ripr.predefin.`. Premere **OK**.
3. Premere **+** per selezionare `Resettare`.

Ripristino impostazioni

Questa operazione ripristinerà tutte le impostazioni della macchina eseguite in fabbrica:

1. Scollegare il cavo di rete dalla macchina; diversamente, le impostazioni di rete (ad es. indirizzo IP) non saranno ripristinate.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Menu reset`. Premere **OK**.
3. Premere contemporaneamente **+** e **Cancel**. Premere **OK** dopo che viene visualizzato `Resettare imp.`.
4. Premere **+** per selezionare `Resettare`.

5. Premere **+** per selezionare Sì. La macchina si riavvierà automaticamente.

Calibrazione dei colori

La densità di output per ogni colore può variare in base all'ambiente in cui si trova la macchina, fra cui temperatura e umidità. La calibrazione consente di migliorare la densità dei colori.

Nota

Se si stampa usando il driver stampante Windows®, il driver acquisirà automaticamente i dati della calibrazione se sono attivi sia **Utilizzo dati calibrazione** che **Ottieni dati periferica automaticamente**. Le impostazioni predefinite sono attive. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 39.

Se si stampa con il driver stampante Macintosh, è necessario eseguire la calibrazione con Status Monitor. Dopo aver attivato Status Monitor, scegliere **Calibrazione colore** dal menu **Controlla**. Vedere *Status Monitor* a pagina 62 per la procedura di attivazione del Status Monitor.

Calibrazione

1. Premere **+** o **-** per selezionare Correz. colore. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare Calibraz. colore. Premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare Tarare.
4. Premere **+** per selezionare Sì.

Reimpostazione

È possibile ripristinare i parametri di calibrazione predefiniti.

1. Premere **+** o **-** per selezionare Correz. colore. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare Calibraz. colore. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare Resettare. Premere **OK**.
4. Premere **+** per selezionare Resettare.

Registrazione automatica

Registrazione

È possibile regolare automaticamente la posizione di stampa di ciascun colore.

1. Premere **+** o **-** per selezionare Correz. colore. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare Auto registr.. Premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare Registrazione.

4 Premere **+** per selezionare `Sì`.

Registrazione manuale

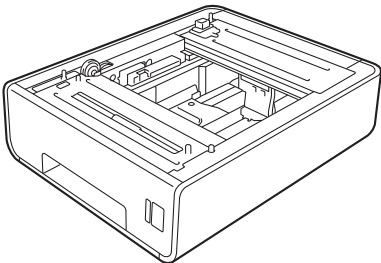
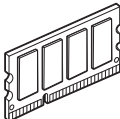
Se si imposta manualmente la registrazione dei colori, è necessario stampare il grafico di registrazione dei colori. Successivamente viene richiesto di impostare i parametri della macchina in base alle istruzioni del grafico di registrazione dei colori.

Stampa grafico

È possibile stampare il grafico di registrazione dei colori per controllare manualmente la registrazione dei colori.

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Correz. colore`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Registr. manuale`. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare `Stampa grafico`. Premere **OK**.

Imp. registraz.

È possibile correggere manualmente la registrazione dei colori.

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Correz. colore`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Registr. manuale`. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare `Imp. registraz.`. Premere **OK**.
4. Per impostare la registrazione dei colori, seguire le istruzioni riportate sul grafico di registrazione dei colori.
5. Premere **OK**.

Frequenza

È possibile impostare quanto spesso deve essere eseguita la correzione del colore (Calibrazione colore e Registrazione automatica). L’impostazione predefinita è Normale. Il processo di correzione del colore consuma una certa quantità di toner.

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Correz. colore`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Frequenza`. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per scegliere `Normale`, `Basso` o `No`. Premere **OK**.

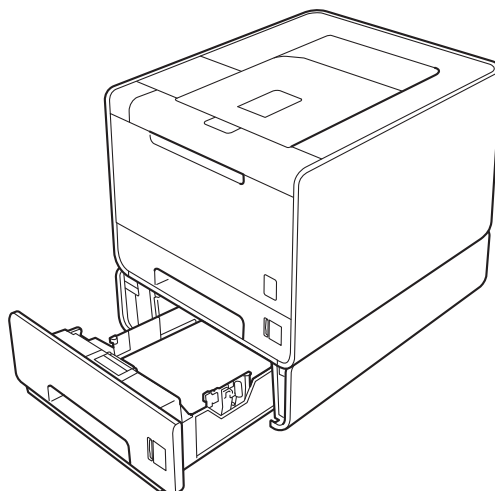
4 Opzionale

Questa macchina dispone dei seguenti accessori opzionali. Questi accessori consentono di potenziare le funzionalità della macchina.

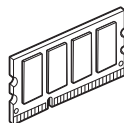
Vassoio inferiore [1]	**Memoria SO-DIMM**
LT-300CL	
Vedere *Vassoio inferiore (LT-300)* in questa pagina.	Vedere *SO-DIMM* a pagina 91.

1 HL-4570CDWT è munito del vassoio inferiore nell’impostazione standard.

Vassoio inferiore (LT-300)

È possibile installare un vassoio inferiori opzionale (Vassoio 2); il vassoio inferiore può contenere 500 fogli di carta da 80 g/m^2. Se si installa il vassoio opzionale, la macchina può contenere un massimo di 800 fogli di carta normale da 80 g/m^2. Per acquistare un vassoio inferiore opzionale, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la macchina o il servizio clienti Brother.

Per l’installazione, vedere la Guida dell'utente fornita con il vassoio carta inferiore.

SO-DIMM

La macchina è dotata di 128 MB di memoria standard e di uno slot per consentirne l'espansione. La memoria può essere espansa fino a 384 MB installando un modulo di memoria in linea (SO-DIMM).

Tipi di SO-DIMM

È possibile installare le seguenti SO-DIMM:

- 128 MB Kingston KTH-LJ2015/128
- 256 MB Kingston KTH-LJ2015/256
- 128 MB Transcend TS128MHP422A
- 256 MB Transcend TS256MHP423A

Nota

- Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di Kingston Technology all'indirizzo http://www.kingston.com/
- Per ulteriori informazioni visitare il sito Web di Transcend Information all'indirizzo http://www.transcend.com.tw/.

In generale, la SO-DIMM deve rispettare le seguenti specifiche:

Tipo: 144 piedini e output a 16 bit

Latenza CAS: 4

Frequenza di clock: 267 MHz (533 Mb/s per piedino) o più

Capacità: 64, 128 o 256 MB

Altezza: 30,0 mm

Tipo di DRAM: DDR2 SDRAM

Nota

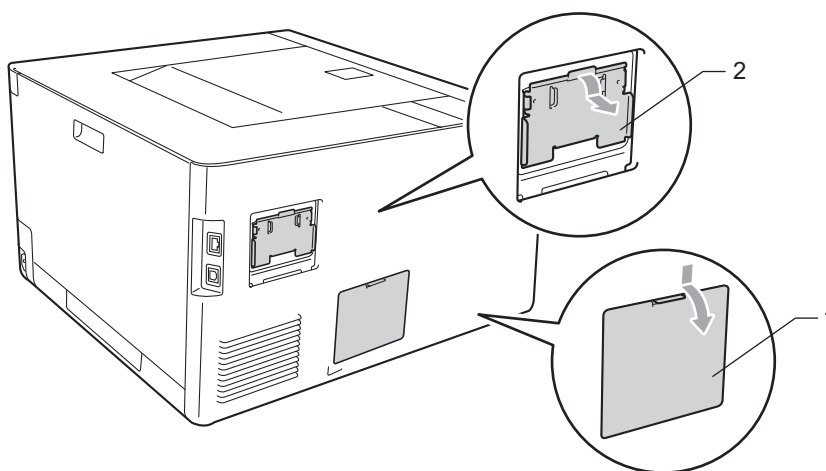
- È possibile che alcuni moduli SO-DIMM non funzionino con questa macchina.
- Per ulteriori informazioni, contattare il distributore della macchina o il servizio assistenza Brother.

Installazione di memoria aggiuntiva

Nota

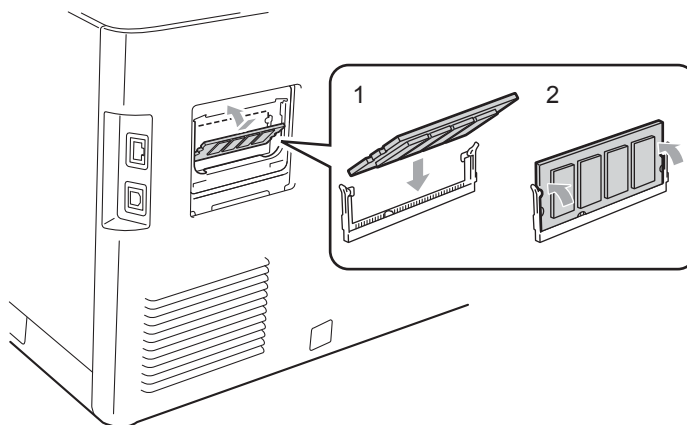
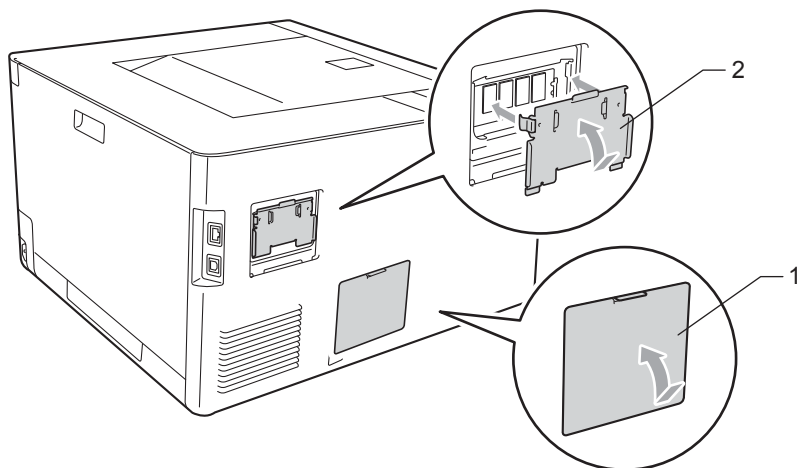
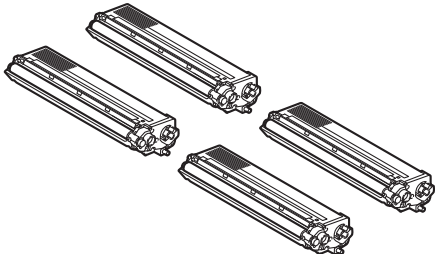
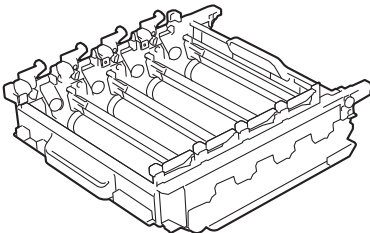
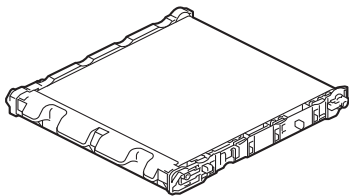
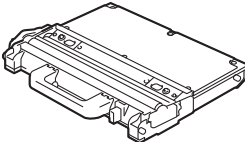
Spegnere sempre la macchina prima di installare o rimuovere il modulo SO-DIMM.

1. Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Scollegare tutti i cavi di interfaccia dalla macchina.

2. Rimuovere il coperchio del modulo SO-DIMM di plastica (1), quindi quello di metallo (2).

3. Estrarre dalla confezione il modulo di memoria SO-DIMM e tenerlo per i bordi.

IMPORTANTE

NON toccare i chip di memoria o la superficie della scheda per evitare di danneggiare la macchina con l’elettricità statica.

4. Tenere il modulo SO-DIMM per i bordi e allineare le tacche del modulo alle sporgenze presenti nello slot. Inserire il modulo SO-DIMM diagonalmente (1), quindi inclinarlo verso la scheda di interfaccia finché non scatta in posizione (2).

5 Riposizionare il coperchio SO-DIMM di metallo (2), quindi quello di plastica (1).

6 Ricollegare il cavo di interfaccia alla macchina. Ricollegare il cavo di alimentazione e accendere la macchina.

Nota

Per assicurarsi che il modulo SO-DIMM sia stato installato nel modo corretto, è possibile stampare la pagina delle impostazioni della stampante in cui è indicata la quantità corrente di memoria. Vedere *Info. macchina* a pagina 74.

Manutenzione periodica

Sostituzione dei materiali di consumo

I materiali di consumo vanno sostituiti quando la macchina indica che la durata utile del materiale di consumo è esaurita. I seguenti materiali di consumo possono essere sostituiti dall'utente:

Cartuccia toner	Gruppo tamburo
Vedere *Cartucce toner* a pagina 102. Nome del modello: TN-320BK, TN-325BK, TN-328BK, TN-320C, TN-325C, TN-328C, TN-320M, TN-325M, TN-328M, TN-320Y, TN-325Y, TN-328Y	Vedere *Gruppo tamburo* a pagina 107. Nome del modello: DR-320CL
Gruppo cinghia	Vaschetta di recupero toner
Vedere *Gruppo cinghia* a pagina 112. Nome del modello: BU-300CL	Vedere *Vaschetta di recupero toner* a pagina 116. Nome del modello: WT-300CL

I seguenti messaggi vengono visualizzati sul display LCD nello stato Pronta. Questi messaggi segnalano la necessità di sostituire i materiali di consumo prima che questi si esauriscano. Per evitare problemi, può essere utile acquistare materiali di consumo di scorta prima che il funzionamento della macchina si interrompa.

Messaggi LCD	Materiali di consumo da sostituire	Durata approssimativa	Procedura di sostituzione	Nome del modello
Pronto K□ Y■ M■ C■ [5]	Cartuccia di toner, nero	2.500 pagine [1,2,6] 4.000 pagine [1,2,7] 6.000 pagine [1,2,8]	Vedere a pagina 102.	TN-320BK [6] TN-325BK [7] TN-328BK [8]
Pronto K■ Y■ M■ C□ [5]	Cartuccia di toner, ciano	1.500 pagine [1,2,6] 3.500 pagine [1,2,7] 6.000 pagine [1,2,8]		TN-320C [6] TN-325C [7] TN-328C [8]
Pronto K■ Y■ M□ C■ [5]	Cartuccia di toner, magenta			TN-320M [6] TN-325M [7] TN-328M [8]
Pronto K■ Y□ M■ C■ [5]	Cartuccia di toner, giallo			TN-320Y [6] TN-325Y [7] TN-328Y [8]
Fine tamburo	Gruppo tamburo	25.000 pagine [1,3,4]	Vedere a pagina 108.	DR-320CL
Cinghia in es.	Gruppo cinghia	50.000 pagine [1]	Vedere a pagina 112.	BU-300CL
Box WT a fine	Vaschetta di recupero toner	50.000 pagine [1]	Vedere a pagina 116.	WT-300CL

[1] Pagine su lato singolo in formato A4 o Letter.

[2] La resa approssimativa per cartuccia è dichiarata in conformità a ISO/IEC 19798.

[3] 1 pagina per processo

[4] La durata del tamburo è approssimativa e può variare in base al tipo di utilizzo.

[5] Il simbolo □ segnala che l’indicatore è lampeggiante.

[6] Cartuccia di toner standard

[7] Cartuccia ad alta capacità

[8] Cartuccia ad altissima capacità (solo HL-4570CDW(T))

La macchina deve essere pulita regolarmente; i materiali di consumo devono essere sostituiti quando sul display LCD vengono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggi LCD	**Materiali di consumo da sostituire**	**Durata approssimativa**	**Procedura di sostituzione**	**Nome del modello**
Cambia toner <Seconda riga del display LCD> Aprire il coperchio anteriore, cambiare la cartuccia toner. Nero (K)	Cartuccia di toner, nero	2.500 pagine [1,2,5] 4.000 pagine [1,2,6] 6.000 pagine [1,2,7]	Vedere a pagina 102.	TN-320BK [5] TN-325BK [6] TN-328BK [7]
Cambia toner <Seconda riga del display LCD> Aprire il coperchio anteriore, cambiare la cartuccia toner. Ciano (C)	Cartuccia di toner, ciano	1.500 pagine [1,2,5] 3.500 pagine [1,2,6] 6.000 pagine [1,2,7]		TN-320C [5] TN-325C [6] TN-328C [7]
Cambia toner <Seconda riga del display LCD> Aprire il coperchio anteriore, cambiare la cartuccia toner. Magenta (M)	Cartuccia di toner, magenta			TN-320M [5] TN-325M [6] TN-328M [7]
Cambia toner <Seconda riga del display LCD> Aprire il coperchio anteriore, cambiare la cartuccia toner. Giallo (Y)	Cartuccia di toner, giallo			TN-320Y [5] TN-325Y [6] TN-328Y [7]
Sost. tamburo	Gruppo tamburo	25.000 pagine [1,3,4]	Vedere a pagina 108.	DR-320CL
Stop tamburo	Gruppo tamburo	25.000 pagine [1,3,4]	Vedere a pagina 108	DR-320CL

Messaggi LCD	Materiali di consumo da sostituire	Durata approssimativa	Procedura di sostituzione	Nome del modello
Sost.cinghia	Gruppo cinghia	50.000 pagine [1]	Vedere a pagina 112.	BU-300CL
Cambia box WT <Seconda riga del display LCD> Sostituire contenitore toner di scarto. Vedere Guida utente per istruzioni.	Vaschetta di recupero toner	50.000 pagine [1]	Vedere a pagina 116.	WT-300CL
Sost. fusore	Gruppo fusione	100.000 pagine [1]	Rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother per ottenere un gruppo fusione sostitutivo.	
Sost. kit PF MP	Kit di alimentazione carta	50.000 pagine [1]	Rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother per ottenere un kit MP PF sostitutivo.	
Sost. ktPF1	Kit di alimentazione carta	100.000 pagine [1]	Rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother per ottenere un kit 1 PF sostitutivo.	
Sostituire ktPF2	Kit di alimentazione carta	100.000 pagine [1]	Rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother per ottenere un kit 2 PF sostitutivo.	
Sost. Laser	Unità laser	100.000 pagine [1]	Rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother per ottenere un'unità laser sostitutiva.	

[1] Pagine su lato singolo in formato A4 o Letter.

[2] La resa approssimativa per cartuccia è dichiarata in conformità a ISO/IEC 19798.

[3] 1 pagina per processo

[4] La durata del tamburo è approssimativa e può variare in base al tipo di utilizzo.

[5] Cartuccia di toner standard

[6] Cartuccia ad alta capacità

[7] Cartuccia ad altissima capacità (solo HL-4570CDW(T))

Nota

- Visitare il sito http://www.brother.eu/recycle/ per le istruzioni sulla procedura di restituzione della cartuccia toner usata per il programma di raccolta di Brother. Se si decide di non aderire a tale programma, smaltire la cartuccia toner usata secondo le normative locali, separatamente dai rifiuti domestici. Per chiarimenti, contattare l’ufficio locale di smaltimento rifiuti.
- È consigliabile collocare i materiali di consumo su un foglio di carta o un panno onde evitare la fuoriuscita accidentale del contenuto.
- L’uso di carta diversa da quella specificata può ridurre la durata dei materiali di consumo e delle parti di ricambio.
- La durata prevista per ogni cartuccia toner e per la vaschetta di recupero toner è basata su ISO/IEC 19798. La frequenza di sostituzione varierà in base alla complessità delle pagine stampate, alla percentuale di copertura e al tipo di carta impiegato.

Prima di sostituire i materiali di consumo

Leggere le seguenti istruzioni prima di sostituire i materiali di consumo.

AVVERTENZA

NON gettare la cartuccia toner e la vaschetta di recupero toner nel fuoco. Potrebbe esplodere e causare infortuni.

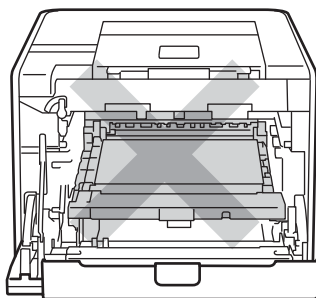
NON utilizzare sostanze infiammabili, alcun tipo di spray o solventi organici/liquidi contenenti alcol o ammoniaca per pulire le parti interne o esterne della macchina. Diversamente potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Vedere *Pulizia* a pagina 121 per la procedura di pulizia della macchina.

Prestare attenzione a non inalare il toner.

IMPORTANTE

- Le stampanti Brother sono progettate per funzionare con toner di una particolare specifica e offrono prestazioni ottimali se utilizzate con cartucce toner Brother originali. Brother non garantisce prestazioni ottimali se si utilizzano cartucce toner di altre specifiche. Brother sconsiglia pertanto l'utilizzo di cartucce non originali Brother.

  Se si danneggia il gruppo tamburo o altre parti della macchina in seguito all'utilizzo di prodotti di altri produttori, eventuali riparazioni necessarie potrebbero non essere coperte dalla garanzia.

- Inserire la cartuccia toner nel gruppo tamburo subito dopo avere rimosso l'involucro di protezione. NON toccare le parti visualizzate in grigio nella figura per evitare di compromettere la qualità di stampa.

Interno della macchina (vista anteriore)

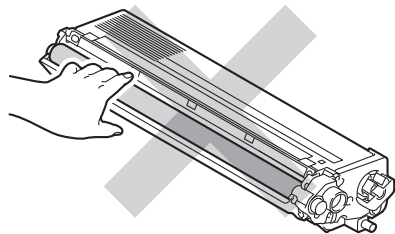
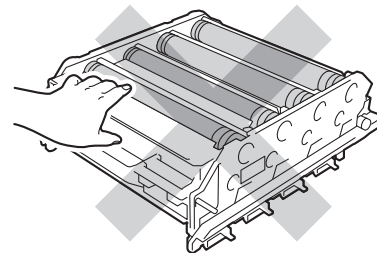
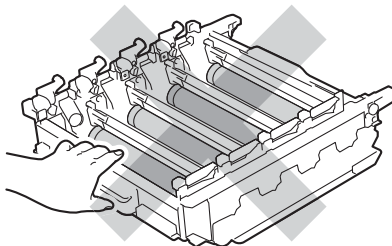
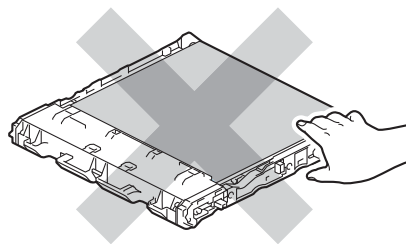
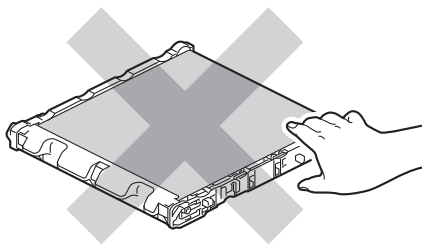
- Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo durante il trasporto. Non afferrare i lati del gruppo tamburo.

- È consigliabile collocare il gruppo tamburo e/o la cartuccia toner su una superficie piatta pulita, appoggiandoli su un foglio di carta nel caso si verifichino fuoriuscite di toner.
- Maneggiare con cautela la cartuccia toner e la vaschetta di recupero toner. Se ci si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo via immediatamente con acqua fredda.
- NON toccare gli elettrodi mostrati nell’illustrazione per evitare di danneggiare la macchina con l’elettricità elettrostatica.

- Per evitare problemi di qualità di stampa, NON toccare le parti ombreggiate mostrate nell’illustrazione.

<Cartuccia toner>

<Gruppo tamburo>

<Gruppo cinghia>

- È consigliabile pulire accuratamente la macchina ogni volta che si sostituiscono i materiali di consumo. Vedere *Pulizia* a pagina 121.
- Non disimballare la cartuccia toner di riserva se non pochi istanti prima di inserirla nella macchina. Se le cartucce toner vengono lasciate a lungo senza imballaggio, la durata del toner viene compromessa.
- Non disimballare il gruppo tamburo di riserva se non pochi istanti prima di inserirlo nella macchina. Se un gruppo tamburo viene esposto alla luce diretta del sole o all'illuminazione ambiente, può subire danni.
- Maneggiare con cura il gruppo tamburo rimosso perché potrebbe contenere del toner.

Nota

- Sigillare accuratamente la cartuccia toner onde evitare fuoriuscite di toner.
- Visitare il sito http://www.brother.eu/recycle/ per le istruzioni sulla procedura di restituzione della cartuccia toner usata per il programma di raccolta di Brother. Se si decide di non aderire a tale programma, smaltire la cartuccia toner usata secondo le normative locali, separatamente dai rifiuti domestici. Per chiarimenti, contattare l'ufficio locale di smaltimento rifiuti.
- Smaltire la vaschetta di recupero toner secondo le norme locali, separatamente dai rifiuti domestici. Per chiarimenti, contattare l'ufficio locale di smaltimento rifiuti.
- Per ottenere una qualità di stampa elevata, utilizzare cartucce toner Brother originali. Quando si desidera acquistare le cartucce toner, rivolgersi al rivenditore.

Cartucce toner

Nome del modello: per il nome del modello delle cartucce toner, vedere *Sostituzione dei materiali di consumo* a pagina 94.

Una cartuccia toner nuova standard può stampare circa 2.500 pagine (nero) o circa 1.500 pagine (giallo, magenta, ciano) [1].

Per conoscere la durata utile approssimativa delle cartucce toner ad alta capacità e delle cartucce toner ad altissima capacità, vedere *Sostituzione dei materiali di consumo* a pagina 94.

Nota

- Le cartucce di toner fornite con l’apparecchio sono di tipo standard.
- La quantità di toner utilizzata varia a seconda del contenuto da stampare sulla pagina e dell’impostazione della densità di stampa.
- Se si modifica l’impostazione della densità di stampa per una stampa più chiara o più scura, la quantità di toner utilizzata cambierà.

[1] Pagine di formato A4 o Letter a facciata unica. La resa approssimativa della cartuccia viene indicata secondo ISO/IEC 19798.

Messaggio Poco toner

I simboli ■ e □ indicano lo stato di ogni cartuccia toner: nero (K), giallo (Y), magenta (M) e ciano (C) (dove □ indica che è lampeggiante). Se un simbolo lampeggia (□), la cartuccia di toner indicata si sta per esaurire.

Messaggio Cambia toner

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul display LCD, è necessario sostituire la cartuccia toner:

```
Cambia toner
Aprire il coperc
```

La seconda riga del display LCD indica il colore da sostituire.

L’apparecchio interrompe la stampa fino alla sostituzione della cartuccia del toner. L’inserimento di una nuova cartuccia di toner Brother originale consente di uscire dalla modalità di sostituzione toner.

Sostituzione delle cartucce toner

Prima di sostituire le cartucce toner, vedere *Prima di sostituire i materiali di consumo* a pagina 99.

5

1. Assicurarsi che la macchina sia accesa. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

2. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

3. Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e premerla delicatamente verso la macchina per sbloccarla. Estrarre quindi il gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

4 Premere per sbloccare i fermi del coperchio del filo corona (1), quindi aprire il coperchio.

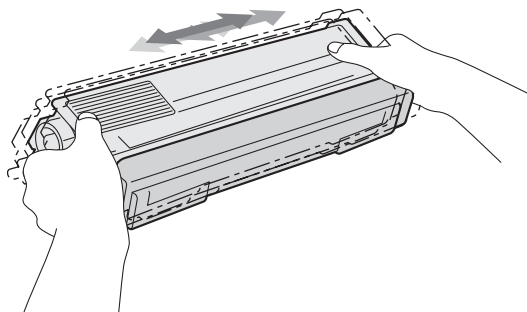
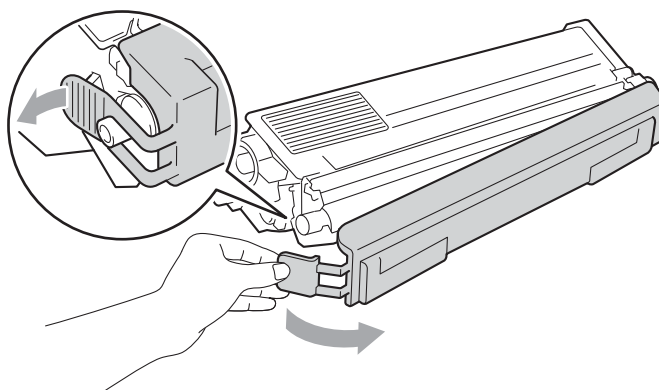
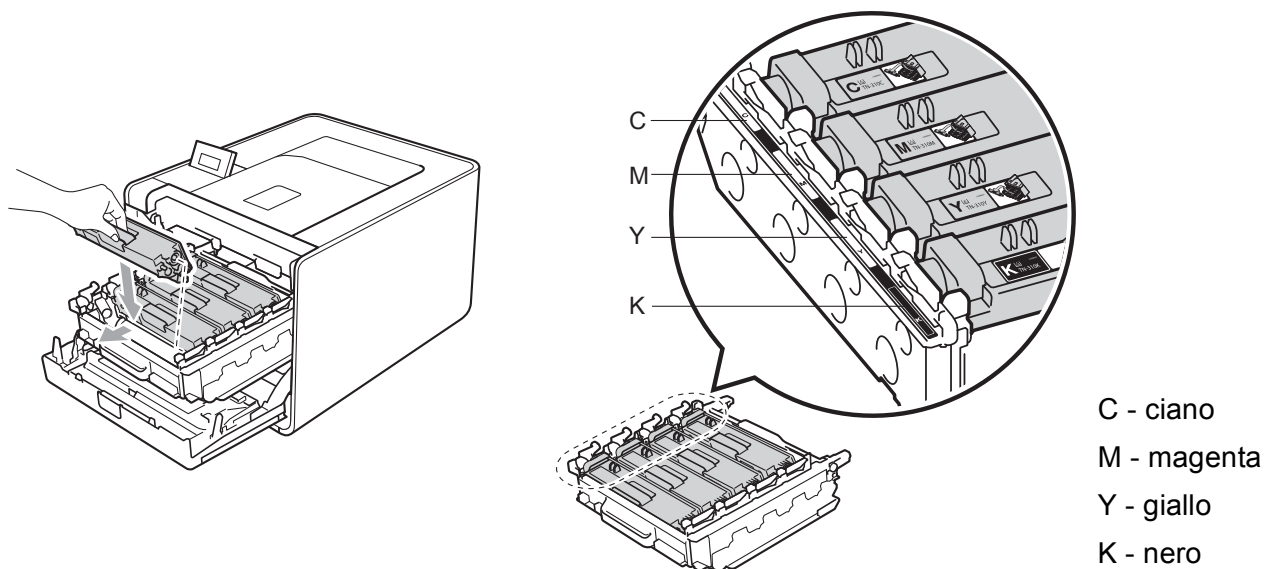
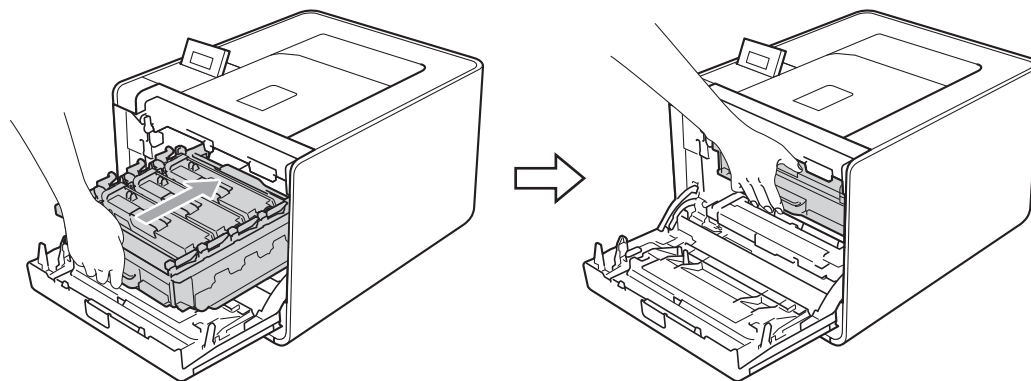
5 Pulire il filo corona all’interno del gruppo tamburo scorrendo la linguetta verde da destra a sinistra parecchie volte.

Nota

Accertarsi di riposizionare la linguetta nella posizione iniziale (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero contenere strisce verticali.

6 Chiudere il coperchio del filo corona.

7 Ripetere i passaggi ❹-❻ per pulire i tre fili corona rimanenti.

8 Estrarre la nuova cartuccia toner dall'imballaggio. Scuoterla da parte a parte più volte per distribuire il toner in modo uniforme nella cartuccia.

9 Rimuovere l'involucro protettivo.

10 Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e far scorrere la cartuccia toner all'interno del gruppo tamburo, quindi tirare leggermente verso di sé fino allo scatto in posizione. Assicurarsi di abbinare il colore della cartuccia toner alla stessa etichetta di colore presente sul gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

11 Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

12 Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

Nota

Dopo aver sostituito la cartuccia del toner, non spegnere la macchina né aprire il coperchio anteriore finché sul display LCD è visualizzato `Pronto`.

Gruppo tamburo

Nome del modello: DR-320CL

Un gruppo tamburo nuovo consente di stampare approssimativamente 25.000 pagine A4 o Letter su un lato solo.

Nota

- Sono numerosi i fattori che incidono sulla durata effettiva del gruppo tamburo, tra cui la temperatura, il tasso di umidità, il tipo di carta, il tipo di toner e così via. Teoricamente, il gruppo tamburo ha una durata media stimata di circa 25.000 pagine. Il numero effettivo di pagine stampabili con un tamburo potrebbe essere tuttavia molto inferiore a quanto indicato. Poiché i numerosi fattori che determinano la durata effettiva del tamburo non sono controllabili, è praticamente impossibile quantificare con sicurezza il numero minimo di pagine stampabili con un tamburo.
- Per ottenere il massimo rendimento, usare solo toner prodotto da Brother. La macchina deve essere utilizzata solo in un locale pulito, non polveroso e adeguatamente ventilato.
- L'utilizzo di gruppi tamburo di altri produttori non solo compromette la qualità di stampa, ma anche la durata della macchina stessa. La garanzia non copre i danni provocati dall'utilizzo di gruppi tamburo di altri produttori.

Messaggio di errore del tamburo

```
Errore tamburo
```

I fili corona sono sporchi. Pulire i fili corona nel gruppo tamburo. (Vedere *Pulizia dei fili corona* a pagina 127.)

Se i fili corona sono stati puliti ma il messaggio `Errore tamburo` non scompare, la durata utile del gruppo tamburo è quasi al termine. Sostituire il gruppo tamburo.

Messaggio Tamb quasi esaur

```
Fine tamburo
```

Il gruppo tamburo ha quasi raggiunto la fine della sua durata e deve essere sostituito. Si consiglia di tenere a portata di mano un gruppo tamburo Brother originale per l'installazione.

Pulire i fili corona nel gruppo tamburo. In caso contrario, le pagine stampate potrebbero contenere strisce verticali oppure potrebbe verificarsi `Errore tamburo`. (Vedere *Pulizia dei fili corona* a pagina 127.)

Messaggio di sostituzione del tamburo

```
Sost. tamburo
```

Il gruppo tamburo ha superato il termine della propria vita utile. Sostituire il gruppo tamburo. Si consiglia di installare subito un gruppo tamburo Brother originale.

Dopo la sostituzione, azzerare il contatore del tamburo attenendosi alle istruzioni disponibili nella confezione del nuovo gruppo tamburo.

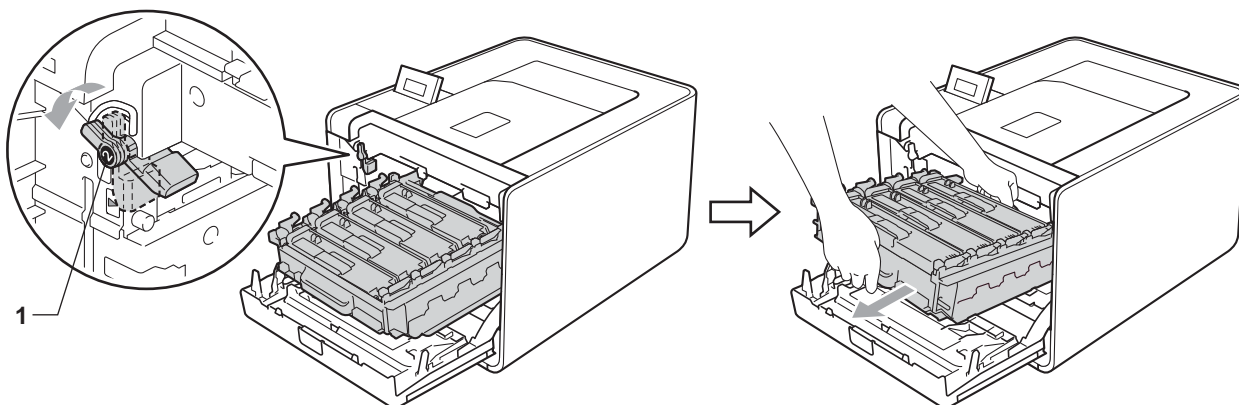
Messaggio di arresto del tamburo

```
Stop tamburo
```

La qualità di stampa non può essere garantita. Sostituire il gruppo tamburo. Si consiglia di installare subito un gruppo tamburo Brother originale.

Dopo la sostituzione, azzerare il contatore del tamburo attenendosi alle istruzioni disponibili nella confezione del nuovo gruppo tamburo.

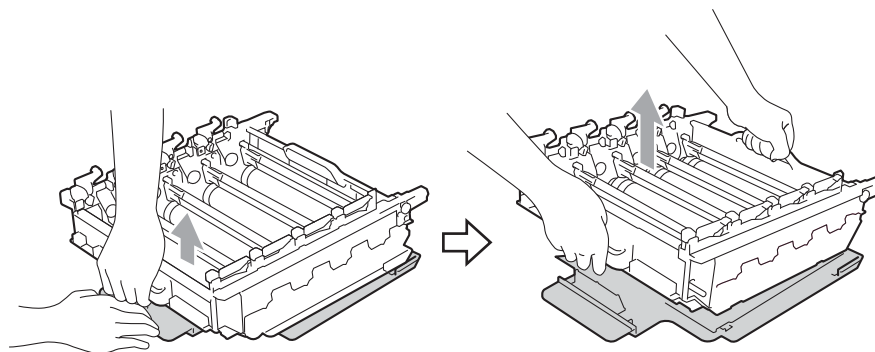
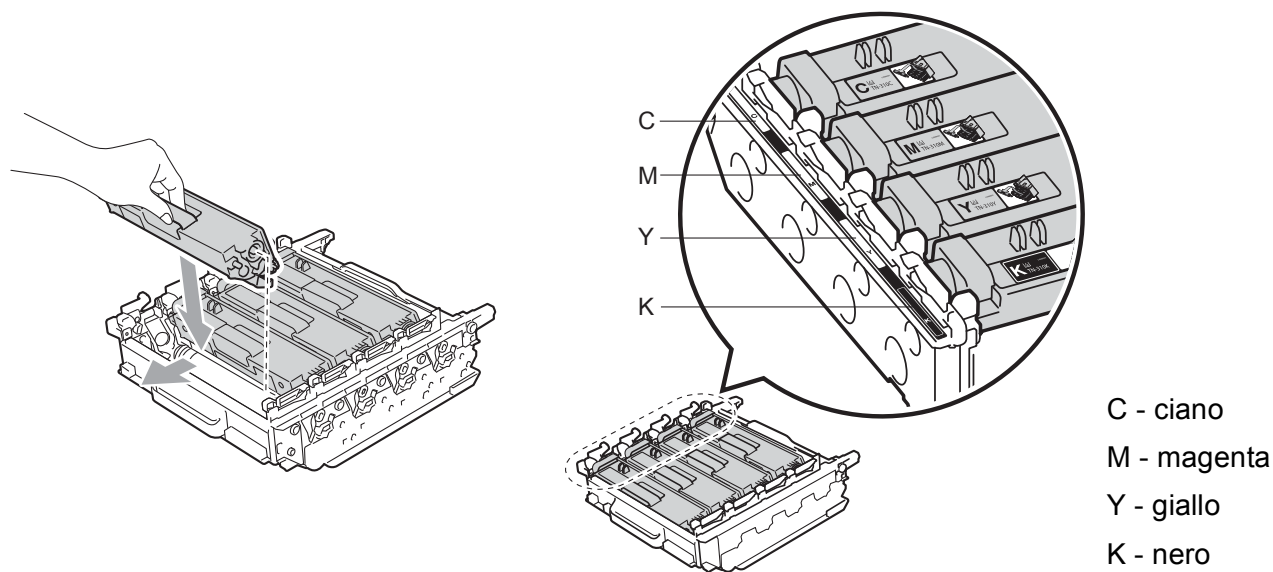
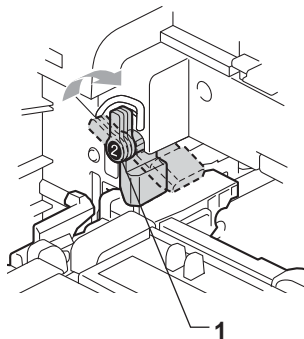
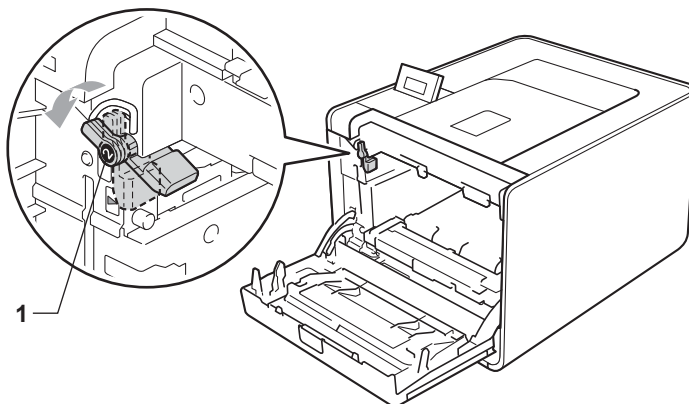
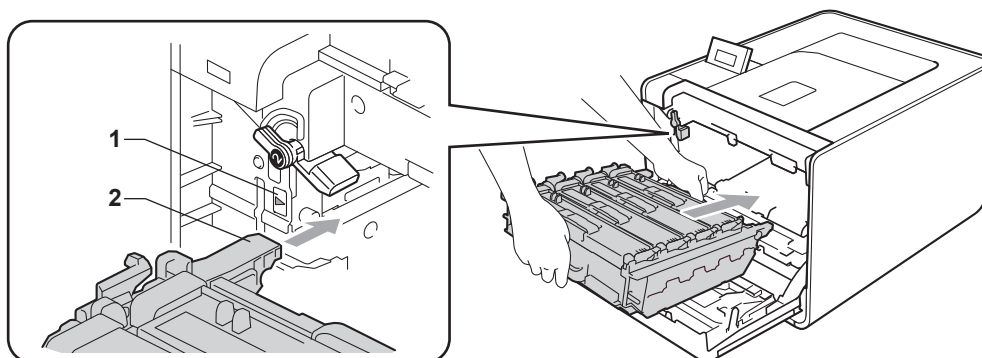
Sostituzione del gruppo tamburo

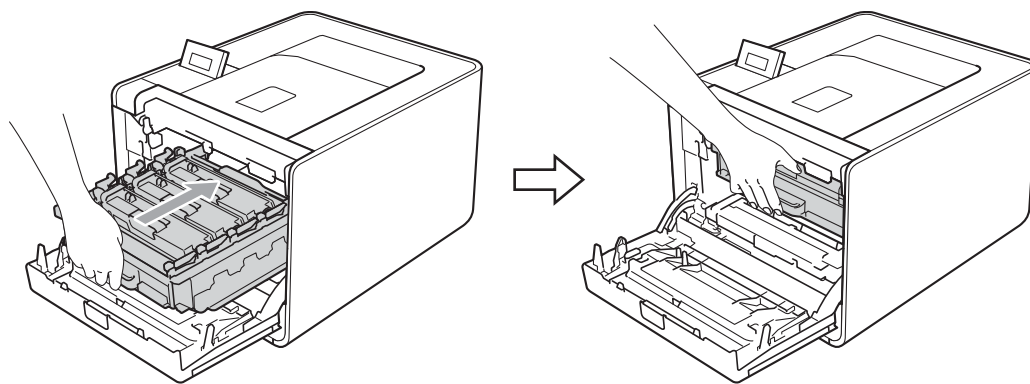
Prima di sostituire il gruppo tamburo, vedere *Prima di sostituire i materiali di consumo* a pagina 99.

1. Assicurarsi che la macchina sia accesa. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

2. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

3. Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

4. Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e premerla delicatamente per sbloccarla. Estrarre quindi il gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

5. Estrarre il nuovo gruppo tamburo dalla confezione e togliere la copertura di protezione.

6 Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e farla scorrere all'interno dell'appropriata sezione colorata del gruppo tamburo fino allo scatto in posizione.

7 Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

8 Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all'arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

9 Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

10 Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

11 Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

Quando si sostituisce il gruppo tamburo con uno nuovo, è necessario reimpostare il contatore del gruppo tamburo attenendosi alla seguente procedura:

1 Premere **+** o **-** per selezionare `Info. macchina`. Premere **OK**.

2 Premere **+** o **-** per selezionare `Reset vita parti`. Premere **OK**.

3 Premere **+** per selezionare `Gruppo tamburo`. Premere **OK**.

4 Premere **+** per azzerare il contatore del gruppo tamburo.

Gruppo cinghia

Nome del modello: BU-300CL

Un gruppo cinghia nuovo consente di stampare approssimativamente 50.000 pagine A4/Letter su un lato solo.

Messaggio di fine cinghia

```
Cinghia in es.
```

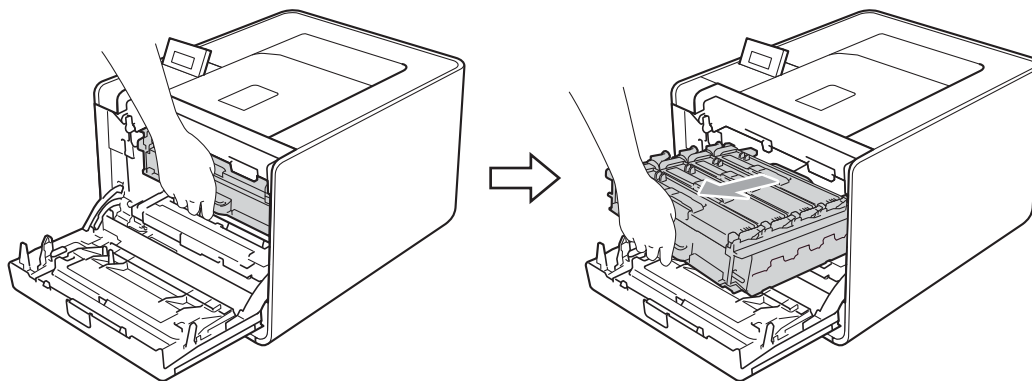
Se sul display LCD viene visualizzato `Cinghia in es.`, la durata utile del gruppo cinghia è quasi al termine. Acquistare un nuovo gruppo cinghia e tenerlo a portata di mano prima che venga visualizzato un messaggio `Sost.cinghia`.

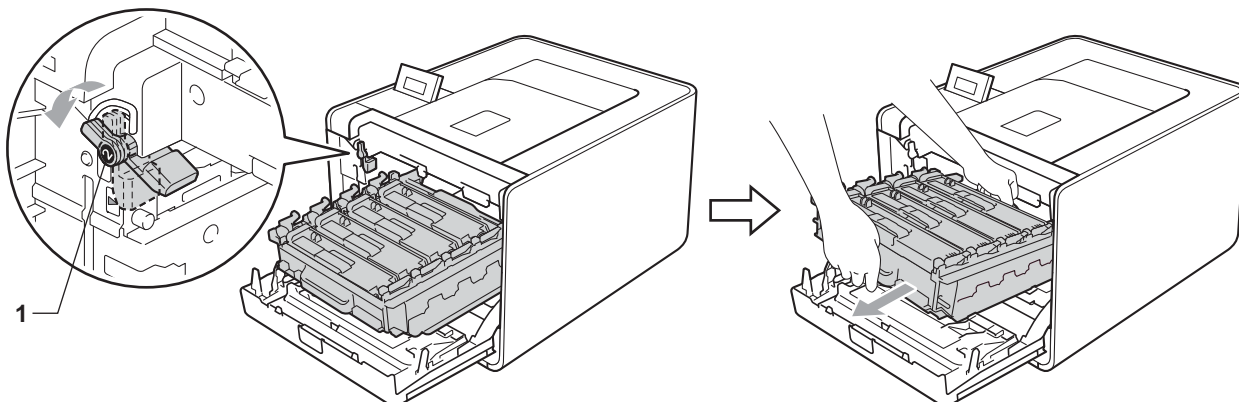
Messaggio di sostituzione cinghia

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul display LCD, è necessario sostituire il gruppo cinghia.

```
Sost.cinghia
```

IMPORTANTE

I danni causati da un utilizzo errato del gruppo cinghia possono invalidare la garanzia.

Sostituzione del gruppo cinghia

Prima di sostituire il gruppo cinghia, vedere *Prima di sostituire i materiali di consumo* a pagina 99.

1. Assicurarsi che la macchina sia accesa. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

2 Afferrare l’impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

3 Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

4 Afferrare l’impugnatura verde del gruppo cinghia con entrambe le mani e sollevarlo verso l’alto, quindi verso l’esterno.

5. Estrarre dalla confezione il nuovo gruppo cinghia e inserirlo nella macchina. Assicurarsi che il gruppo cinghia sia in piano e che si inserisca correttamente in posizione.

6. Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

7. Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all’arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

8. Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

9. Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

10. Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

Quando si sostituisce il gruppo cinghia con uno nuovo, è necessario reimpostare il contatore del gruppo cinghia attenendosi alla seguente procedura:

1. Premere **+** o **-** per selezionare `Info. macchina`. Premere **OK**.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Reset vita parti`. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare `Gruppo cinghia`. Premere **OK**.
4. Premere **+** per azzerare il contatore del gruppo cinghia.

Vaschetta di recupero toner

Nome del modello: WT-300CL

La durata di una vaschetta di recupero toner corrisponde ad approssimativamente 50.000 pagine A4 o Letter su un lato solo.

Messaggio di fine vaschetta di recupero toner

```
Box WT a fine
```

Se sul display LCD viene visualizzato `Box WT a fine`, la durata utile della vaschetta di recupero toner è quasi al termine. Acquistare una nuova vaschetta di recupero toner e tenerla a portata di mano prima che venga segnalato un messaggio `Cambia box WT`.

Messaggio di sostituzione della vaschetta di recupero toner

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul display LCD, è necessario sostituire la vaschetta di recupero toner.

```
Cambia box WT
```

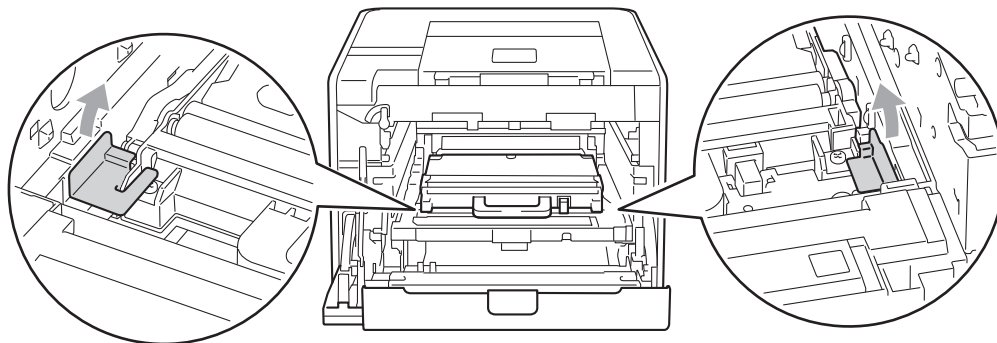
IMPORTANTE

NON riutilizzare la vaschetta di recupero toner.

Sostituzione della vaschetta di recupero toner

Prima di sostituire la vaschetta di recupero toner, vedere *Prima di sostituire i materiali di consumo* a pagina 99.

1. Assicurarsi che la macchina sia accesa. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

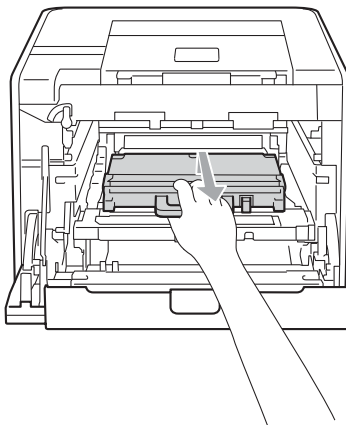
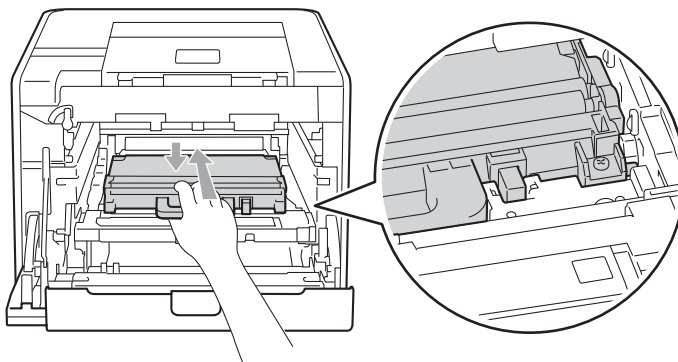
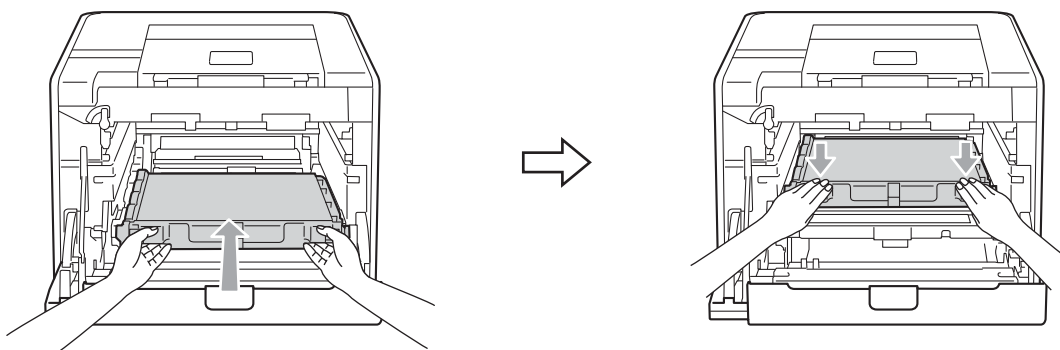
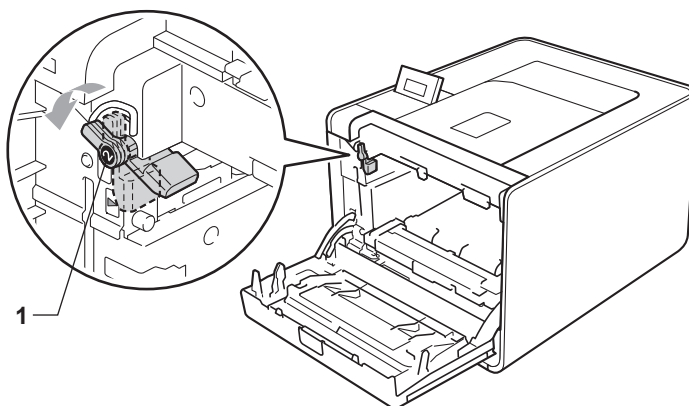
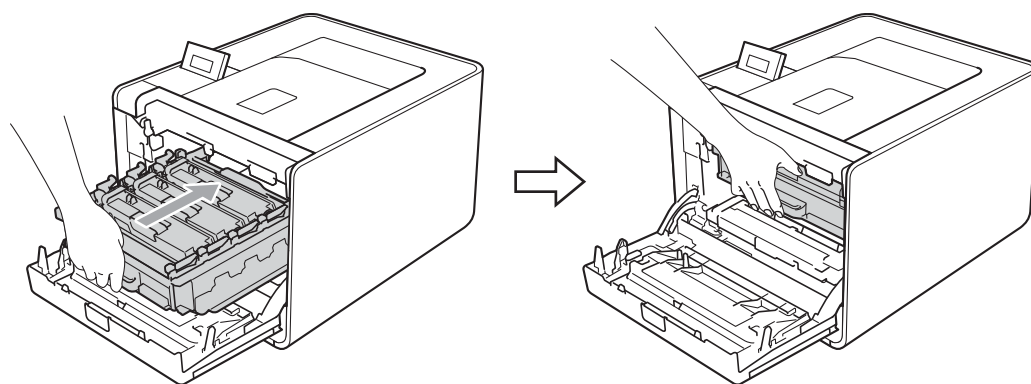
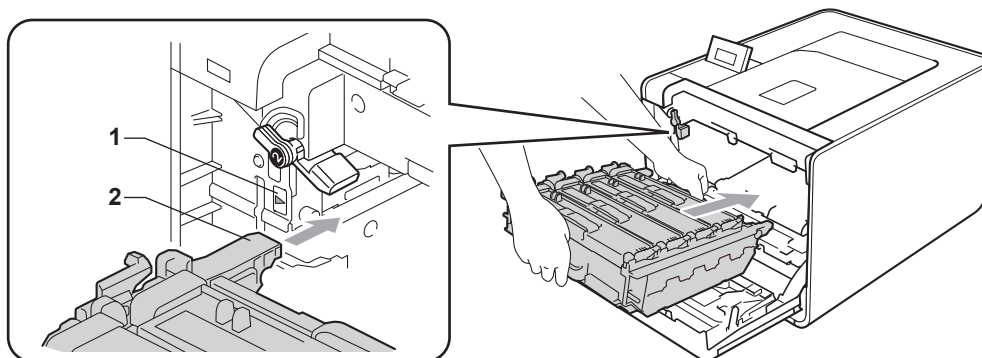
2 Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

3 Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

4 Afferrare l'impugnatura verde del gruppo cinghia con entrambe le mani e sollevarlo verso l'alto, quindi verso l'esterno.

5 Rimuovere le due parti del materiale di imballo arancione e smaltirle.

Nota

Questa fase è necessaria solo quando si sostituisce la vaschetta di recupero del toner per la prima volta e non è necessaria per la vaschetta di recupero del toner sostitutiva. I materiali di imballaggio arancioni sono installati in fabbrica per proteggere la macchina durante il trasporto.

6 Rimuovere la vaschetta di recupero del toner dalla macchina afferrando l'impugnatura verde.

7 Disimballare la vaschetta di recupero toner e inserirla nella macchina afferrando l'impugnatura verde. Assicurarsi che la vaschetta di recupero toner sia in piano e che si inserisca correttamente in posizione.

8. Inserire il gruppo cinghia nella macchina. Assicurarsi che il gruppo cinghia sia in piano e che si inserisca correttamente in posizione.

9. Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

10. Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all’arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

11. Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

12. Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

13. Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

Pulizia

Pulire regolarmente l'interno e l'esterno della macchina con un panno asciutto che non lasci residui. Quando si sostituisce la cartuccia toner o il gruppo tamburo, accertarsi di pulire l'interno della macchina. Se sulle pagine stampate compaiono delle macchie di toner, pulire le parti interne con un panno asciutto che non lasci residui.

AVVERTENZA

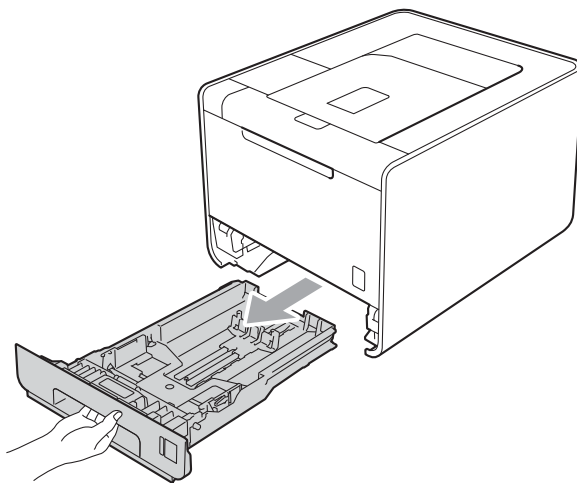
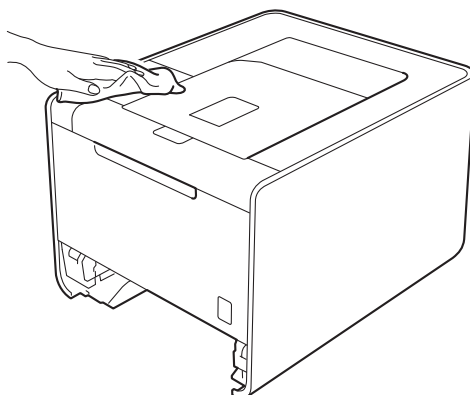
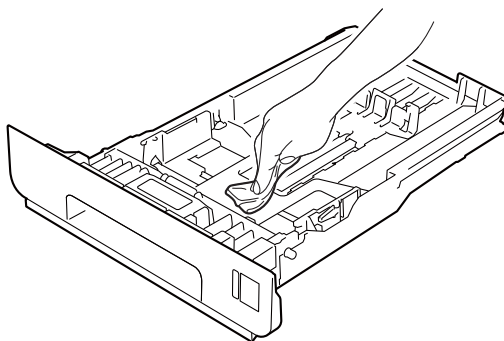
NON utilizzare sostanze infiammabili, alcun tipo di spray o solventi organici/liquidi contenenti alcol o ammoniaca per pulire le parti interne o esterne della macchina.

Prestare attenzione a non inalare il toner.

IMPORTANTE

Utilizzare detergenti neutri. Liquidi volatili come solventi o benzene danneggiano la superficie della macchina.

Pulizia delle parti esterne della macchina

1. Spegnere la macchina. Scollegare tutti i cavi di interfaccia, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Estrarre completamente il vassoio carta dalla macchina.

3. Rimuovere la polvere dall'esterno della macchina con un panno asciutto che non lasci residui.

4. Rimuovere eventuali residui attaccati all'interno del vassoio carta.
5. Rimuovere la polvere dall'interno del vassoio carta con un panno asciutto che non lasci residui.

6. Reinserire il vassoio carta nella macchina.
7. Collegare i cavi di interfaccia, quindi ricollegare la macchina. Accendere la macchina con l'interruttore d'accensione.

Pulizia delle parti interne della macchina

1. Spegnere la macchina. Scollegare tutti i cavi di interfaccia, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

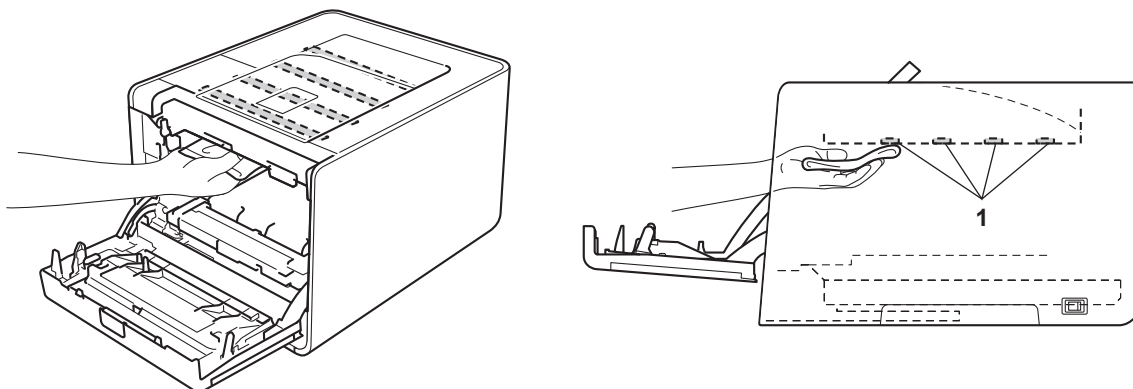
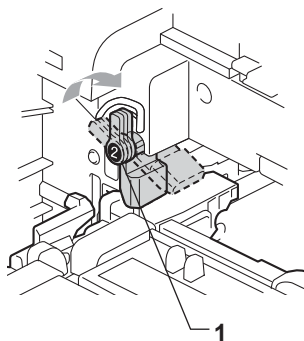
3. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

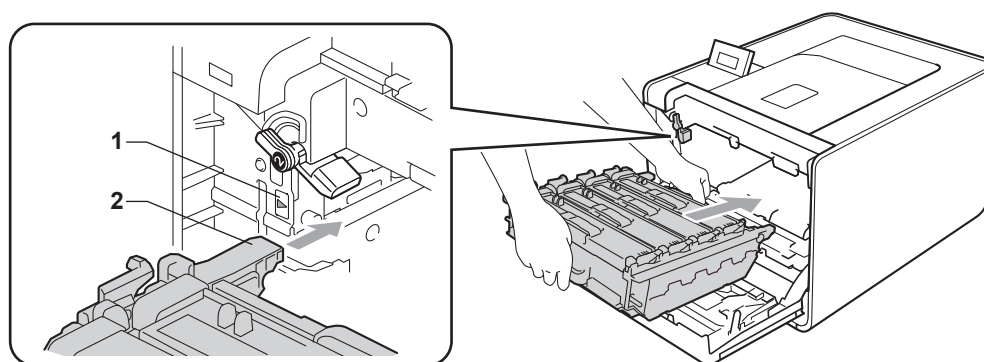
4. Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

IMPORTANTE

- Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo durante il trasporto. Non afferrare i lati del gruppo tamburo.

- È consigliabile collocare il gruppo tamburo su una superficie piatta pulita, appoggiandolo su un foglio di carta nel caso si verifichino fuoriuscite di toner.
- NON toccare gli elettrodi mostrati nell'illustrazione per evitare di danneggiare la macchina con l'elettricità elettrostatica.

5 Pulire i quattro vetri dello scanner (1) con un panno asciutto che non lasci residui.

6 Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

7 Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all'arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

8 Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

9 Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

10 Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

11 Collegare i cavi di interfaccia, quindi ricollegare la macchina. Accendere la macchina con l'interruttore d'accensione.

Pulizia dei fili corona

Se si sono riscontrati problemi di qualità di stampa, pulire i fili corona come indicato di seguito:

1. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

2. Afferrare l’impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

3. Afferrare l’impugnatura della cartuccia toner e premerla delicatamente verso la macchina per sbloccarla. Estrarre quindi il gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

4 Premere per sbloccare i fermi del coperchio del filo corona (1), quindi aprire il coperchio.

5 Pulire il filo corona all'interno del gruppo tamburo scorrendo la linguetta verde da destra a sinistra parecchie volte.

Nota

Accertarsi di riposizionare la linguetta nella posizione iniziale (▲) (1). In caso contrario, le pagine stampate potrebbero contenere strisce verticali.

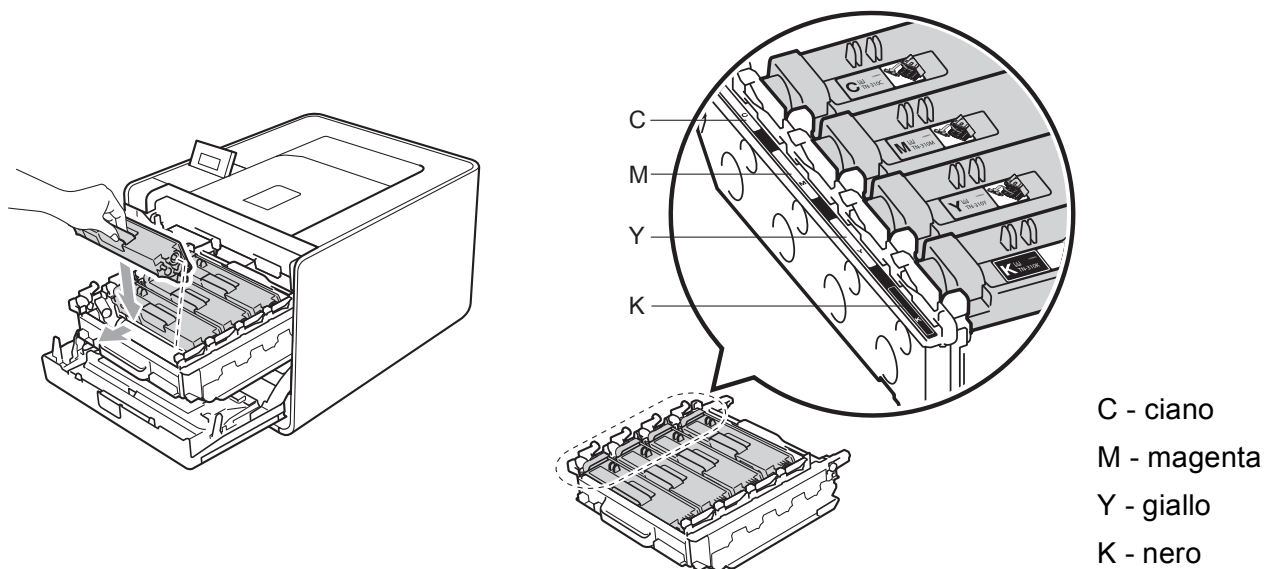
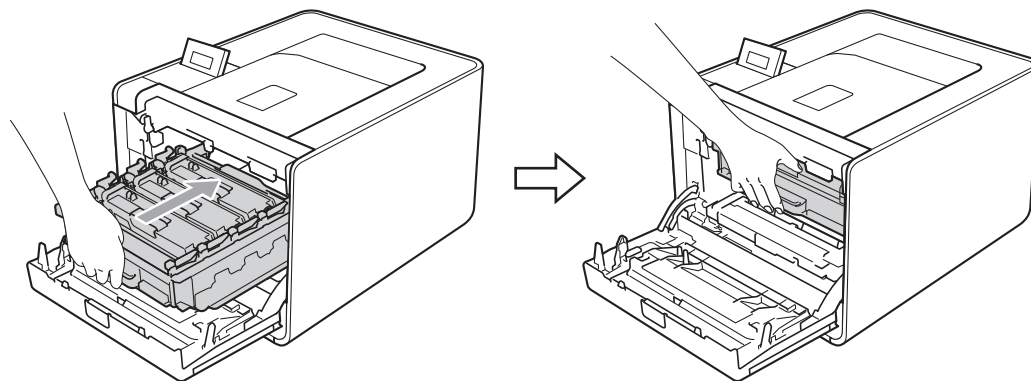
6 Chiudere il coperchio del filo corona.

7 Ripetere i passaggi ❹-❻ per pulire i tre fili corona rimanenti.

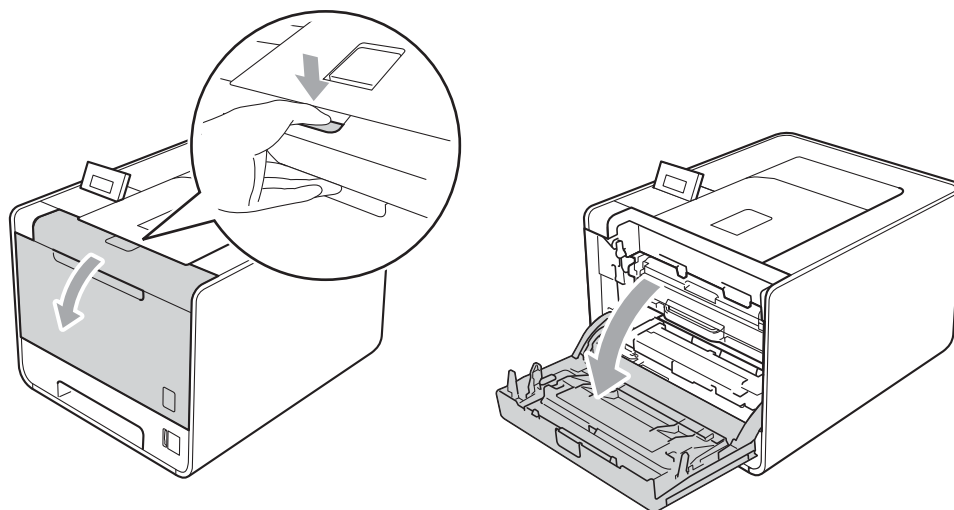
8 Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e far scorrere la cartuccia toner all'interno del gruppo tamburo, quindi tirare leggermente verso di sé fino allo scatto in posizione. Assicurarsi di abbinare il colore della cartuccia toner alla stessa etichetta di colore presente sul gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

9. Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

10. Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

5

Pulizia del gruppo tamburo

Se la stampa presenta macchie colorate a intervalli di 94 mm, è possibile che sia presente materiale estraneo, ad esempio colla o un’etichetta, sulla superficie del tamburo. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito per risolvere il problema.

1. Verificare che la macchina sia nello stato Pronta.
2. Premere **+** o **-** per selezionare `Info. macchina`. Premere **OK**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare `Test punti DR`. Premere **OK** per stampare il foglio di controllo dei punti del tamburo.
4. Spegnere la macchina. Scollegare tutti i cavi di interfaccia, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA.
5. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

6 Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

7 Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

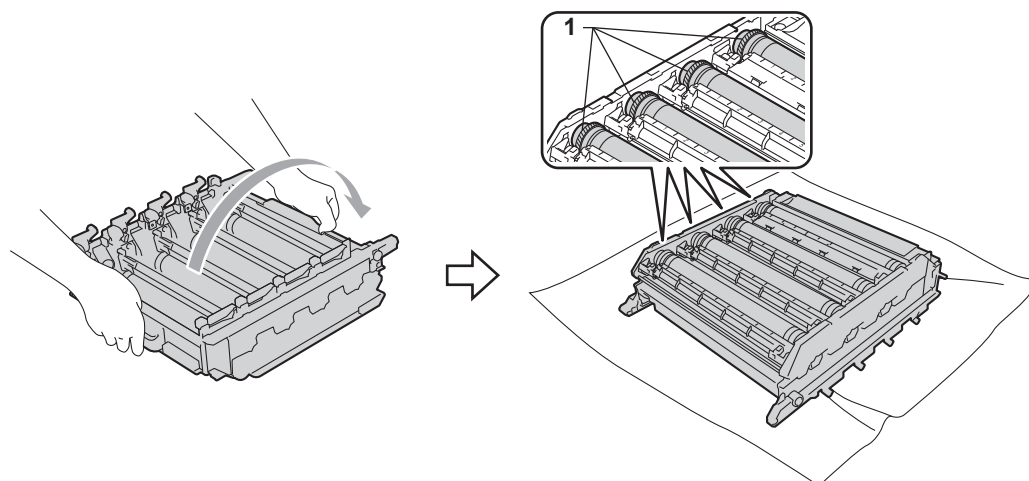
IMPORTANTE

- Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo durante il trasporto. Non afferrare i lati del gruppo tamburo.

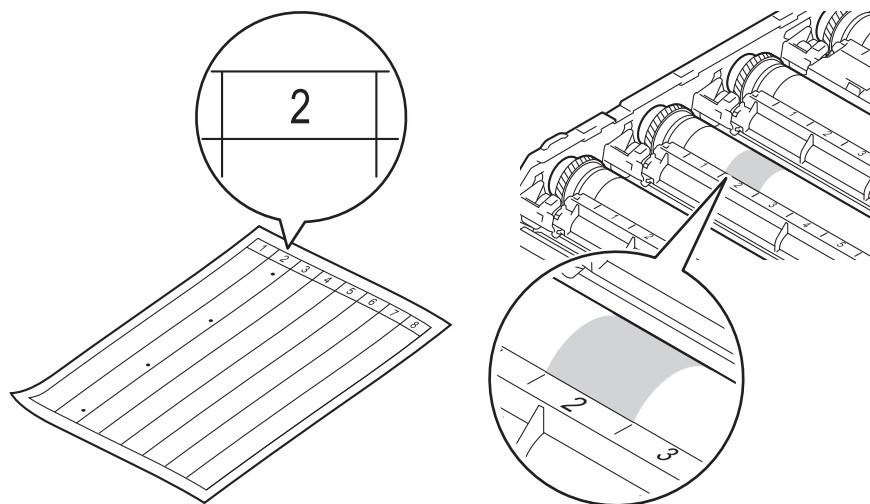
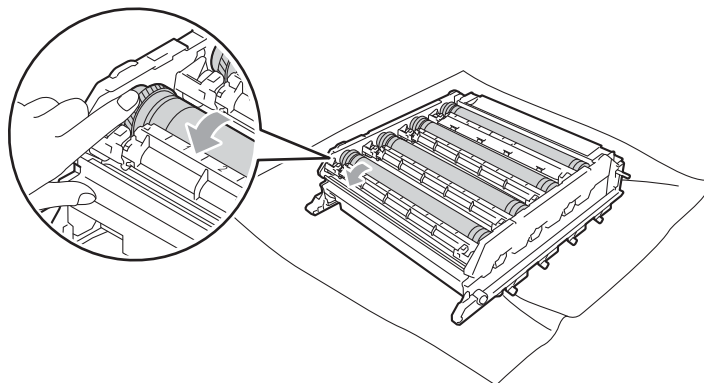
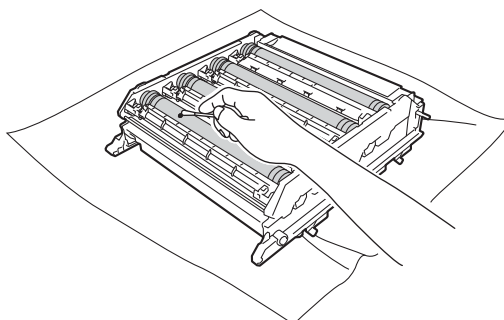
- È consigliabile collocare il gruppo tamburo e/o la cartuccia toner su una superficie piatta pulita, appoggiandoli su un foglio di carta nel caso si verifichino fuoriuscite di toner.
- Maneggiare con cautela la cartuccia toner e la vaschetta di recupero toner. Se ci si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo via immediatamente con acqua fredda.

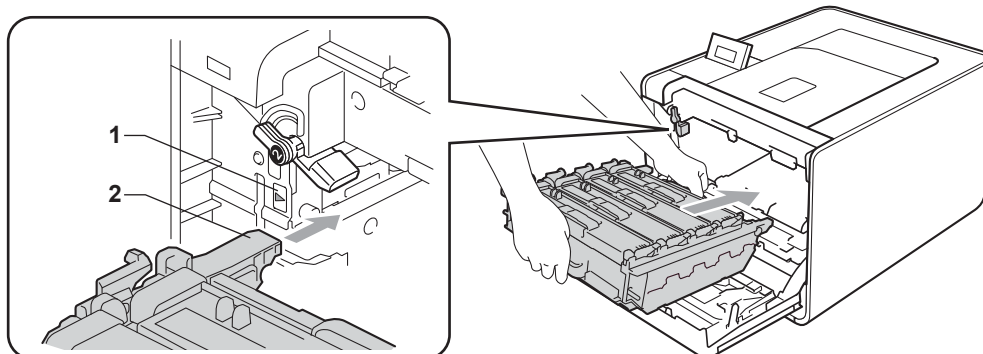
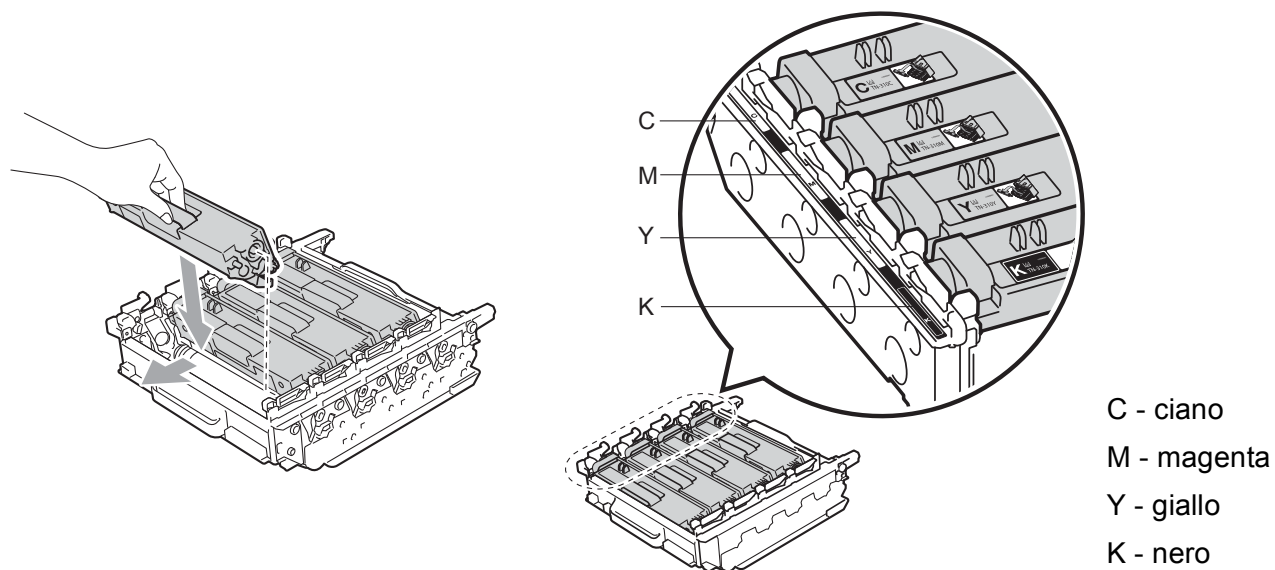
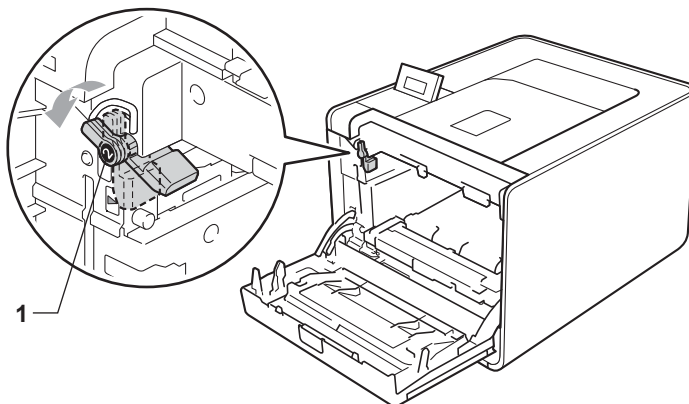
- NON toccare gli elettrodi mostrati nell'illustrazione per evitare di danneggiare la macchina con l'elettricità elettrostatica.

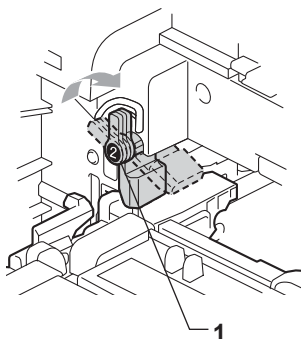
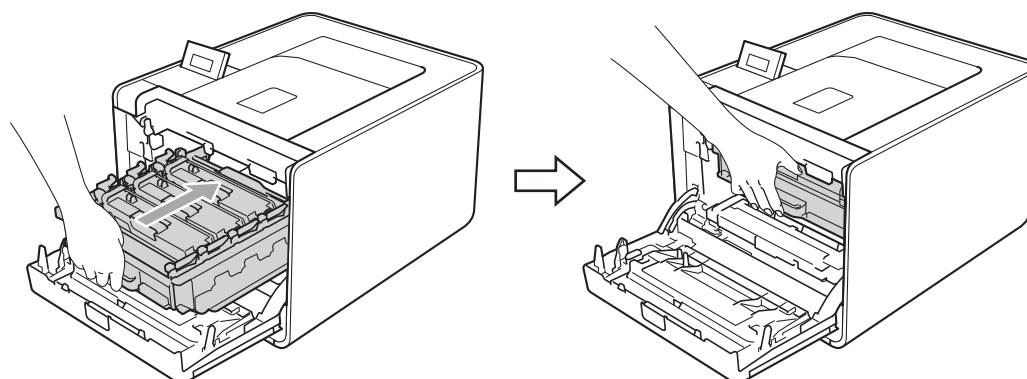
8 Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e premerla delicatamente per sbloccarla. Estrarre quindi il gruppo tamburo. Ripetere questa procedura per tutte le cartucce toner.

9 Capovolgere il gruppo tamburo afferrandolo per le impugnature verdi. Assicurarsi che gli ingranaggi del gruppo tamburo (1) si trovino sul lato sinistro.

10 Leggere le seguenti informazioni sul foglio di controllo dei punti del tamburo.

- Problema di macchie di colore: il colore delle macchie corrisponde al colore del tamburo da pulire.
- Posizione del punto: il foglio contiene otto colonne numerate. Il numero della colonna in cui è stampato il punto consente di individuare la posizione del punto sul tamburo.

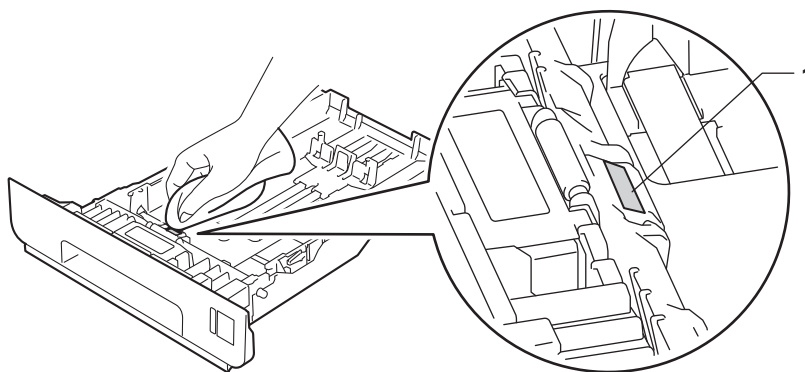
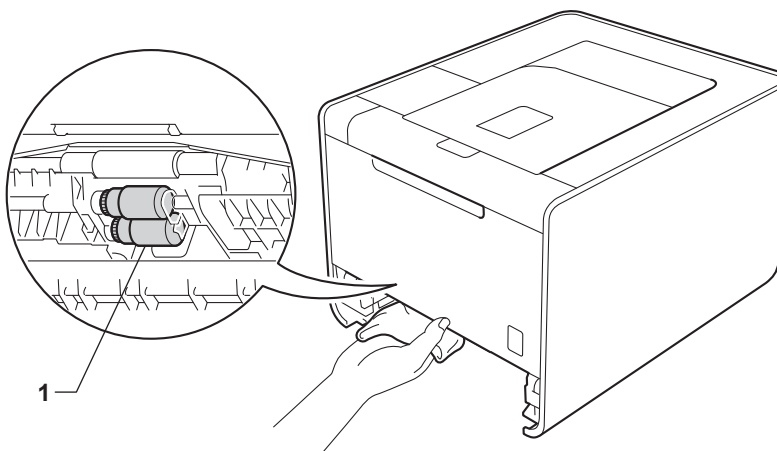
11 Verificare l’area sospetta del tamburo del colore appropriato utilizzando i numeri accanto al tamburo relativi ai numeri delle colonne.

12 Ruotare verso di sé l’ingranaggio del gruppo tamburo controllando la superficie della zona sospetta.

13 Una volta individuato sul tamburo il segno corrispondente al foglio di controllo dei punti del tamburo, pulire delicatamente la superficie del tamburo con un batuffolo di cotone fino a eliminare il segno dalla superficie.

IMPORTANTE

NON pulire la superficie del tamburo fotosensibile con un oggetto appuntito.

14 Afferrare l'impugnatura della cartuccia toner e farla scorrere all'interno dell'appropriata sezione colorata del gruppo tamburo fino allo scatto in posizione.

15 Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

16. Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all'arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

17. Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

18. Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

19. Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

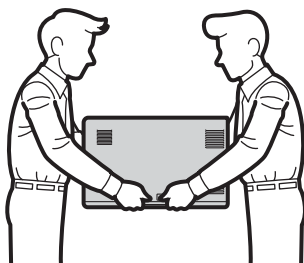
20. Collegare i cavi di interfaccia, quindi ricollegare la macchina. Accendere la macchina con l'interruttore d'accensione.

Pulizia del rullo di prelievo carta

1. Spegnere la macchina. Scollegare tutti i cavi di interfaccia, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Estrarre completamente il vassoio carta dalla macchina.
3. Torcere accuratamente un panno che non lasci residui, immerso in acqua tiepida, quindi utilizzarlo per pulire lo smazzatore (1) del vassoio carta al fine di rimuovere la polvere.

4. Pulire i due rulli di prelievo (1) all'interno della macchina per rimuovere la polvere.

5. Reinserire il vassoio carta nella macchina.
6. Collegare i cavi di interfaccia, quindi ricollegare la macchina. Accendere la macchina con l'interruttore d'accensione.

Trasporto della macchina

AVVERTENZA

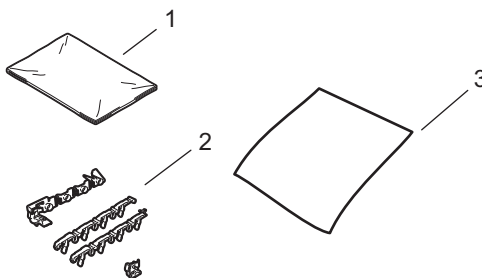
Questa macchina è molto pesante; pesa circa 21,0 kg. Per prevenire eventuali incidenti, la macchina deve essere sollevata da almeno due persone. Attenzione a non schiacciarsi le dita quando si appoggia la macchina a terra.

Se si dispone di un vassoio inferiore, trasportarlo separatamente rispetto alla macchina.

IMPORTANTE

Durante il trasporto della macchina, la vaschetta di recupero toner deve essere rimossa dalla macchina e messa in un sacchetto di plastica sigillato. Se non viene rimossa e messa in un sacchetto di plastica prima del trasporto, può danneggiare gravemente la macchina e rendere nulla la garanzia.

Nota

- Se per qualsiasi ragione si deve trasportare la macchina, imballare la macchina con cura nella sua confezione originale per evitare qualsiasi danno durante il trasporto. La macchina deve essere adeguatamente assicurata con il corriere.
- Per gli utenti di HL-4570CDWT, il vassoio inferiore e la macchina devono essere imballati separatamente nelle rispettive scatole di cartone da imballaggio originali, quindi collocati all'interno della scatola di cartone originale più grande.

Assicurarsi di disporre dei seguenti materiali per l'imballaggio:

1 Sacchetto di plastica per la vaschetta di recupero toner

2 Materiali da imballaggio arancioni per bloccare le parti interne (4 pezzi)

3 Un pezzo di carta (A4 o Letter) per proteggere il gruppo cinghia (da predisporre personalmente)

1. Spegnere la macchina. Scollegare tutti i cavi di interfaccia, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

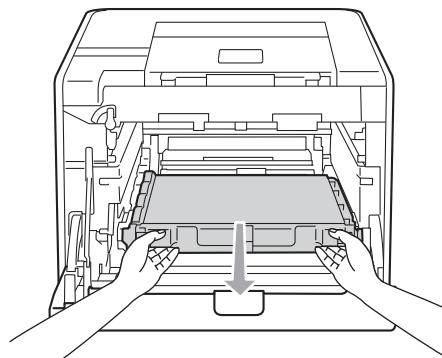
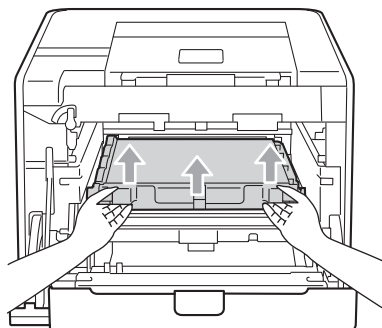
3. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

4. Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

IMPORTANTE

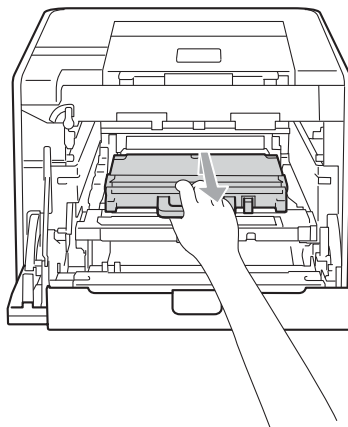
- Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo durante il trasporto. Non afferrare i lati del gruppo tamburo.

- È consigliabile collocare il gruppo tamburo su una superficie piatta pulita, appoggiandolo su un foglio di carta nel caso si verifichino fuoriuscite di toner.
- Maneggiare con cautela la cartuccia toner e la vaschetta di recupero toner. Se ci si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo via immediatamente con acqua fredda.
- NON toccare gli elettrodi mostrati nell'illustrazione per evitare di danneggiare la macchina con l'elettricità elettrostatica.

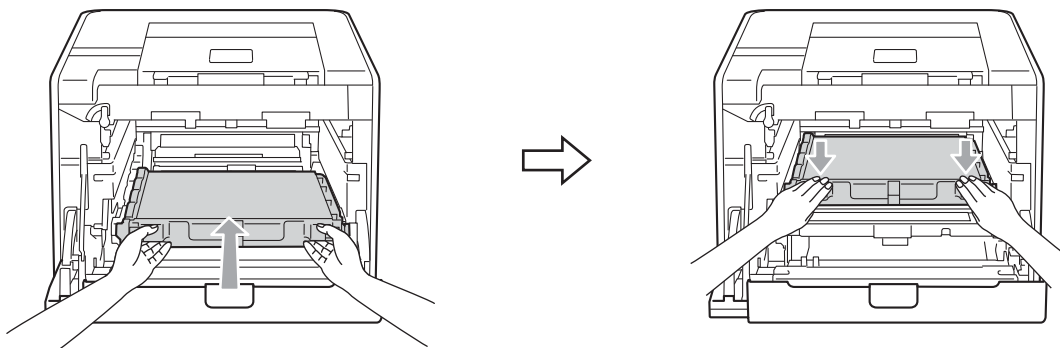
5. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo cinghia con entrambe le mani e sollevarlo verso l'alto, quindi verso l'esterno.

6 Rimuovere le due parti del materiale di imballo arancione e smaltirle.

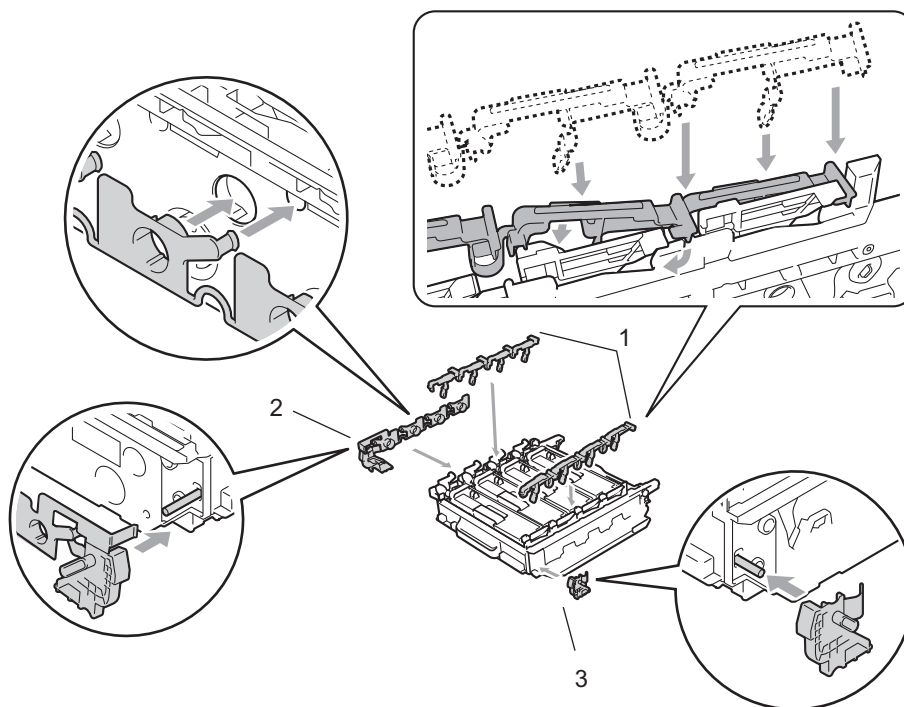
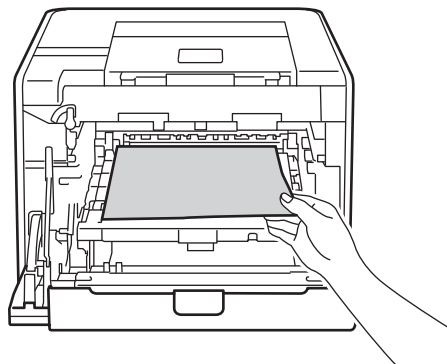
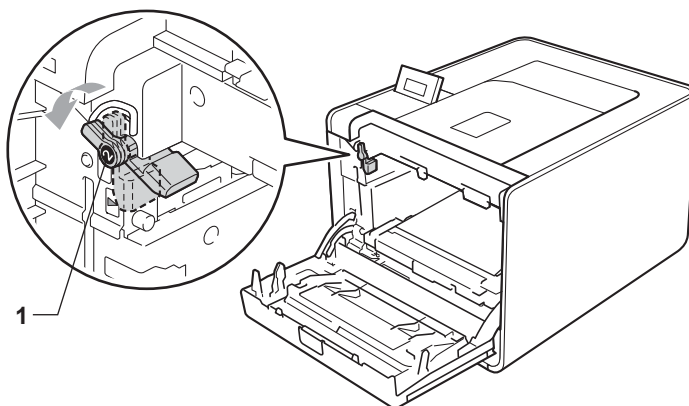
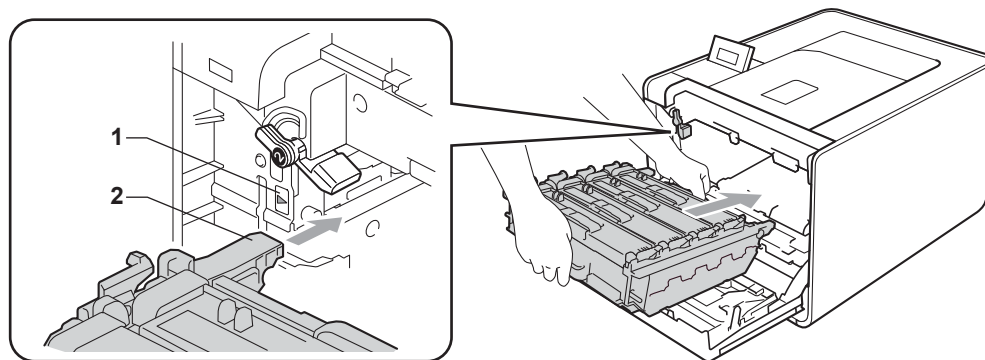
Nota

Questa fase è necessaria solo quando si sostituisce la vaschetta di recupero del toner per la prima volta e non è necessaria per la vaschetta di recupero del toner sostitutiva. I materiali di imballaggio arancioni sono installati in fabbrica per proteggere la macchina durante il trasporto.

7 Rimuovere la vaschetta di recupero toner dalla macchina usando l'impugnatura verde, quindi metterla in un sacchetto di plastica e chiudere ermeticamente il sacchetto.

IMPORTANTE

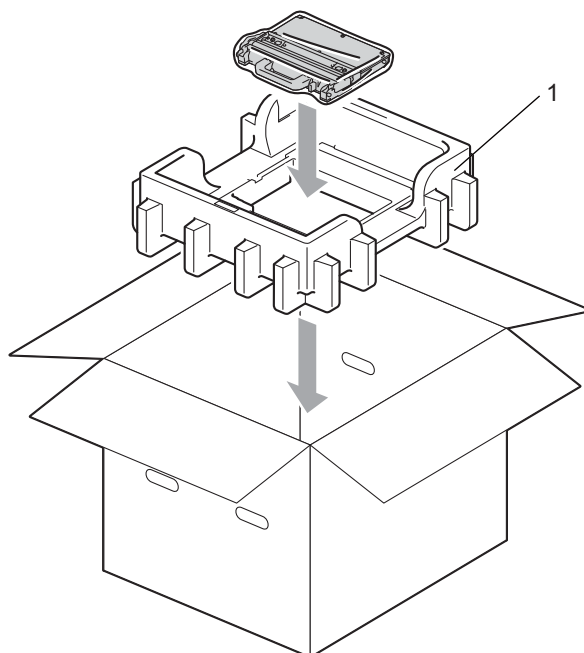
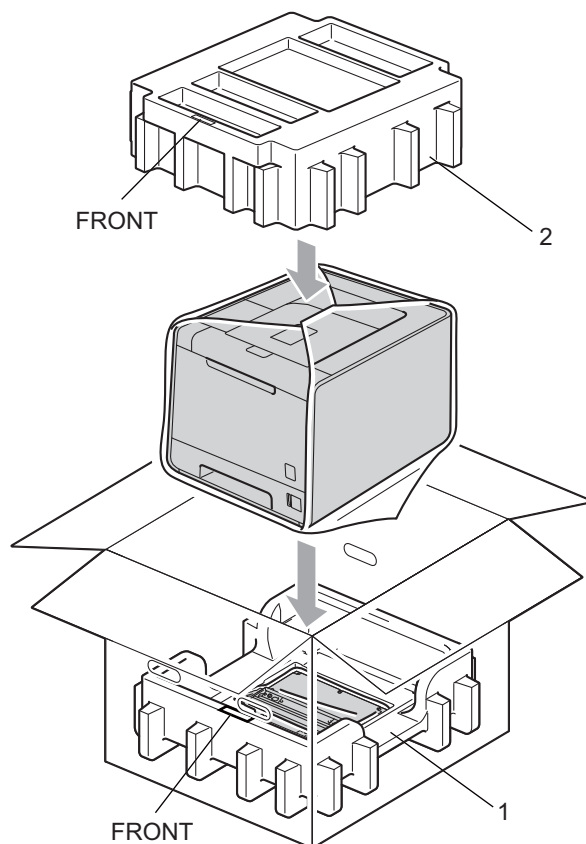
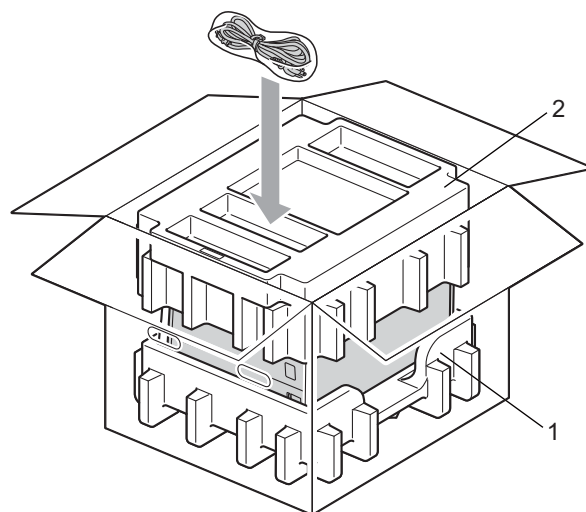
Maneggiare la vaschetta di recupero toner con attenzione. Se ci si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo via immediatamente con acqua fredda.

8 Inserire il gruppo cinghia nella macchina. Assicurarsi che il gruppo cinghia sia in piano e che si inserisca correttamente in posizione.

9 Applicare i materiali da imballaggio arancioni al gruppo tamburo come segue:

- Applicare un materiale da imballaggio arancione (1) per fissare le cartucce toner al gruppo tamburo rispettivamente sul lato sinistro e sul lato destro.
- Applicare un materiale da imballaggio arancione (2) alla superficie laterale del tamburo solo sul lato sinistro, rispetto alla visuale frontale.
- Applicare un materiale da imballaggio arancione (3) alla sezione sporgente laterale del tamburo sul lato destro.

10. Collocare un pezzo di carta (A4 o Letter) sul gruppo cinghia per prevenire danni al gruppo cinghia.

11. Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

12. Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all'arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

13 Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

14 Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

15 Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

16 Mettere il pezzo di Styrofoam (1) nel cartone. Quindi mettere la vaschetta di recupero toner all'interno del pezzo di Styrofoam.

17 Avvolgere la macchina con della plastica. Collocare la macchina sul pezzo di Styrofoam (1) e il pezzo di Styrofoam (2) sopra la macchina. Far corrispondere il lato anteriore della macchina al segno “FRONT” su ogni pezzo di Styrofoam.

18 Collocare il cavo di alimentazione nel pezzo di Styrofoam (2).

19 Chiudere il cartone e sigillarlo con del nastro.

6 Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi può essere risolta senza assistenza esterna. Per ulteriore assistenza, visitare il Brother Solutions Center in cui è possibile consultare le risposte alle domande frequenti e i suggerimenti sulla risoluzione dei problemi. Visitare il sito all'indirizzo http://solutions.brother.com/.

Come rilevare il problema

Verificare che:

- Il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente e che la macchina sia accesa.
- Tutte le parti protettive siano state rimosse.
- Le cartucce toner e il gruppo tamburo siano adeguatamente installati.
- I coperchi anteriore e posteriore siano completamente chiusi.
- La carta sia inserita nel modo corretto all'interno del vassoio.
- Il cavo di interfaccia tra la macchina e il computer sia collegato nel modo corretto.
- Sia stato scelto e installato il driver corretto per la macchina.
- Sul computer sia stata effettuata la connessione alla porta della macchina corretta.

La macchina non stampa:

Se le verifiche sopracitate non hanno consentito di risolvere il problema, identificare il problema e andare alla pagina suggerita di seguito.

- **Messaggi LCD**

  Vedere *Messaggi LCD* a pagina 146.

- **Gestione carta**

  (Vedere *Gestione carta* a pagina 150 e *Inceppamenti carta: come rimuoverli* a pagina 151.)

- **Altri problemi**

  Vedere *Altri problemi* a pagina 173.

Le pagine vengono stampate, ma si riscontrano problemi relativi a:

- **Qualità di stampa**

  Vedere *Miglioramento della qualità di stampa* a pagina 165.

- **La stampa non è corretta**

  Vedere *Risoluzione dei problemi di stampa* a pagina 172.

Messaggi LCD

In caso di problemi, la stampa viene automaticamente interrotta, il problema viene diagnosticato e il messaggio di avviso viene visualizzato sul display LCD. Eseguire le operazioni appropriate, facendo riferimento alle seguenti tabelle. Se il problema persiste, contattare il distributore della macchina o il servizio assistenza Brother.

Nota

Di seguito sono riportati i nomi LCD relativi ai vassoi carta.

- Vassoio carta standard: `Vassoio 1`
- Vassoio multiuso: `MP`
- Unità vassoio inferiore opzionale: `Vassoio 2`

Messaggi di errore

Messaggio di errore	Causa	Procedura consigliata

`Calibra`
<Seconda riga del display LCD>
`Calibrazione non riuscita. Vedere il capitolo Risoluzione dei problemi nella Guida dell'utente.`
	Calibrazione non riuscita.	■ Spegnere la macchina. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
		■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
		■ Inserire un nuovo gruppo cinghia. Vedere *Sostituzione del gruppo cinghia* a pagina 112.
		■ Inserire una vaschetta di recupero toner. Vedere *Sostituzione della vaschetta di recupero toner* a pagina 116.
		■ Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother.

`Carta corta`	La lunghezza della carta nel vassoio non è sufficiente perché la macchina possa inviare il foglio al vassoio d'uscita con facciata stampata verso il basso.	Aprire il coperchio posteriore (raccoglitore di uscita posteriore) per far uscire la carta stampata sul raccoglitore di uscita posteriore. Rimuovere le pagine stampate, quindi premere **Go**.
`Carta piccola`	Il formato carta specificato nel driver della stampante è di un formato troppo piccolo perché la macchina possa inviare il foglio al vassoio d'uscita con facciata stampata verso il basso.	Aprire il coperchio posteriore (raccoglitore di uscita posteriore) per far uscire le pagine stampate sul raccoglitore di uscita posteriore e premere **Go**.
`Condensa`	Uno dei problemi che causano questo errore è la formazioni di condensa all'interno della macchina dopo un cambiamento della temperatura ambiente.	Lasciare accesa la macchina. Attendere 30 minuti con il coperchio anteriore completamente aperto. Spegnere la macchina e chiudere il coperchio. Accenderla di nuovo.

Messaggi di errore (Continua)

Messaggio di errore	Causa	Procedura consigliata
Contr.vassoio	Il vassoio carta indicato sulla seconda riga del display LCD non è installato correttamente o non è installato affatto.	Reinstallare il vassoio carta indicato nella seconda riga del display LCD.
Coperchio aperto	Il coperchio indicato sul display LCD non è completamente chiuso.	Chiudere il coperchio indicato nella seconda riga del display LCD.
Discord. Formato	La carta nel vassoio indicato non è del formato corretto.	Inserire nel vassoio carta la carta dello stesso formato selezionato nel driver della stampante, quindi premere **Go** oppure selezionare il formato carta impostato nel vassoio carta indicato.
Disp. inutilizz.	All'interfaccia diretta USB è stato collegato un dispositivo non compatibile o difettoso.	Rimuovere l'unità di memoria flash USB dall'interfaccia diretta USB.
Duplex disabil. <Seconda riga del display LCD> Chiudere il coperchio posteriore dell'apparecchio. (solo HL-4150CDN/ HL-4570CDW(T))	Il coperchio posteriore della macchina non è completamente chiuso.	Chiudere il coperchio posteriore della macchina.
Duplex disabil. <Seconda riga del display LCD> Caricare carta XX e premere Go. (solo HL-4150CDN/ HL-4570CDW(T))	Sebbene le dimensioni del foglio nel vassoio carta corrispondano al formato selezionato dal pannello dei comandi o dal driver della stampante, l'apparecchio ha interrotto la stampa nel momento in cui ha rilevato un foglio di formato diverso nel vassoio. Sul display LCD viene richiesto di caricare solo il formato carta selezionato.	Assicurarsi che il vassoio carta contenga solamente fogli del formato selezionato dal pannello dei comandi o dal driver della stampante, quindi premere **Go**.
	Il vassoio carta è stato estratto prima che l'apparecchio completasse la stampa su entrambi i lati del foglio.	Reinstallare il vassoio carta e premere **Go**.
Err. formato DX (solo HL-4150CDN/ HL-4570CDW(T))	Il formato carta definito nel driver della stampante non è utilizzabile per la stampa duplex automatica.	Premere **Cancel**. Scegliere un formato carta supportato dal vassoio duplex. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.
Errore accesso	Il dispositivo è stato rimosso dall'interfaccia diretta USB durante l'elaborazione dei dati.	La periferica USB è stata rimossa durante l'elaborazione dei dati. Premere **Cancel**. Reinserire la periferica USB e provare a stampare con Stampa diretta.

Messaggi di errore (Continua)

Messaggio di errore	Causa	Procedura consigliata
`Errore cartuccia`	La cartuccia toner non è inserita correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo. Estrarre la cartuccia toner indicata sul display LCD e inserirla correttamente nel gruppo tamburo. Reinserire il gruppo tamburo nella macchina. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother.
`Errore DIMM`	■ Il modulo DIMM non è inserito correttamente. ■ Il modulo DIMM è guasto. ■ Il modulo DIMM non corrisponde alle specifiche richieste.	■ Spegnere la macchina e rimuovere il modulo DIMM. ■ Verificare che il modulo DIMM soddisfi le specifiche richieste. Per informazioni dettagliate, vedere *Tipi di SO-DIMM* a pagina 91. ■ Reinserire correttamente il modulo DIMM. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. ■ Se questo messaggio di errore viene nuovamente visualizzato, installare un nuovo modulo DIMM. Vedere *Installazione di memoria aggiuntiva* a pagina 92.
`Errore form.`	Il formato carta definito nel driver della stampante non è supportato dal vassoio definito.	Scegliere un formato carta supportato da ciascun vassoio. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.
`Errore fusore`	La temperatura del gruppo di fusione non raggiunge la temperatura specificata nel tempo previsto.	Spegnere la stampante, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. Lasciare accesa la macchina per 15 minuti.
	Il gruppo di fusione è troppo caldo.	
`Errore tamburo`	Il filo corona del gruppo tamburo deve essere pulito.	Pulire i fili corona. Vedere *Pulizia dei fili corona* a pagina 127.
`Errore toner`	Una o più cartucce toner non sono inserite correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo. Estrarre tutte le cartucce toner e reinserirla nel gruppo tamburo.
`Errore Vassoio 2`	Il vassoio inferiore opzionale non è inserito correttamente.	Reinstallare il vassoio inferiore opzionale.
`Incep. XXX`	La carta è inceppata nella sezione indicata sul display LCD.	Rimuovere la carta inceppata dall'area indicata in *Inceppamenti carta: come rimuoverli* a pagina 151.
`Mancanza carta`	La macchina ha esaurito la carta o la carta non è caricata correttamente nel vassoio carta.	Caricare la carta nel vassoio carta indicato. Se il problema persiste, il rullo di prelievo carta potrebbe aver bisogno di essere pulito. Pulire il rullo di prelievo carta. Vedere *Pulizia del rullo di prelievo carta* a pagina 136.
`Memoria esaurita`	La memoria della macchina è piena.	Se sul display LCD viene visualizzato questo messaggio di errore quando si stampano i dati protetti, premere **Cancel** ed eliminare i dati precedentemente memorizzati. Ad eccezione della stampa di dati protetti, aumentare la memoria. Vedere *Installazione di memoria aggiuntiva* a pagina 92.

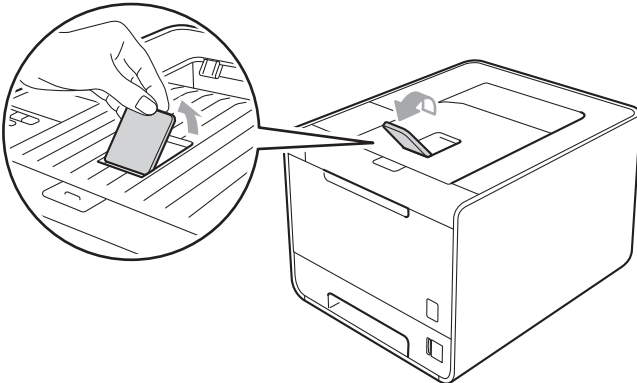
6

Messaggi di errore (Continua)

Messaggio di errore	Causa	Procedura consigliata
`Nessuna cinghia`	Il gruppo cinghia non è inserito correttamente.	Reinstallare il gruppo cinghia. Vedere *Gruppo cinghia* a pagina 112.
`No toner`	La cartuccia toner del colore indicato nella seconda riga del display LCD non è inserita correttamente.	Estrarre il gruppo tamburo. Estrarre la cartuccia toner per il colore indicato nella seconda riga del display LCD e inserirla correttamente nel gruppo tamburo. (Vedere *Cartucce toner* a pagina 102.)
`No toner scarto`	La vaschetta di recupero toner non è inserita correttamente.	Reinstallare la vaschetta di recupero toner. Vedere *Vaschetta di recupero toner* a pagina 116.

`Registrazione`
<Seconda riga del display LCD>
`Registrazione non riuscita. Vedere il capitolo Risoluzione dei problemi nella Guida dell'utente.`
	Registrazione non riuscita.	■ Spegnere la macchina. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla.
		■ Inserire un nuovo gruppo cinghia. Vedere *Sostituzione del gruppo cinghia* a pagina 112.
		■ Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother.

`Tamburo assente`	Il gruppo tamburo non è inserito correttamente.	Reinstallare il gruppo tamburo. Vedere *Gruppo tamburo* a pagina 107.
`Temperat. Bassa`	La temperatura ambiente è troppo bassa per il funzionamento della macchina.	Aumentare la temperatura ambiente per consentire il funzionamento della macchina.

Messaggi di manutenzione

Per i messaggi di manutenzione, vedere *Manutenzione periodica* a pagina 94.

Messaggi di richiesta assistenza

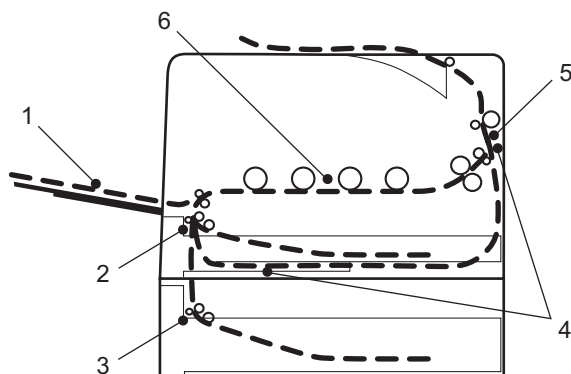
Messaggio di richiesta assistenza	Procedura consigliata
`Impos. stamp. ##`	Spegnere la macchina. Attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla. Se l’indicazione dell’errore persiste, rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza Brother.

Gestione carta

Accertarsi che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche consigliate da Brother. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

Problema	Procedura consigliata
La macchina non carica la carta.	■ Se è presente carta nel vassoio carta, assicurarsi che non sia arricciata. In caso contrario, appiattirla prima di stampare. Talvolta può essere utile rimuovere la carta. Capovolgere la pila di carta e reinserirla nel vassoio carta. Se la carta continua ad arricciarsi è opportuno sostituirla. ■ Ridurre la quantità di carta nel vassoio, quindi riprovare. ■ Verificare che la modalità di alimentazione manuale sia selezionata nel driver della stampante. ■ Pulire il rullo di prelievo carta. Vedere *Pulizia del rullo di prelievo carta* a pagina 136.
La macchina non carica la carta dal vassoio multiuso.	■ Accertarsi di aver scelto **Vassoio MU** in **Origine carta** nel driver della stampante.
La macchina non carica le buste.	■ Le buste possono essere caricate dal vassoio multiuso. È necessario impostare l'applicazione per stampare sul formato di buste in uso. A tal fine, accedere al menu di impostazione del documento o della pagina dell'applicazione software che si utilizza. (Vedere il manuale dell'applicazione.)
La carta si è inceppata.	■ Rimuovere la carta inceppata. Vedere *Inceppamenti carta: come rimuoverli* a pagina 151.
La macchina non stampa.	■ Verificare che il cavo sia collegato alla macchina. ■ Verificare che la macchina sia accesa e che non vi siano messaggi di errore sul display LCD. ■ Accertarsi di aver scelto il driver della stampante appropriato.
La carta normale si piega durante la stampa.	■ Selezionare uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante. ■ Aprire il coperchio posteriore e controllare i rulli di fusione per eventuale carta inceppata.
La carta scivola via dal vassoio di uscita superiore.	■ Sollevare il supporto ribaltabile.

Inceppamenti carta: come rimuoverli

Se la carta si inceppa all'interno della macchina, la macchina si arresta. Sul display LCD viene visualizzato uno dei seguenti messaggi per indicare dove si è inceppata la carta.

- `Incepp. vass. MP` (1)

  Inceppamento carta nel vassoio multiuso. Vedere pagina 152.

- `Incep. Vass1` (2)

  Inceppamento carta nel vassoio carta standard (Vassoio 1). Vedere pagina 152.

- `Incep. Vass2` (3)

  Inceppamento carta nel vassoio inferiore (Vassoio 2). Vedere pagina 152.

- `Incepp. Duplex` (4)

  Inceppamento carta sotto il vassoio carta standard (Vassoio 1) o nel gruppo di fusione. Vedere pagina 155.

- `Incep.posteriore` (5)

  Inceppamento carta nell'uscita carta della macchina. Vedere pagina 158.

- `Incepp. Interno` (6)

  Inceppamento carta all'interno della macchina. Vedere pagina 161.

Se il messaggio di errore viene visualizzato sul display LCD anche dopo aver rimosso la carta inceppata, è possibile che sia presente della carta inceppata in altri punti. Controllare accuratamente la macchina.

Nota

Rimuovere tutta la carta dal vassoio e allineare la pila se si aggiunge della carta. Questa operazione evita che più fogli di carta vengano alimentati contemporaneamente, pertanto impedisce gli inceppamenti carta.

6

Inc. vass. multiuso (inceppamento all’interno del vassoio multiuso)

```
Incepp. vass. MP
```

Se si verifica un inceppamento all’interno del vassoio MU, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere la carta dal vassoio MU.
2. Rimuovere la carta inceppata dal vassoio multiuso.
3. Smazzare la pila di carta e reinserirla nel vassoio MU.

4. Quando si carica la carta nel vassoio MU, verificare che rimanga al di sotto delle guide di altezza massima della carta poste su entrambi i lati del vassoio.
5. Premere **Go** per riprendere la stampa.

Incep. vass1 / Incep. vass2 (inceppamento all’interno del vassoio carta)

Nota

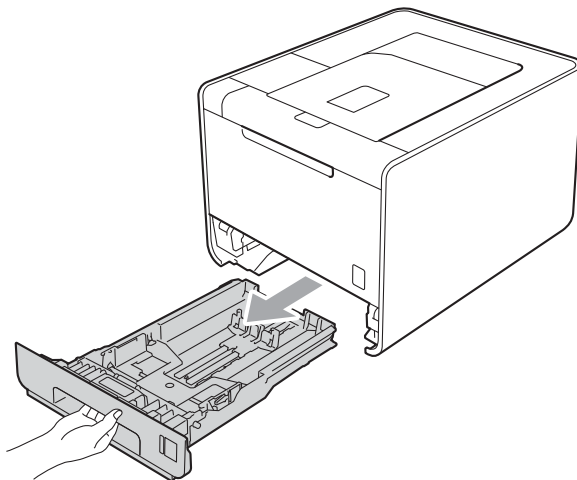
Di seguito sono riportati i nomi LCD relativi ai vassoi carta.

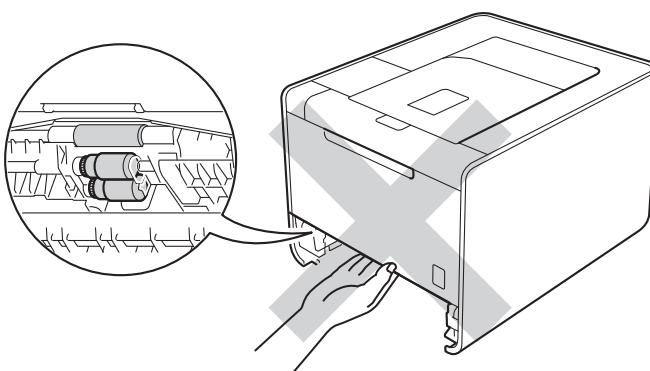
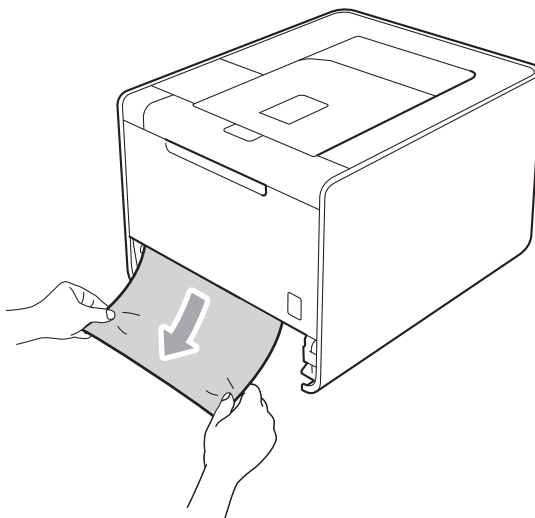
- Vassoio carta standard: `Vassoio1`
- Vassoio inferiore opzionale: `Vassoio2`

```
Incep. Vass1
```

```
Incep. Vass2
```

Se si verifica un inceppamento all’interno del vassoio carta, attenersi alla seguente procedura:

1. Estrarre completamente il vassoio carta dalla macchina.

⚠ AVVERTENZA

NON toccare le parti ombreggiate mostrate nella figura. Questi rulli possono ruotare ad alta velocità.

2. Con entrambe le mani estrarre lentamente la carta inceppata.

Nota

Se si estrae la carta inceppata verso il basso, è possibile rimuovere la carta più facilmente.

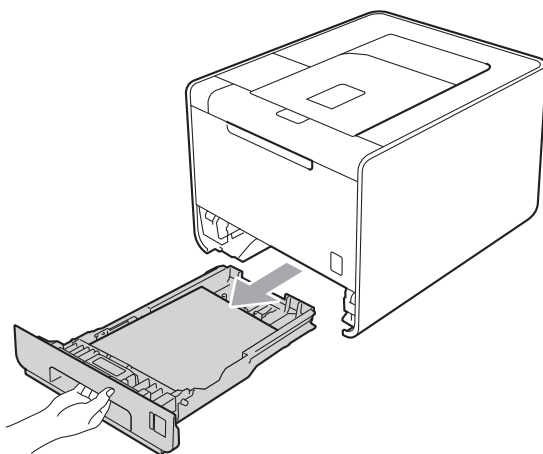
3. Verificare che la carta non superi la tacca di altezza massima della carta (▼ ▼ ▼). Premere la leva verde di sblocco della guida carta e far scorrere le guide carta laterali adattandole al formato della carta. Assicurarsi che le guide siano inserite nelle apposite fessure.

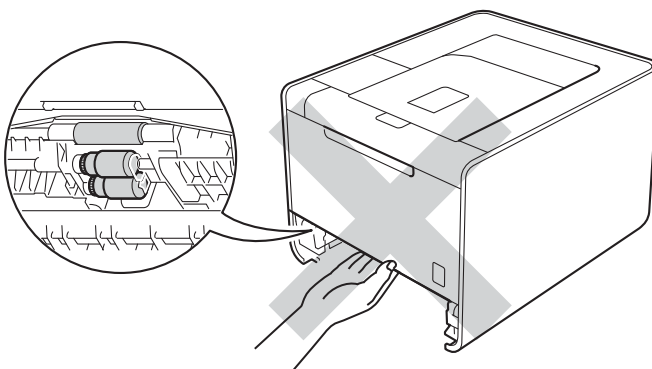
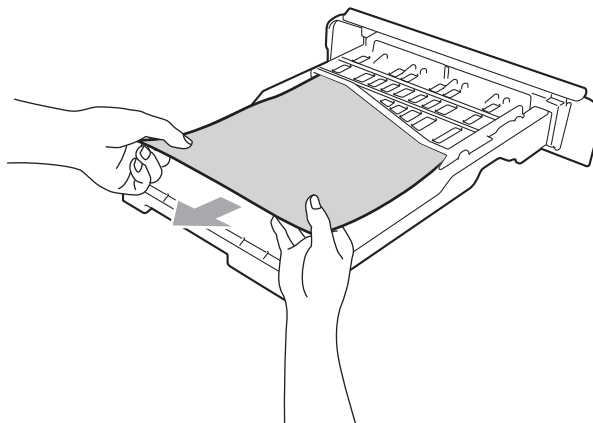
4. Reinserire il vassoio carta nella macchina.

Incepp. duplex (inceppamento carta sotto il vassoio carta standard (Vassoio 1) o nel gruppo di fusione)

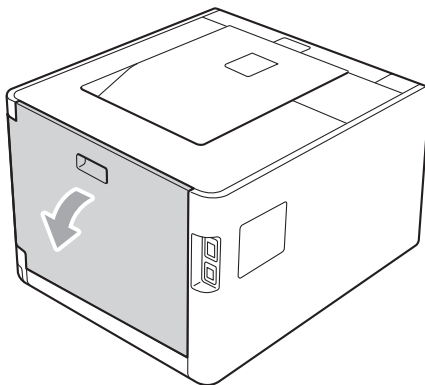
```
Incepp. Duplex
```

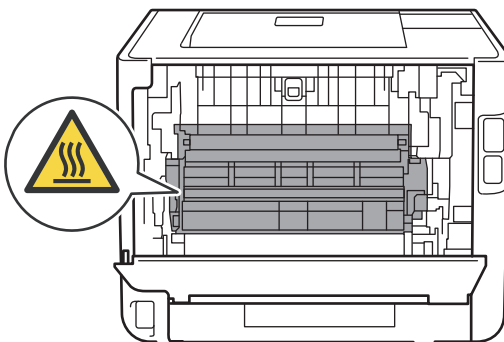
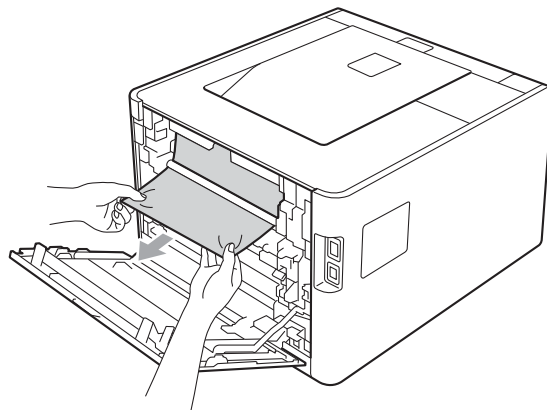
Se si verifica un inceppamento carta all'interno dell'unità duplex, attenersi alla seguente procedura:

1. Lasciare accesa la macchina per 10 minuti in modo che si raffreddi.
2. Estrarre completamente il vassoio carta dalla macchina e controllare l'interno della macchina.

AVVERTENZA

NON toccare le parti ombreggiate mostrate nella figura. Questi rulli possono ruotare ad alta velocità.

3 Se non è presente carta inceppata nella macchina, controllare sotto il vassoio carta.

Nota

Non reinserire il vassoio carta per ora.

4 Se la carta non è inceppata nel vassoio carta, aprire il coperchio posteriore.

ATTENZIONE

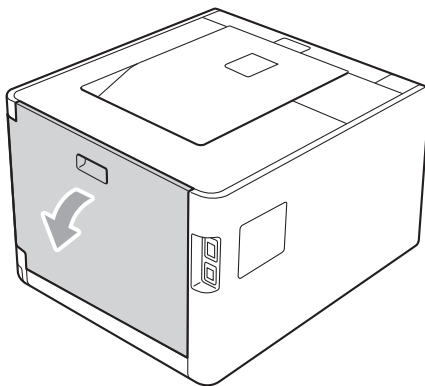
Se la macchina è stata usata di recente, alcune parti interne della macchina sono molto calde. Attendere che la macchina si raffreddi prima di toccare le parti interne della macchina.

5 Estrarre la carta inceppata.

6 Chiudere completamente il coperchio posteriore.

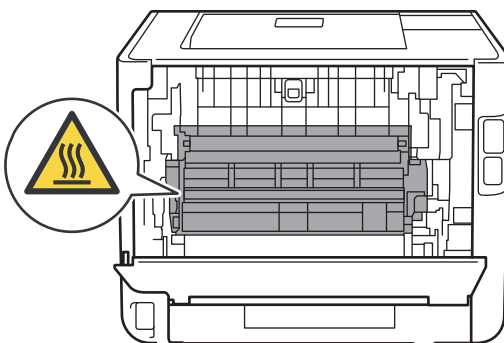
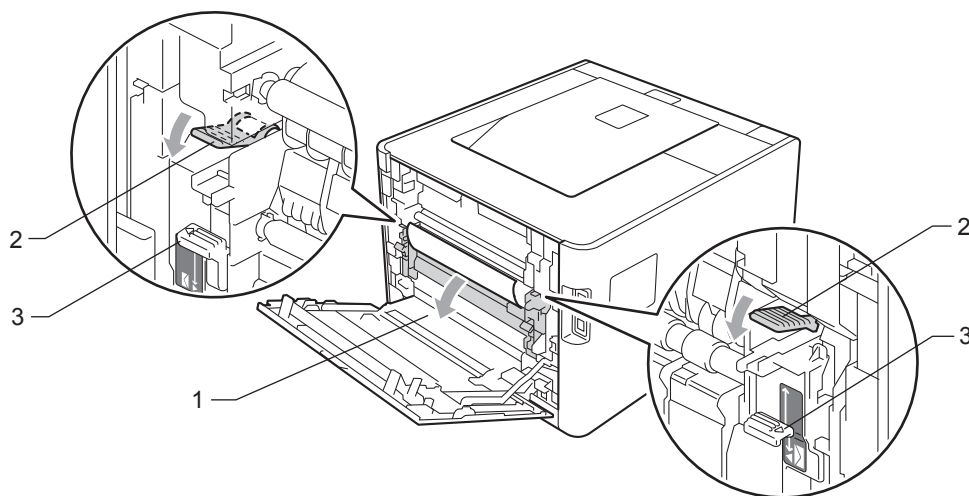
7 Reinserire il vassoio carta nella macchina.

Incep. posteriore (inceppamento carta dietro il coperchio posteriore)

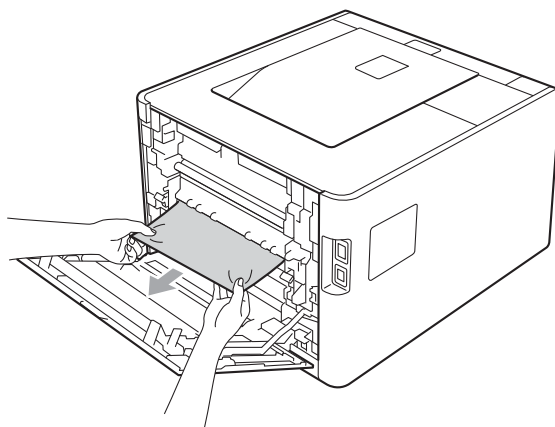
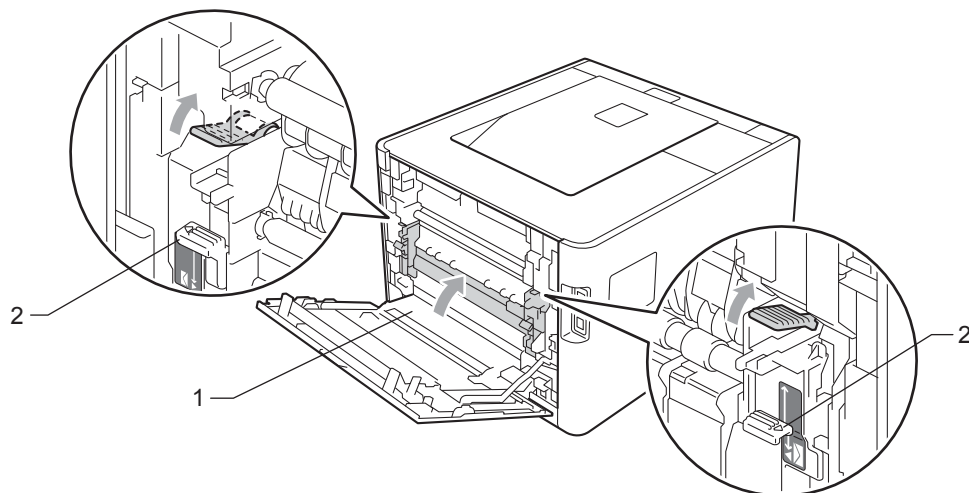
```
Incep.posteriore
```

Se si verifica un inceppamento dietro il coperchio posteriore, attenersi alla seguente procedura:

1. Lasciare accesa la macchina per 10 minuti in modo che si raffreddi.
2. Aprire il coperchio posteriore.

⚠ ATTENZIONE

Se la macchina è stata usata di recente, alcune parti interne della macchina sono molto calde. Attendere che la macchina si raffreddi prima di toccare le parti interne della macchina.

3 Tirare verso di sé le linguette verdi (2) poste sui lati sinistro e destro per aprire il coperchio del gruppo di fusione (1).

Nota

Se le leve delle buste (3) all'interno del coperchio posteriore sono state tirate nella posizione della busta, sollevare queste leve nella posizione originale prima di tirare le linguette verdi (2) verso il basso.

4 Con entrambe le mani estrarre lentamente la carta inceppata dal gruppo fusione.

5 Chiudere il coperchio del gruppo di fusione (1).

Nota

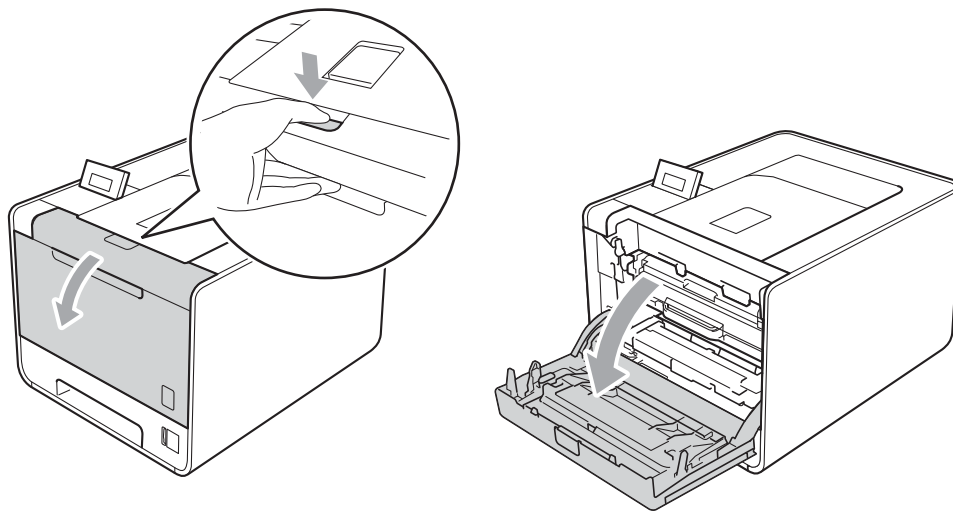
Se si stampa su buste, tirare di nuovo verso il basso la leva delle buste (2) nella posizione per le buste prima di chiudere il coperchio posteriore.

6 Chiudere completamente il coperchio posteriore.

Incepp. interno (inceppamento carta all'interno della macchina)

```
Incepp. Interno
```

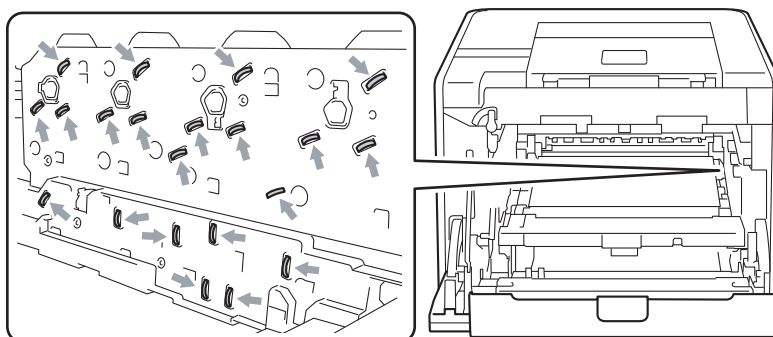
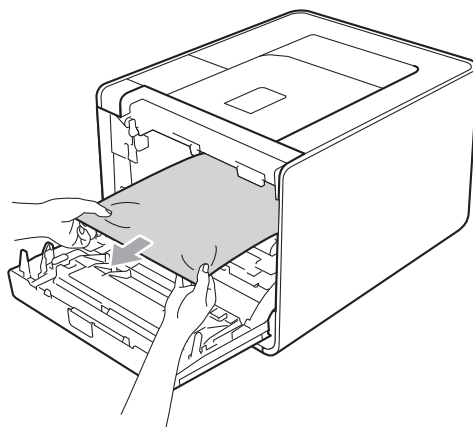
Se si verifica un inceppamento all'interno della macchina, attenersi alla seguente procedura:

1. Spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina e scollegare il cavo di alimentazione in CA.
2. Premere il tasto di rilascio del coperchio anteriore e aprire il coperchio.

3. Afferrare l'impugnatura verde del gruppo tamburo. Tirare il gruppo tamburo fino al fermo.

4 Ruotare in senso antiorario la leva di blocco verde (1) a sinistra della macchina nella posizione di sblocco. Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo, sollevare la parte anteriore del gruppo ed estrarlo dalla macchina.

IMPORTANTE

- Afferrare le impugnature verdi del gruppo tamburo durante il trasporto. Non afferrare i lati del gruppo tamburo.

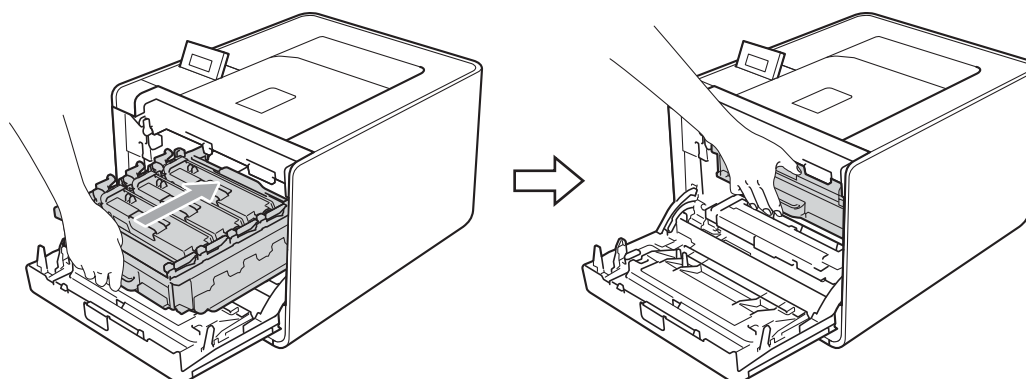
- È consigliabile collocare il gruppo tamburo su una superficie piatta pulita, appoggiandolo su un foglio di carta o su un panno nel caso si verifichino fuoriuscite di toner.
- NON toccare gli elettrodi mostrati nell'illustrazione per evitare di danneggiare la macchina con l'elettricità elettrostatica.

5 Estrarre la carta inceppata.

IMPORTANTE

Per evitare problemi di qualità di stampa, NON toccare le parti ombreggiate mostrate nell'illustrazione.

6 Assicurarsi che la leva di blocco verde (1) sia nella posizione di sblocco, come mostrato nella figura.

7. Far corrispondere le estremità delle guide (2) sul gruppo tamburo con i segni ▶ (1) su entrambi i lati della macchina, quindi inserire delicatamente il gruppo tamburo nella macchina fino all'arresto in corrispondenza della leva di blocco verde.

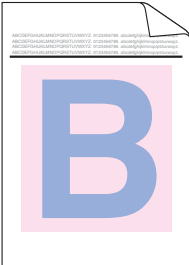
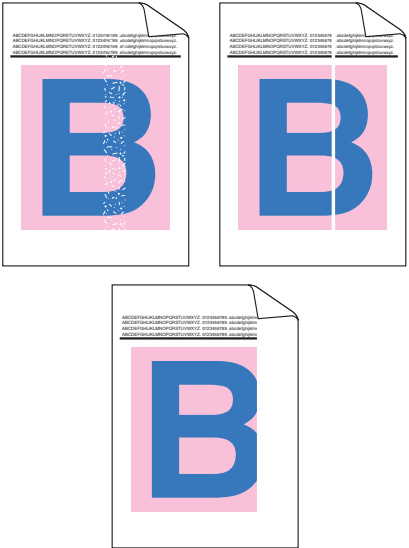
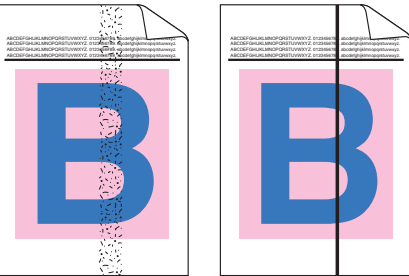
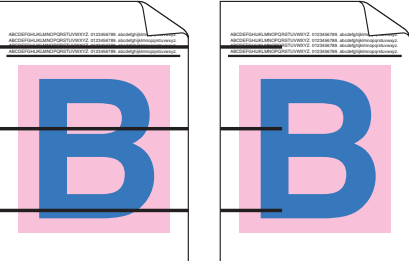
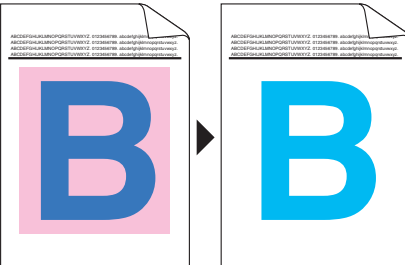
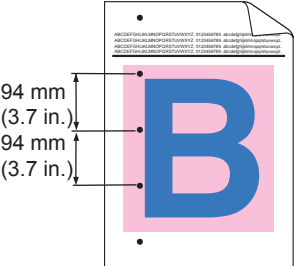
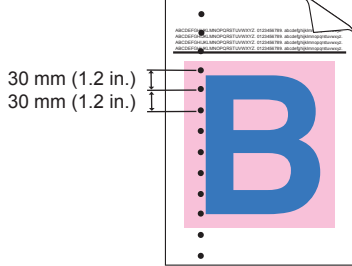
8. Ruotare la leva di blocco verde (1) in senso orario nella posizione di bloccaggio.

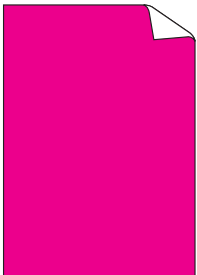
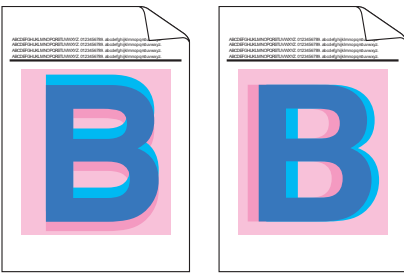
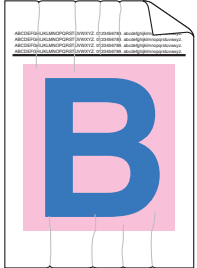
9. Premere il gruppo tamburo fino al fermo.

10. Chiudere il coperchio anteriore della macchina.

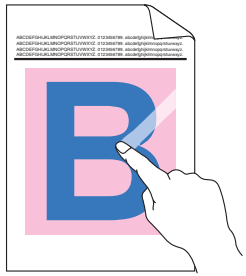
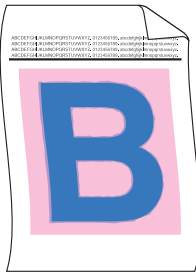
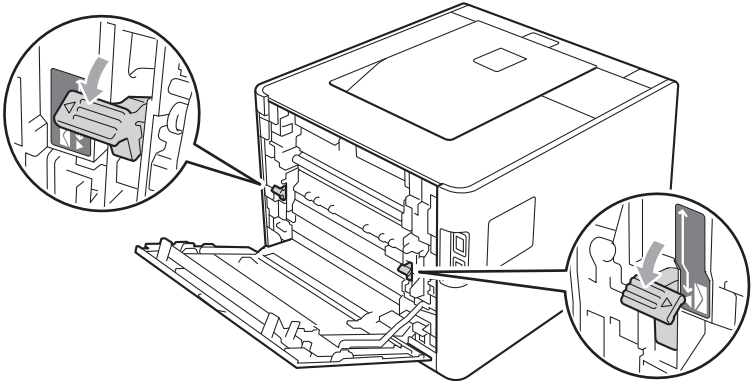
Nota

Se l'apparecchio viene spento quando è presente un inceppamento all'interno, vengono stampati dati incompleti dal computer. Prima di accendere l'apparecchio, eliminare il lavoro nello spool di stampa sul computer.

11. Ricollegare il cavo di alimentazione e accendere la macchina.

Miglioramento della qualità di stampa

Se si riscontra un problema di qualità di stampa, stampare prima una pagina di prova (vedere *Info. macchina* a pagina 74). Se la stampa appare corretta, il problema non è probabilmente dovuto alla macchina. Verificare il cavo di interfaccia o provare a collegare la macchina a un altro computer. Se lo stampato ha problemi di qualità, controllare le seguenti fasi. Quindi, se si hanno ancora problemi di qualità, controllare il grafico sotto e seguire le raccomandazioni.

Nota

Brother sconsiglia l'utilizzo di cartucce non originali Brother o il rifornimento di cartucce usate con toner di altre fonti.

1. Per ottenere la migliore qualità di stampa, consigliamo di usare la carta consigliata. Controllare di utilizzare la carta che soddisfa le specifiche. (Vedere *Tipi di carta e altri supporti di stampa accettabili* a pagina 2.)
2. Controllare che il gruppo tamburo e le cartucce toner siano installate correttamente.

6

Esempi di qualità di stampa scadente	Procedura consigliata
Righe bianche, bande o striature lungo la pagina	■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
I colori sono sbiaditi o poco nitidi sull'intera pagina	■ Accertarsi che la modalità risparmio toner sia disattivata nel pannello di controllo o nel driver della stampante. ■ Assicurarsi che l'impostazione del tipo di supporto nel driver corrisponda al tipo di carta utilizzato. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2. ■ Scuotere tutte le quattro cartucce toner delicatamente. ■ Pulire delicatamente i vetri dello scanner con un panno asciutto e morbido. Vedere *Pulizia delle parti interne della macchina* a pagina 123. ■ Eseguire la calibrazione. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88.

Esempi di qualità di stampa scadente	**Procedura consigliata**
Strisce o striature bianche lungo la pagina	■ Pulire delicatamente i vetri dello scanner con un panno asciutto e morbido. Vedere *Pulizia delle parti interne della macchina* a pagina 123. ■ Pulire il gruppo tamburo. Vedere *Pulizia del gruppo tamburo* a pagina 130. ■ Identificare il colore mancante e inserire una cartuccia toner nuova. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi.
Strisce o striature colorate lungo la pagina	■ Pulire tutti e quattro i fili corona (uno per ogni colore) all'interno del gruppo tamburo facendo scorrere la linguetta verde. (Vedere *Pulizia dei fili corona* a pagina 127.) ■ Assicurarsi che le linguette verdi per i fili corona si trovino nelle rispettive posizioni di riposo (▲). ■ Sostituire la cartuccia toner che corrisponde al colore della striscia o della striatura. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi. ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Righe colorate sulla pagina	■ Se le linee colorate appaiono a intervelli di 30 mm, sostituire la cartuccia toner che corrisponde al colore della linea. (Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102.) Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi. ■ Se le linee colorate sono visualizzate a intervalli di 94 mm, inserire un nuovo gruppo tamburo. (Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* alle pagine 108.)

Esempi di qualità di stampa scadente	Procedura consigliata
Macchie bianche o stampa incompleta	■ Assicurarsi che l'impostazione del tipo di supporto nel driver corrisponda al tipo di carta utilizzato. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2. ■ Verificare l'ambiente in cui è installata la macchina. Condizioni quali umidità elevata possono causare la presenza di macchie bianche o stampe incomplete.
Pagina vuota o colori mancanti	■ Inserire una nuova cartuccia toner. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi. ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Macchie colorate a 94 mm 94 mm (3.7 in.) 94 mm (3.7 in.)	■ Se il problema non viene risolto dopo la stampa di alcune pagine, è possibile che sia presente materiale estraneo, ad esempio colla o un'etichetta, sul gruppo tamburo. Pulire il gruppo tamburo. (Vedere *Pulizia del gruppo tamburo* a pagina 130.) ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Macchie colorate a 30mm 30 mm (1.2 in.) 30 mm (1.2 in.)	■ Identificare il colore che causa il problema e inserire una nuova cartuccia toner. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi.

Esempi di qualità di stampa scadente	**Procedura consigliata**
Macchie di toner	■ Verificare l'ambiente in cui è installata la macchina. Le condizioni quali umidità e temperature elevate possono causare questo problema di qualità di stampa. ■ Identificare il colore che causa il problema e inserire una nuova cartuccia toner. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi. ■ Se il problema persiste, inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Il colore delle stampe non è quello previsto	■ Accertarsi che la modalità risparmio toner sia disattivata nel pannello di controllo o nel driver della stampante. ■ Eseguire la calibrazione. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88. ■ Regolare i colori utilizzando l'impostazione personalizzata del driver e il pannello dei comandi. I colori stampati e i colori visualizzati sul monitor sono diversi. La macchina potrebbe non riuscire a riprodurre i colori visualizzati sul monitor. (Vedere *Correz. colore* a pagina 85.) ■ Se i colori sono visualizzati come aree grigie in stampa, assicurarsi che la casella di controllo **Migliora colore grigio** del driver della stampante sia selezionata. Vedere **Migliora colore grigio** in *Finestra di dialogo Impostazioni* a pagina 33 (per il driver della stampante Windows®), *Opzioni avanzate* a pagina 46 (per il driver della stampante BR-Script per Windows®) o *Impostazioni stampa* a pagina 55 (per il driver della stampante Macintosh). ■ Se le aree ombreggiate appaiono sbiadite, deselezionare la casella di controllo **Migliora colore grigio** del driver della stampante. ■ Se un'immagine stampata in nero è troppo chiara, scegliere la modalità **Migliora stampa in nero** nel driver della stampante. Vedere **Migliora stampa in nero** in *Finestra di dialogo Impostazioni* a pagina 33 (per il driver della stampante Windows®), *Opzioni avanzate* a pagina 46 (per il driver della stampante BR-Script per Windows®) o *Impostazioni stampa* a pagina 55 (per il driver della stampante Macintosh). ■ Identificare il colore che causa il problema e inserire una nuova cartuccia toner. (Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102.) ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.

Esempi di qualità di stampa scadente	Procedura consigliata
Stampa di un solo colore	■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Errata registrazione del colore	■ Assicurarsi che la macchina si trovi su una superficie robusta in piano. ■ Eseguire la registrazione del colore automatica tramite il pannello di controllo (vedere *Registrazione automatica* a pagina 88) oppure eseguire la registrazione del colore manuale tramite il pannello dei comandi (vedere *Registrazione manuale* a pagina 89). ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108. ■ Inserire un nuovo gruppo cinghia. Vedere *Sostituzione del gruppo cinghia* a pagina 112.
Densità irregolare sulla pagina	■ Eseguire la calibrazione. Vedere *Calibrazione dei colori* a pagina 88. ■ Identificare il colore che non è uniforme e inserire una nuova cartuccia toner per quel colore. Vedere *Sostituzione delle cartucce toner* a pagina 102. Per individuare il colore della cartuccia toner, visitare il sito http://solutions.brother.com/ per visualizzare le domande frequenti e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi. ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Immagine mancante sulla riga sottile	■ Accertarsi che la modalità risparmio toner sia disattivata nel pannello di controllo o nel driver della stampante. ■ Cambiare risoluzione di stampa. ■ Se si utilizza un driver stampante per Windows, scegliere Migliora stampa motivi o Migliora linea sottile in Impostazioni stampante della scheda di base. Vedere *Finestra di dialogo Impostazioni* a pagina 33.
Carta sgualcita	■ Utilizzare carta del tipo consigliato. (Vedere *Tipi di carta e altri supporti di stampa consigliati* a pagina 2.) ■ Assicurarsi che il coperchio posteriore sia chiuso. ■ Accertarsi che le due leve grigie dentro il coperchio nero siano in posizione sollevata. ■ Assicurarsi che l'impostazione del tipo di supporto nel driver corrisponda al tipo di carta utilizzato. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2.

Esempi di qualità di stampa scadente	Procedura consigliata
Offset dell'immagine	■ Assicurarsi che l'impostazione del tipo di supporto nel driver corrisponda al tipo di carta utilizzato. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2. ■ Accertarsi che le due leve grigie dentro il coperchio nero siano in posizione sollevata. ■ Verificare l'ambiente in cui è installata la macchina. Condizioni di temperatura e umidità basse possono causare questo problema di qualità di stampa. ■ Inserire un nuovo gruppo tamburo. Vedere *Sostituzione del gruppo tamburo* a pagina 108.
Fissaggio scarso	■ Assicurarsi che l'impostazione del tipo di supporto nel driver corrisponda al tipo di carta utilizzato. Vedere *Tipi e formati di carta* a pagina 2. ■ Accertarsi che le due leve grigie dentro il coperchio nero siano in posizione sollevata. ■ Scegliere la modalità **Migliora fissaggio toner** nel driver della stampante. Vedere **Migliora output di stampa** in *Migliora output di stampa* a pagina 40 (per il driver della stampante Windows®), *Opzioni avanzate* a pagina 46 (per il driver della stampante BR-Script per Windows®) o *Impostazioni stampa* a pagina 55 (per il driver della stampante Macintosh). Se questa opzione non consente un miglioramento sufficiente, scegliere uno spessore inferiore in **Tipo carta** nel driver della stampante.
Carta arricciata o ondulata	■ Quando non si utilizza la carta consigliata, scegliere la modalità **Riduci arricciamento carta** nel driver della stampante. Vedere **Migliora output di stampa** in *Migliora output di stampa* a pagina 40 (per il driver della stampante Windows®), *Opzioni avanzate* a pagina 46 (per il driver della stampante BR-Script per Windows®) o *Impostazioni stampa* a pagina 55 (per il driver della stampante Macintosh). ■ Se non si utilizza la macchina spesso, è possibile che la carta sia rimasta nel vassoio troppo a lungo. Capovolgere la pila di carta e reinserirla nel vassoio carta. Provare inoltre a smazzare la pila di carta e a ruotarla di 180° nel vassoio. ■ Conservare la carta in luoghi in cui non sia esposta a temperature elevate e umidità eccessiva. ■ Aprire il coperchio posteriore (raccoglitore di uscita posteriore) per far uscire la carta stampata sul raccoglitore di uscita posteriore.

6

Esempi di qualità di stampa scadente	Procedura consigliata
Busta sgualcita	■ Quando si stampa su una busta, verificare che l’apposita leva sia abbassata nella posizione per le buste. ■ Se si verificano increspature quando le leve delle buste sono nella posizione per le buste, stampare con il coperchio posteriore aperto e alimentare le buste una ad una dal vassoio MU.

Risoluzione dei problemi di stampa

Problema	Procedura consigliata
La macchina non si accende.	■ Condizioni avverse sul cavo di collegamento (ad es., fulmini o sovracorrente) possono aver attivato i meccanismi di sicurezza interni della macchina. Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere 10 minuti quindi collegare il cavo e accedere la macchina. ■ Se l’alimentazione continua a mancare, collegare la macchina a una diversa presa di alimentazione CA.
La macchina stampa in modo inatteso oppure stampa caratteri privi di significato.	■ Verificare che il cavo della macchina non sia troppo lungo. Si consiglia di utilizzare un cavo USB di lunghezza non superiore a 2,0 metri. ■ Verificare che il cavo della macchina non sia danneggiato o spezzato. ■ Se si utilizza un dispositivo di commutazione dell’interfaccia, rimuoverlo. Collegare il computer direttamente alla macchina e riprovare. ■ Accertarsi di aver scelto il driver della stampante appropriato e di averlo impostato come predefinito. ■ Verificare che la macchina non sia collegata alla stessa porta alla quale è collegato un dispositivo di memorizzazione o uno scanner. Rimuovere tutti gli altri dispositivi e collegare la porta solo alla macchina. ■ Spegnere **Status Monitor**.
La macchina non è in grado di stampare pagine complete di un documento. Appare il messaggio di errore `Memoria esaurita`.	■ Premere il tasto **Go** per stampare i dati rimanenti nella memoria della macchina. Annullare il processo di stampa per eliminare i dati rimanenti nella memoria della macchina. Vedere *Tasti* a pagina 66. ■ Semplificare il documento o selezionare una risoluzione di stampa inferiore. ■ Aggiungere della memoria. Vedere *Installazione di memoria aggiuntiva* a pagina 92.
Le intestazioni o i piè di pagina del documento vengono visualizzati, ma non stampati.	■ Regolare i margini superiore e inferiore del documento.
La macchina non passa alla modalità Stampa diretta, nemmeno quando si connette un’unità di memoria flash USB all’interfaccia diretta USB.	Se la è nel modo Riposo Deep Sleep, non si riattiva nemmeno quando si connette un’unità di memoria flash USB all’interfaccia diretta USB. Premere **Go** per riattivare la macchina e visualizzare il menu di stampa diretta sul display LCD.

Problemi relativi alla rete

Per i problemi relativi all’uso della macchina su una rete, vedere la *Guida dell'utente in rete*.

La più recente Guida dell'utente in rete in formato PDF è disponibile accedendo a Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/).

Altri problemi

Per Macintosh con USB

Problema	Procedura consigliata
La macchina non è visualizzata in **Utility configurazione Stampante** (Mac OS X 10.4.11) o **Stampa e Fax** in **Preferenze di Sistema** (Mac OS X 10.5.x e 10.6.x).	■ Verificare che la macchina sia accesa e che non vi siano messaggi di errore sul display LCD. ■ Verificare che il cavo di interfaccia USB sia collegato direttamente al computer Macintosh e che sia collegato alla porta USB della macchina. ■ Accertarsi che il driver della stampante sia installato correttamente.
Impossibile stampare dall'applicazione.	■ Verificare che il driver della stampante Macintosh fornito sia installato sul disco rigido e che sia stato selezionato con **Utility configurazione Stampante** (Mac OS X 10.4.11) o **Stampa e Fax** in **Preferenze di Sistema** (Mac OS X 10.5.x e 10.6.x).

BR-Script 3

Problema	Procedura consigliata
La velocità di stampa diminuisce.	Aggiungere della memoria opzionale. Vedere *Installazione di memoria aggiuntiva* a pagina 92.
La macchina non stampa dati EPS che includono dati binari.	È necessario definire le seguenti impostazioni per stampare i dati EPS: 1 Per Windows® 7 e Windows Server® 2008 R2: fare clic sul pulsante **Start** e **Dispositivi e stampanti**. Per Windows Vista®: fare clic sul pulsante **Fare clic per iniziare**, **Pannello di controllo**, **Hardware e suoni**, **Stampanti** Per Windows® XP e Windows Server® 2003/2008: fare clic sul pulsante **Start** e selezionare **Stampanti e fax**. Per Windows® 2000: fare clic sul pulsante **Start** e selezionare **Impostazioni**, **Stampanti**. 2 Per Windows® 7 e Windows Server® 2008 R2: fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) Series** e selezionare **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3**. Per Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista® e Windows Server® 2003/2008: fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Brother HL-4570CDW (HL-4150CDN/HL-4140CN) BR-Script3** e selezionare **Preferenze**. 3 Nella scheda **Impostazioni periferica**, scegliere **TBCP** (Tagged binary communication protocol) in **Protocollo di output**.

A Appendice

Specifiche dell'apparecchio

Nota

Questo capitolo fornisce un riassunto delle specifiche dell'apparecchio. Per ulteriori specifiche, visitare il sito Web http://www.brother.com/ per dettagli.

Motore

Modello			**HL-4140CN**	**HL-4150CDN**	**HL-4570CDW**	**HL-4570CDWT**
Tecnologia			Stampante laser elettrofotografica (single-pass)			
Velocità di stampa [1 2] (formato A4 / Letter)	Stampa su lato singolo	Monocromatico	Fino a 22 ppm (formato A4) [3], fino a 22 ppm (formato Letter) [3]	Fino a 24 ppm (formato A4) [3], fino a 25 ppm (formato Letter) [3]	Fino a 28 ppm (formato A4) [3], fino a 30 ppm (formato Letter) [3]	
		A colori	Fino a 22 ppm (formato A4) [3], fino a 22 ppm (formato Letter) [3]	Fino a 24 ppm (formato A4) [3], fino a 25 ppm (formato Letter) [3]	Fino a 28 ppm (formato A4) [3], fino a 30 ppm (formato Letter) [3]	
	Stampa duplex	Monocromatico	-	Fino a 14 lati al minuto (formato A4) [3], fino a 14 lati al minuto (formato Letter) [3]		
		A colori	-	Fino a 14 lati al minuto (formato A4) [3], fino a 14 lati al minuto (formato Letter) [3]		
Tempo prima stampa [4] (da Modalità Ready e vassoio standard)			Meno di 16 secondi			

Modello		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Risoluzione	Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003, Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows Server® 2008 R2, Windows® 7	Qualità 2400 dpi (2400 × 600) 600 × 600 dpi			
	DOS	600 × 600 dpi			
	Mac OS X 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x	Qualità 2400 dpi (2400 × 600) 600 × 600 dpi			
	Linux	600 × 600 dpi			

[1] La velocità di stampa può variare in base al tipo di documento stampato.

[2] La velocità di stampa può essere rallentata se la macchina è collegata tramite una rete LAN senza fili.

[3] Dal vassoio carta standard.

[4] Il tempo della prima stampa potrebbe variare se la macchina esegue la calibrazione o la registrazione.

Controller

Modello		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Processore		400 MHz			
Memoria	Standard	128 MB			
	Opzionale	1 slot: DDR2 SO-DIMM (144-pin) fino a 256 MB			
Interfaccia		Hi-Speed USB 2.0, 10BASE-T/ 100BASE-TX Ethernet		Hi-Speed USB 2.0, 10BASE-T/ 100BASE-TX Ethernet, IEEE802.11b/g Wireless LAN	
Connettività di rete	Protocolli	TCP/IP (Standard 10BASE-T/100BASE-TX Ethernet) [1]			
	Strumento di gestione	BRAdmin Light [2] BRAdmin Professional 3 [3] Web BRAdmin [4] Gestione basata sul Web [5]			
Emulazione		PCL6, BR-Script 3 (PostScript® 3™) [6]			
Font residenti	PCL	66 font scalabili, 12 font bitmap, 13 codici a barre [7]			
	PostScript® 3™	66 font scalabili			

1 Vedere la Guida dell'utente in rete per i dettagli sui protocolli di rete supportati.

2 Utilità Windows® e Macintosh originale Brother per la gestione della stampante e del server di stampa. Installare dal CD-ROM in dotazione.

3 Utilità Windows® originale Brother per la gestione della stampante e del server di stampa. Disponibile per il download da http://solutions.brother.com/.

4 Utilità di gestione basata su server. Disponibile per il download da http://solutions.brother.com/.

5 Gestione della stampante e del server di stampa mediante Gestione basata sul Web (browser Web).

6 Emulazione del linguaggio PostScript® 3™.

7 Code39, Interleaved 2 of 5, FIM (US-PostNet), Post Net (US-PostNet), EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Codabar, ISBN (EAN), ISBN (UPC-E), Code128 (set A, set B, set C), EAN-128 (set A, set B, set C)

Software

Modello		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Driver della stampante	Windows® [1]	Driver basato su host per Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003 [4], Windows Server® 2003 x64 Edition [4], Windows Vista®, Windows Server® 2008 [4], Windows Server® 2008 R2 [4], Windows® 7			
		BR-Script3 (file PPD) per Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003 [4], Windows Server® 2003 x64 Edition [4], Windows Vista®, Windows Server® 2008 [4], Windows Server® 2008 R2 [4], Windows® 7			
	Macintosh	Macintosh Printer Driver per Mac OS X 10.4.11, 10.5.x e 10.6.x			
		BR-Script3 (file PPD) per Mac OS X 10.4.11, 10.5.x e 10.6.x			
	Linux [2] [3]	Driver Linux per sistema di stampa CUPS (ambienti x86 e x64)			
		Driver Linux per sistema di stampa LPD/LPRng (ambienti x86 e x64)			
Utility		Driver Deployment Wizard [5]			

[1] Per gli ultimi aggiornamenti dei driver, visitare il sito all'indirizzo http://solutions.brother.com/.

[2] Scaricare il driver della stampante per Linux all'indirizzo http://solutions.brother.com/.

[3] A seconda delle distribuzioni di Linux, è possibile che il driver non sia disponibile.

[4] Solo per uso in rete

[5] Driver Deployment Wizard rende automatica l'installazione di stampanti in una rete Peer-to-Peer (solo per Windows®).

Stampa diretta

Modello		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Stampa diretta	Tipi di file	PDF versione 1.7 [1], JPEG, Exif+JPEG, PRN (creato dal driver della stampante HL-4140CN, HL-4150CDN o HL-4570CDW(T)) [2], TIFF (acquisito da tutti i modelli Brother MFC o DCP), XPS versione 1.0			

[1] I dati che includono un file di immagine JBIG2, un file di immagine JPEG2000 o dei file trasparenti non sono supportati.

[2] Vedere *Creazione di un file PRN o PostScript® 3™ per la stampa diretta* a pagina 24.

Pannello di controllo

Modello	HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
LED	2 LED: LED Data, LED Error			
LCD	2 linee (16 caratteri per linea)			
Tasto	7 pulsanti: Go, Cancel, Secure, OK, Back e 2 tasti a scorrimento			

Gestione carta

Modello		HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Inserimento carta [1]	Vassoio multiuso	50 fogli			
	Vassoio carta (Standard)	250 fogli			
	Unità vassoio inferiore (opzionale) [2]	500 fogli			
Uscita carta [1]	Facciata rivolta verso il basso	150 fogli			
	Facciata rivolta verso l'alto (con il coperchio posteriore aperto)	1 foglio			
Duplex	Stampa duplex manuale	SÌ			
	Duplex automatica	No	SÌ		

[1] Calcolato con carta da 80 g/m^2

[2] HL-4570CDWT è munito del vassoio inferiore nell'impostazione standard.

A

Specifiche della carta

<table>
<tr><th colspan="2">Modello</th><th>HL-4140CN</th><th>HL-4150CDN</th><th>HL-4570CDW</th><th>HL-4570CDWT</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Tipi di carta</td><td>Vassoio multiuso</td><td colspan="4">Carta normale, carta sottile, carta spessa, carta più spessa, carta riciclata, carta fine, etichette, buste, buste sottili, buste spesse, carta lucida</td></tr>
<tr><td>Vassoio carta (Standard)</td><td colspan="4" rowspan="2">Carta normale, carta sottile, carta riciclata</td></tr>
<tr><td>Unità vassoio inferiore (opzionale)</td></tr>
<tr><td>Stampa duplex automatica [2]</td><td colspan="4">Carta normale, carta sottile, carta riciclata, carta lucida</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Grammatura</td><td>Vassoio multiuso</td><td colspan="4">Da 60 a 163 g/m^2</td></tr>
<tr><td>Vassoio carta (Standard)</td><td colspan="4" rowspan="3">Da 60 a 105 g/m^2</td></tr>
<tr><td>Unità vassoio inferiore (opzionale)</td></tr>
<tr><td>Stampa duplex automatica [2]</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Formati carta</td><td>Vassoio multiuso</td><td colspan="4">Larghezza: da 69,8 a 216 mm, lunghezza: da 116 a 406,4 mm</td></tr>
<tr><td>Vassoio carta (Standard)</td><td colspan="4">A4, Letter, Legal [1], B5 (ISO/JIS), Executive, A5, A5 (lato lungo), A6, B6 (ISO), Folio</td></tr>
<tr><td>Unità vassoio inferiore (opzionale)</td><td colspan="4">A4, Letter, Legal [1], B5 (ISO/JIS), Executive, A5, B6 (ISO), Folio</td></tr>
<tr><td>Stampa duplex automatica [2]</td><td colspan="4">A4</td></tr>
</table>

[1] Il formato carta Legal non è disponibile in alcune aree geografiche al di fuori di Stati Uniti e Canada.

[2] Solo HL-4150CDN/HL-4570CDW(T)

A

Materiali di consumo

Modello			HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT	Nome del modello
Cartuccia toner	Standard	Nero	Circa 2.500 pagine A4/Letter [1]				TN-320BK
		Ciano, Magenta, Giallo	Circa 1.500 pagine A4/Letter [1]				TN-320C, TN-320M, TN-320Y
	Alta capacità	Nero	Circa 4.000 pagine A4/Letter [1]				TN-325BK
		Ciano, Magenta, Giallo	Circa 3.500 pagine A4/Letter [1]				TN-325C, TN-325M, TN-325Y
	Altissima capacità	Nero	-		Circa 6.000 pagine A4/Letter [1]		TN-328BK
		Ciano, Magenta, Giallo	-		Circa 6.000 pagine A4/Letter [1]		TN-328C, TN-328M, TN-328Y
Gruppo tamburo			Circa 25.000 pagine A4/Letter [2]				DR-320CL
Gruppo cinghia			Circa 50.000 pagine A4/Letter				BU-300CL
Vaschetta di recupero toner			Circa 50.000 pagine A4/Letter				WT-300CL

[1] La resa approssimativa per cartuccia è dichiarata in conformità a ISO/IEC 19798.

[2] La durata del tamburo è approssimativa e può variare in base al tipo di utilizzo.

Dimensioni / peso

Modello	HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Dimensioni (L × P × H)	410 × 486 × 313 mm			410 × 495 × 446 mm
Peso	Circa 21,0 kg			Circa 27,0 kg

Altro

Modello			HL-4140CN	HL-4150CDN	HL-4570CDW	HL-4570CDWT
Alimentazione			220 - 240 V CA 50/60Hz			
Consumo di corrente [1] (medio)		Stampa in corso	Circa 560 W a 25 °C			
		Pronto	Circa 65 W a 25 °C			
		Riposo (WLAN: attiva)	N/D		Circa 8 W	
		Riposo Deep Sleep	Circa 0,9 W			
Rumorosità	Pressione sonora	Stampa in corso	LPAm = 57 dB (A)			
		Pronto	LPAm = 33 dB (A)			
	Potenza sonora	Stampa in corso (Bianco e nero)	LWAd = 6,71 B (A)	LWAd = 6,71 B (A) [3]	LWAd = 6,63 B (A) [3]	LWAd = 6,77 B (A) [3]
		Stampa in corso (Colore)	LWAd = 6,69 B (A)	LWAd = 6,69 B (A) [3]	LWAd = 6,64 B (A) [3]	LWAd = 6,77 B (A) [3]
		Pronto	LWAd = 4,07 B (A)		LWAd = 4,01 B (A)	LWAd = 4,09 B (A)
Ecologia	Risparmio energia		Disponibile			
	Risparmio toner [2]		Disponibile			

[1] Collegamenti USB al PC

[2] Si consiglia di non utilizzare Risparmio toner per la stampa di fotografie o di immagini in scala di grigio.

[3] L’attrezzatura da ufficio con LWAd>6,30 B (A) non è adatta per l’uso in camere dove le persone svolgono primariamente lavori intellettivi. Tale attrezzatura dovrebbe essere posta in stanze separate a causa dell’emissione di rumore.

A

Requisiti del computer

Piattaforma del computer e versione del sistema operativo		Velocità minima del processore	RAM minima	RAM consigliata	Spazio disco rigido da installare	Interfaccia PC supportata [2]
Sistema operativo Windows® [1]	Windows® 2000 Professional	Intel® Pentium® II o equivalente	64 MB	256 MB	50 MB	USB, 10/100 Base-TX (Ethernet), Wireless 802.11b/g
	Windows® XP Home Edition		128 MB			
	Windows® XP Professional					
	Windows® XP Professional x64 Edition	CPU a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)	256 MB	512 MB		
	Windows Vista®	CPU Intel® Pentium® 4 o equivalente a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)	512 MB	1 GB		
	Windows® 7	CPU Intel® Pentium® 4 o equivalente a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)	1 GB (32 bit) 2 GB (64 bit)	1 GB (32 bit) 2 GB (64 bit)		
	Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III o equivalente	256 MB	512 MB		
	Windows Server® 2003 x64 Edition	CPU a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)				
	Windows Server® 2008	CPU Intel® Pentium® 4 o equivalente a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)	512 MB	2 GB		
	Windows Server® 2008 R2	CPU a 64 bit (Intel® 64 o AMD64)				
Sistema operativo Macintosh	OS X 10.4.11 e 10.5.x	Processore PowerPC G4/G5 Intel® Core™	512 MB	1 GB	80 MB	
	OS X 10.6.x	Processore Intel® Core™	1 GB	2 GB		

[1] Microsoft® Internet Explorer® 6.0 o versioni successive.

[2] Le porte USB di terze parti non sono supportate.

Per gli ultimi aggiornamenti dei driver, visitare il sito all’indirizzo http://solutions.brother.com/.

Informazioni importanti per la scelta della carta

Questa sezione fornisce importanti informazioni utili per la scelta della carta da utilizzare con questa macchina.

Nota

Se si utilizza un tipo di carta non consigliato, è possibile che si verifichino inceppamenti o problemi di alimentazione.

Prima di acquistare grossi quantitativi di carta

Assicurarsi che la carta sia adatta alla macchina.

Carta normale per fotocopie

In base all'uso, la carta si suddivide in carta per stampa e in carta per fotocopie. Le confezioni riportano in genere questa informazione. Verificare sulla confezione se la carta è appropriata per le stampanti laser. Utilizzare carta adatta alle stampanti laser.

Grammatura di base

La grammatura di base della carta varia in genere da un paese ad un altro. È consigliabile utilizzare carta con una grammatura compresa tra 75 e 90°g/m^2, nonostante questa macchina supporti carta più sottile o più spessa.

Unità	Europa	Stati Uniti
g/m^2	Da 80 a 90	Da 75 a 90
lb		Da 20 a 24

Carta a grana lunga e a grana corta

Le fibre della carta vengono allineate nel corso della produzione. È possibile classificare due tipi di carta, a grana lunga e a grana corta.

Le fibre della carta a grana lunga seguono la stessa direzione del lato lungo del foglio. Le fibre della carta a grana corta sono perpendicolari al lato lungo del foglio. Benché la maggior parte della carta normale per fotocopie sia a grana lunga, è in commercio anche carta a grana corta. Per questa macchina si consiglia di utilizzare carta a grana lunga. La carta a grana corta non è sufficientemente resistente per il trasporto carta della macchina.

Carta acida e carta neutra

La carta può essere classificata in carta acida e carta neutra.

Benché i moderni metodi di produzione abbiano cominciato con la carta acida, recentemente questa è stata pressoché sostituita dalla carta neutra per motivi ambientali.

È tuttavia possibile trovare molte forme di carta acida tra la carta riciclata. Per questa macchina è consigliabile utilizzare carta neutra.

È possibile distinguere con facilità la carta acida da quella neutra con un'apposita penna.

Superficie di stampa

Il lato per la stampa può presentare leggere differenze rispetto al lato opposto del foglio.

Di solito, il lato di apertura della confezione della risma di carta è il lato di stampa. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Il lato di stampa è spesso indicato con una freccia.

Contenuto di umidità

Il contenuto di umidità è la quantità di acqua rimasta nella carta dopo la produzione ed è una delle caratteristiche più importanti. Può variare molto a seconda dell'ambiente di magazzino, sebbene la carta di solito contenga circa il 5% di acqua del peso. A causa del tipico assorbimento della carta, la quantità di acqua può raggiungere circa il 10% in un ambiente caratterizzato da elevata umidità. Un aumento della quantità di acqua modifica notevolmente le caratteristiche della carta e il fissaggio del toner potrebbe peggiorare. Quando si immagazzina e si utilizza la carta, è consigliabile che la percentuale di umidità dell'ambiente circostante vada dal 50% al 60%.

Stima approssimativa della grammatura di base

g/m^2	lb	
	Finezza	Indice
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
163	43	90
200	53	110

Formato carta

Formato carta	mm	pollici
Letter		8,5 × 11 pollici
Legal		8,5 × 14 pollici
Executive		7,25 × 10,5 pollici
A4	210 × 297 mm	
A5	148 × 210 mm	
A5 (lato lungo)	210 × 148 mm	
A6	105 × 148 mm	
Busta Monarch		3,875 × 7,5 pollici
Busta Com-10		4,12 × 9,5 pollici
Busta DL	110 × 220 mm	
Busta C5	162 × 229 mm	
B5 (JIS)	182 × 257 mm	
B5 (ISO)	176 × 250 mm	
B6 (JIS)	128 × 182 mm	
B6 (ISO)	125 × 176 mm	
Folio		8,5 × 13 pollici
Busta DL-L	220 × 110 mm	
3 × 5		3 × 5 pollici
Hagaki [1]	100 × 148 mm	

[1] Cartolina con il formato specificato da Japan Post Service Co., LTD

Set di simboli e set di caratteri

Per le modalità di emulazione HP LaserJet, è possibile scegliere i set di simboli e di caratteri utilizzando Gestione basata sul Web (browser Web) o i tasti del pannello di controllo.

Utilizzo della funzione Gestione basata sul Web (browser Web)

Per utilizzare Gestione basata sul Web (browser Web), attenersi alla seguente procedura.

Nota

È consigliabile Internet Explorer® 6.0 (o versioni successive) o Firefox 3.0 (o versioni successive) per Windows® e Safari 3.0 (o versioni successive) per Macintosh. Verificare inoltre che JavaScript e i cookie siano sempre attivati nel browser utilizzato. Per utilizzare un browser Web, è necessario conoscere l'indirizzo IP del server di stampa.

1. Avviare il browser Web.
2. Digitare "`http://indirizzo IP della macchina/`" nel browser. "`Indirizzo IP della macchina`" corrisponde all'indirizzo IP della macchina.
   - Ad esempio:

     `http://192.168.1.2/`

Nota

- Se si è modificato il file host sul computer o si utilizza il sistema DNS (Domain Name System), è anche possibile immettere il nome DNS del server di stampa.
- Per gli utenti Windows®, poiché il server di stampa supporta i nomi TCP/IP e NetBIOS, è anche possibile immettere il nome NetBIOS del server di stampa specificato. Il nome NetBIOS è visibile nell'elenco di configurazione della rete. Il nome NetBIOS assegnato è dato dai primi 15 caratteri del nome del nodo e per impostazione predefinita sarà "BRNxxxxxxxxxxxx" per una rete cablata o "BRWxxxxxxxxxxxx" per una rete senza fili.
- In Macintosh, è possibile avere agevolmente accesso a Gestione basata sul Web facendo clic sull'icona della macchina nella schermata **Status Monitor**.

3. Fare clic su **Impostazioni della stampante**.
4. Immettere un nome utente e una password.

Nota

Il nome di login per l'amministratore è "`admin`" (distinzione tra maiuscole e minuscole) e la password predefinita è "`access`".

5. Fare clic su **OK**.
6. Scegliere la scheda **HP LaserJet** e fare clic su **Impostazione dei font**. Scegliere un set di simboli nella casella di riepilogo a discesa **Set di simboli**.

Elenco dei set di simboli e di caratteri

Set di simboli OCR

Quando si sceglie il font OCR-A o OCR-B, si utilizza sempre il set di simboli corrispondente.
OCR A (0O)
OCR B (1O)

Modalità HP LaserJet

ABICOMP B/P (13P)	ABICOMP INTL (14P)
DESKTOP (7J)	GREEK8 (8G)
HP GERMAN (0G)	HP SPANISH (1S)
ISO LATIN1 (0N)	ISO LATIN2 (2N)
ISO LATIN5 (5N)	ISO LATIN6 (6N)
ISO2 IRV (2U)	ISO4 UK (IE)
ISO6 ASCII (0U)	ISO10 SWE/FIN (3S)
ISO11 SWEDISH (0S)	ISO14 JISASCII (0K)
ISO15 ITALIAN (0I)	ISO16 POR (4S)
ISO17 SPANISH (2S)	ISO21 GERMAN (1G)
ISO25 FRENCH (0F)	ISO57 CHINESE (2K)
ISO60 NORv1 (0D)	ISO61 NORv2 (1D)
ISO69 FRENCH (1F)	ISO84 POR (5S)
ISO85 SPANISH (6S)	LEGAL (1U)
MATH-8 (8M)	MC TEXT (12J)
MS PUBLISHING (6J)	PC-8 (10U)
PC-8 BULGARIAN (13R)	PC-8 D/N (11U)
PC-8 greco alternativo (437G) (14G)	PC-8 L/G (12G)
PC-8 PC NOVA (27Q)	PC-8 TURKISH (9T)
PC-775 (26U)	PC-850 Multilingue (12U)
PC-851 Grecia (10G)	PC-852 Europa Est (17U)
PC-853 Latin3 (Turco) (18U)	PC-855 Cirillico (10R)
PC-857 Latin5 (Turco) (16U)	PC-858 Multilingue Euro (13U)
PC-860 Portogallo (20U)	PC-861 Islanda (21U)
PC-863 Francese canadese (23U)	PC-865 Nordico (25U)
PC-866 Cirillico (3R)	PC-869 Grecia (11G)
PC-1004 (9J)	PI FONT (15U)
PS MATH (5M)	PS TEXT (10J)
ROMAN8 (8U)	ROMAN9 (4U)
ROMAN EXT. (0E)	RUSSIAN-GOST (12R)
SYMBOL (19M)	

A

Riferimento rapido per i comandi di controllo dei codici a barre

La macchina è in grado di stampare codici a barre nelle modalità di emulazione HP LaserJet.

Codici a barre o caratteri espansi

Codice	ESC i
Dec	27 105
Hex	1B 69

Formato: ESC i n ... n \

Crea codici a barre o caratteri espansi secondo il segmento di parametri ‘n ... n’. Per ulteriori informazioni sui parametri, vedere la sezione successiva ’Definizione di parametri’. Questo comando deve terminare con il codice ‘ \ ’ (5CH).

A

Definizione di parametri

Questo comando dei codici a barre può contenere i seguenti parametri nel segmento (n ... n). Poiché i parametri sono operativi nella sintassi di comando ESC i n ... n \, non hanno effetto nei comandi dei codici a barre. Se alcuni parametri non vengono dati, vengono utilizzate le impostazioni preimpostate. L’ultimo parametro deve indicare l’inizio dei dati del codice a barre (‘b’ o ‘B’) o l’inizio dei dati del carattere espanso (‘l’ o ‘L’). Gli altri parametri possono essere forniti nella sequenza desiderata. Ogni parametro può iniziare con un carattere maiuscolo o minuscolo, ad esempio ’t0’ o ’T0’, ’s3’ o ’S3’ e così via.

Modalità codici a barre

n = ‘t0’ o ‘T0’	CODE 39 (predefinito)
n = ‘t1’ o ‘T1’	Interleaved 2 di 5
n = ‘t3’ o ‘T3’	FIM (US-Post Net)
n = ‘t4’ o ‘T4’	Post Net (US-Post Net)
n = ‘t5’ o ‘T5’	EAN 8, EAN 13 o UPC A
n = ‘t6’ o ‘T6’	UPC E
n = ‘t9’ o ‘T9’	Codabar
n = ‘t12’ o ‘T12’	Code 128 set A
n = ‘t13’ o ‘T13’	Code 128 set B
n = ‘t14’ o ‘T14’	Code 128 set C
n = ‘t130’ o ‘T130’	ISBN (EAN)
n = ‘t131’ o ‘T131’	ISBN (UPC-E)
n = ‘t132’ o ‘T132’	EAN 128 set A
n = ‘t133’ o ‘T133’	EAN 128 set B
n = ‘t134’ o ‘T134’	EAN 128 set C

Questo parametro seleziona la modalità codice a barre illustrata di seguito. Quando n corrisponde a ’t5’ o ’T5’, la modalità codice a barre (EAN 8, EAN 13 o UPC A) varia a seconda del numero di caratteri nei dati.

Codice a barre, carattere espanso, disegno a blocco di linee e disegno in riquadro

n = ‘s0’ o ‘S0’	3: 1 (default)
n = ‘s1’ o ‘S1’	2: 1
n = ‘s3’ o ‘S3’	2.5: 1

Questo parametro seleziona lo stile del codice a barre. Quando è selezionata la modalità EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 o EAN 128, il parametro relativo allo stile del codice a barre viene ignorato.

Carattere espanso

‘S’

0 = Bianco

1 = Nero

2 = Strisce verticali

3 = Strisce orizzontali

4 = Tratteggio

Ad esempio ’S’ n1 n2

n1 = Motivo di riempimento sfondo

n2 = Motivo di riempimento primo piano

Se ’S’ è seguito da un solo parametro, si tratta di un motivo di riempimento primo piano.

Disegno a blocco di linee e disegno in riquadro

‘S’

1 = Nero

2 = Strisce verticali

3 = Strisce orizzontali

4 = Tratteggio

Codice a barre

n = ‘mnnn’ o ‘Mnnn’ (nnn = 0 ˜ 32767)

Questo parametro visualizza la larghezza del codice a barre. L’unità di ‘nnn’ è una percentuale.

Riga di interpretazione del codice a barre attivata o disattivata

n = ‘r0’ o ‘R0	Riga di interpretazione disattivata
n = ‘r1’ o ‘R1	Riga di interpretazione attivata

Preimpostazione:	Riga di interpretazione attivata
	(1) ‘T5’ o ‘t5’
	(2) ‘T6’ o ‘t6’
	(3) ‘T130’ o ‘t130’
	(4) ‘T131’ o ‘t131’
Preimpostazione:	Riga di interpretazione disattivata
	Tutti gli altri

Questo parametro indica se la macchina stamperà la relativa riga di interpretazione sotto il codice a barre. I caratteri leggibili sono sempre stampati con font OCR-B, 10 punti e tutte le modifiche apportate allo stile del carattere corrente vengono mascherate. L’impostazione predefinita è determinata dalla modalità codice a barre selezionata da ’t’ o ’T’.

Zona inattiva

n = ‘onnn’ o ‘Onnn’ (nnn = 0 ˜ 32767)

Per zona inattiva si intende lo spazio su entrambi i lati dei codici a barre. La relativa larghezza può essere indicata mediante le unità impostate dal parametro ‘u’ o ‘U’. (Per una descrizione del parametro ’u’ o ’U’, vedere la sezione successiva). L’impostazione predefinita per la larghezza della zona inattiva è 2,54 cm.

Codice a barre, carattere espanso, disegno a blocco di linee e disegno in riquadro

n = ‘u0’ o ‘U0’	mm (preimpostato)
n = ‘u1’ o ‘U1’	1/10
n = ‘u2’ o ‘U2’	1/100
n = ‘u3’ o ‘U3’	1/12
n = ‘u4’ o ‘U4’	1/120
n = ‘u5’ o ‘U5’	1/10 mm
n = ‘u6’ o ‘U6’	1/300
n = ‘u7’ o ‘U7’	1/720

Questo parametro indica le unità di misura dell’offset dell’asse X, dell’offset dell’asse Y e dell’altezza del codice a barre.

Codice a barre, carattere espanso, disegno a blocco di linee e disegno in riquadro: offset dell’asse X

n = ‘xnnn’ o ‘Xnnn’

Questo parametro indica l’offset dal margine sinistro nell’unità specificata mediante il parametro ‘u-’ o ‘U-’.

Codice a barre e carattere espanso: offset dell’asse Y

n = ‘ynnn’ o ‘Ynnn’

Questo parametro specifica l’offset verso il basso dalla posizione di stampa corrente nell’unità specificata mediante il parametro ‘u-’ o ‘U-’.

Codice a barre, carattere espanso, disegno a blocco di linee e altezza del disegno in riquadro

n = ‘hnnn’, ‘Hnnn’, ‘dnnn’ o ‘Dnnn’

1 EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E): 22 mm

2 UPC-E: 18 mm

3 Altri: 12 mm

Caratteri espansi → 2,2 mm (preimpostato)

Disegno a blocco di linee e disegno in riquadro → 1 punto

Questo parametro indica l’altezza dei codici a barre o dei caratteri espansi come illustrato di seguito. Può iniziare con ‘h’, ‘H’, ‘d’ o ‘D’. L’altezza dei codici a barre è espressa nell’unità specificata mediante ‘u-’ o ‘U-’. L’impostazione predefinita dell’altezza del codice a barre (12 mm, 18 mm o 22 mm) dipende dalla modalità codice a barre selezionata mediante ‘t’ o ‘T’.

Larghezza del carattere espanso, disegno a blocco di linee e disegno in riquadro

n = ‘wnnn’ o ‘Wnnn’

Carattere espanso → 1,2 mm

Disegno a blocco di linee e disegno in riquadro → 1 punto

Questo parametro indica la larghezza dei caratteri espansi come illustrato di seguito.

Rotazione dei caratteri espansi

n = ‘a0’ o ‘A0’	’Verticale (preimpostato)
n = ‘a1’ o ‘A1’	’ Ruotato di 90 gradi
n = ‘a2’ o ‘A2’	’ Capovolto, ruotato di 180 gradi
n = ‘a3’ o ‘A3’	’ Ruotato di 270 gradi

Inizio dei dati del codice a barre

n = ‘b’ o ‘B’

I dati che seguono ‘b’ o ‘B’ vengono letti come dati del codice a barre. I dati del codice a barre devono terminare con il codice ’ \ ’ (5CH), che termina anche questo comando. I dati del codice a barre accettabili dipendono dalla modalità codice a barre selezionata mediante il parametro ‘t’ o ‘T’.

- Quando è selezionata la modalità CODE 39 mediante il parametro ‘t0’ o ‘T0’

  Quarantatre caratteri da ‘0’ a ‘9’, dalla ‘A’ alla ‘Z’, ‘-’, ‘ . ’, ‘ (spazio)’, ‘$’, ‘ / ’, ‘+’ e ‘%’ possono essere accettati come dati del codice a barre. Gli altri caratteri causano errori nei dati. Il numero di caratteri per i codici a barre non è limitato. I dati del codice a barre iniziano e finiscono automaticamente con un asterisco ‘ * ’ (carattere di inizio e di fine). Se i dati ricevuti presentano un asterisco‘ * ’ all’inizio o alla fine, questo carattere viene considerato come carattere di inizio o di fine.

- Quando è selezionato il modo Interleaved 2 di 5 mediante il parametro ‘t1’ o ‘T1’:

  Dieci caratteri numerici da ‘0’ a ‘9’ possono essere accettati come dati del codice a barre. Gli altri caratteri causano errori nei dati. Il numero di caratteri per i codici a barre non è limitato. Questa modalità dei codici a barre richiede caratteri pari. Se il codice a barre presenta caratteri dispari, viene automaticamente aggiunto ’0’ alla fine dei dati del codice a barre.

- Quando è selezionata la modalità FIM (US-Post Net) mediante il parametro ‘t3’ o ‘T3’

  I caratteri dalla ‘A’ alla ‘D’ sono validi ed è possibile stampare 1 cifra di dati. Sono accettati i caratteri alfabetici maiuscoli o minuscoli.

- Quando è selezionata la modalità Post Net (US-Post Net) mediante il parametro ‘t4’ o ‘T4’

  I numeri da ‘0’ a ‘9’ sono validi e devono terminare con una cifra di controllo. ‘?’ può essere utilizzato come cifra di controllo.

- Quando è selezionata la modalità EAN 8, EAN 13 o UPC A mediante il parametro ‘t5’ o ‘T5’

  I numeri da ‘0’ a ‘9’ possono essere accettati come dati del codice a barre. Il numero di caratteri del codice a barre è limitato nel modo seguente.

  EAN 8: 8 cifre totali (7 cifre + 1 cifra di controllo)

  EAN 13: 13 cifre totali (12 cifre + 1 cifra di controllo)

  UPC A: 12 cifre totali (11 cifre + 1 cifra di controllo)

  Un numero di caratteri diverso da quello indicato causa errori e i dati del codice a barre vengono stampati come dati normali. Se la cifra di controllo è errata, la macchina calcola automaticamente quella corretta affinché vengano stampati i dati corretti del codice a barre. Quando è selezionata la modalità EAN13, l’aggiunta di un segno più ‘+’ e di un numero a due o cinque cifre dopo i dati può comportare la creazione di un codice aggiuntivo.

- Quando è selezionata la modalità UPC-E mediante il parametro ‘t6’ o ‘T6’

  I numeri da ‘0’ a ‘9’ possono essere accettati come dati del codice a barre.

Otto cifre [1] [2]	(formato standard) Il primo carattere deve essere 0 e i dati devono finire con una cifra di controllo. Cifre totali otto = ‘0’ più 6 cifre più 1 cifra di controllo.
Sei cifre [2]	Il primo carattere e l’ultima cifra di controllo sono rimossi dai dati delle otto cifre.

[1] ‘?’ può essere utilizzato come cifra di controllo.

[2] L’aggiunta di un segno + e di un numero a due o cinque cifre dopo i dati causa la creazione di un codice aggiuntivo.

A

- Quando è selezionata la modalità del codice a barre mediante il parametro ‘t9’ o ‘T9’

  I caratteri da ‘0’ a ‘9’, ‘-’, ‘ . ’, ‘$’, ‘/’, ‘+’, ‘ : ’ possono essere stampati. I caratteri da ‘A’ a ‘D’ possono essere stampati come codice di inizio/fine, minuscolo o maiuscolo. Se non vi è alcun codice di inizio/fine, si verificano degli errori. Non è possibile aggiungere una cifra di controllo e l’utilizzo di ‘?’ causa degli errori.

- Quando è selezionata la modalità Code 128 Set A, Set B o Set C mediante il parametro ‘t12’ o ‘T12’, ‘t13’ o ‘T13’ o ‘t14’ o ‘T14’

  I set A, B e C Code 128 sono selezionabili singolarmente. Il set A indica i caratteri esadecimali da 00 a 5F. Il set B include i caratteri esadecimali da 20 a 7F. Set C include le coppie numeriche da 00 a 99. È possibile passare tra i set di codice inviando %A, %B o %C. FNC 1, 2, 3 e 4 sono prodotti con %1, %2, %3 e %4. Il codice SHIFT, %S, consente il passaggio temporaneo (solo per 1 carattere) dal set A al set B e viceversa. Il carattere “%” può essere codificato inviandolo due volte.

- Quando è selezionato il modo ISBN (EAN) mediante il parametro ‘t130’ o ‘T130’

  Stesse regole applicabili per ‘t5’ o ‘T5’

- Quando è selezionata la modalità ISBN (UPC-E) mediante il parametro ‘t131’ o ‘T131’

  Stesse regole applicabili per ‘t6’ o ‘T6’

- Quando è selezionata la modalità EAN 128 set A, set B o set C mediante il parametro ‘t132’ o ‘T132’, ‘t133’ o ‘T133’ o ‘t134’ o ‘T134’

  Stesse regole applicabili per ‘t12’ o ‘T12’, ‘t13’ o ‘T13’ o ‘t14’ o ‘T14’.

Disegno in riquadro

ESC i ... E (o e)

‘E’ o ‘e’ è finale.

Disegno a blocco di linee

ESC i ... V (o v)

‘V’ o ‘v’ è finale.

Inizio dei dati dei caratteri espansi

n = ‘l’ o ‘L’

I dati che seguono il parametro ‘l’ o ‘L’ vengono letti come dati di caratteri espansi (o dati di etichetta). I dati dei caratteri espansi devono terminare con il codice ‘ \ ’ (5CH), che termina anche questo comando.

Tabella del codice (EAN) 128 set C

Il codice (EAN) 128 set C descrive un comando originale. La tabella di corrispondenza è come segue.

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
0	00	NUL	0x00
1	01	SOH	0x01
2	02	STX	0x02
3	03	ETX	0x03
4	04	EOT	0x04
5	05	ENQ	0x05
6	06	ACK	0x06
7	07	BEL	0x07
8	08	BS	0x08
9	09	HT	0x09
10	10	LF	0x0a
11	11	VT	0x0b
12	12	NP	0x0c
13	13	CR	0x0d
14	14	SO	0x0e
15	15	SI	0x0f
16	16	DLE	0x10
17	17	DC1	0x11
18	18	DC2	0x12
19	19	DC3	0x13
20	20	DC4	0x14
21	21	NAK	0x15
22	22	SYN	0x16
23	23	ETB	0x17
24	24	CAN	0x18
25	25	EM	0x19
26	26	SUB	0x1a
27	27	ESC	0x1b
28	28	FS	0x1c
29	29	GS	0x1d
30	30	RS	0x1e
31	31	US	0x1f
32	32	SP	0x20
33	33	!	0x21
34	34	"	0x22
35	35	#	0x23
36	36	$	0x24
37	37	%	0x25
38	38	&	0x26
39	39	'	0x27
40	40	(	0x28
41	41	)	0x29
42	42	*	0x2a
43	43	+	0x2b
44	44	,	0x2c
45	45	-	0x2d
46	46	.	0x2e
47	47	/	0x2f
48	48	0	0x30
49	49	1	0x31
50	50	2	0x32
51	51	3	0x33

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
52	52	4	0x34
53	53	5	0x35
54	54	6	0x36
55	55	7	0x37
56	56	8	0x38
57	57	9	0x39
58	58	:	0x3a
59	59	;	0x3b
60	60	<	0x3c
61	61	=	0x3d
62	62	>	0x3e
63	63	?	0x3f
64	64	@	0x40
65	65	A	0x41
66	66	B	0x42
67	67	C	0x43
68	68	D	0x44
69	69	E	0x45
70	70	F	0x46
71	71	G	0x47
72	72	H	0x48
73	73	I	0x49
74	74	J	0x4a
75	75	K	0x4b
76	76	L	0x4c
77	77	M	0x4d
78	78	N	0x4e
79	79	O	0x4f
80	80	P	0x50
81	81	Q	0x51
82	82	R	0x52
83	83	S	0x53
84	84	T	0x54
85	85	U	0x55
86	86	V	0x56
87	87	W	0x57
88	88	X	0x58
89	89	Y	0x59
90	90	Z	0x5a
91	91	[	0x5b
92	92	\\	0x5c5c
93	93	]	0x5d
94	94	^	0x5e
95	95	_	0x5f
96	96	`	0x60
97	97	a	0x61
98	98	b	0x62
99	99	c	0x63
100	Set B	d	0x64
101	Set A	e	0x65
102	FNC 1	f	0x66

Esempio di listato di programmazione

```
WIDTH "LPT1:",255
'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";
'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";
'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";
'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";
'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";
'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";
'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\";
'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\";
'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\";
'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\";
'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\";
'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\";
'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\";
'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\";
LPRINT CHR$(12)
END
```

B Appendice (per Europa e altri paesi)

Numeri Brother

IMPORTANTE

Per assistenza tecnica e operativa, chiamare il numero relativo al paese in cui è stata acquistata la macchina. Le telefonate devono essere effettuate ***da*** quel paese

Registrazione del prodotto

Completare la registrazione della garanzia Brother oppure, per comodità e per procedere nel modo più efficace, registrare online il prodotto all'indirizzo

http://www.brother.com/registration/

Domande frequenti (FAQ)

Brother Solutions Center è la risorsa per tutte le esigenze legate alla macchina. È possibile scaricare driver, software e utilità aggiornati, leggere domande frequenti e suggerimenti per la risoluzione dei problemi e ottenere informazioni sull'utilizzo ottimale del prodotto Brother.

http://solutions.brother.com/

Qui è possibile trovare gli aggiornamenti ai driver Brother.

Servizio clienti

Visitare il sito Web all'indirizzo http://www.brother.com/ o rivolgersi all'ufficio Brother di zona.

Centri assistenza

Per conoscere i centri assistenza in Europa, contattare l'ufficio Brother locale. Le informazioni relative a indirizzi e numeri di telefono degli uffici europei sono disponibili all'indirizzo http://www.brother.com/, selezionando il paese desiderato dall'elenco a discesa.

Indirizzi Internet

Sito Web globale Brother: http://www.brother.com/

Per domande frequenti (FAQ), supporto ai prodotti, problemi tecnici, aggiornamenti dei driver e utilities: http://solutions.brother.com/

C Appendice (per Stati Uniti e Canada)

Numeri Brother

IMPORTANTE

Per assistenza tecnica e operativa, chiamare il numero relativo al paese in cui è stata acquistata la macchina. Le telefonate devono essere effettuate ***da*** quel paese

Registrazione del prodotto

Registrando il prodotto presso Brother International Corporation si viene registrati come proprietari originali del prodotto.

La registrazione con Brother:

- può servire come conferma della data di acquisto del prodotto in caso di perdita dello scontrino;
- può supportare una richiesta di rimborso in caso di perdita del prodotto coperto da garanzia;
- aiuterà Brother ad avvertire il titolare della registrazione di eventuali miglioramenti apportati al prodotto e offerte speciali.

Completare la registrazione della garanzia Brother oppure, per comodità e per procedere nel modo più efficace, registrare online il prodotto all'indirizzo

http://www.brother.com/registration/

Domande frequenti

Brother Solutions Center è la risorsa per tutte le esigenze legate alla macchina. È possibile scaricare software e utilità aggiornati, leggere domande frequenti e suggerimenti per la risoluzione dei problemi e ottenere informazioni sull'utilizzo ottimale del prodotto Brother.

http://solutions.brother.com/

Qui è possibile trovare gli aggiornamenti ai driver Brother.

Assistenza clienti

Negli USA: 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

In Canada: 1-877-BROTHER

Per commenti o suggerimenti, scrivere a:

Negli USA:	Printer Customer Support Brother International Corporation 7905 North Brother Boulevard Bartlett, TN 38133
In Canada:	Brother International Corporation (Canada), Ltd. - Marketing Dept. 1, rue Hotel de Ville Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

Individuazione dei centri assistenza (solo USA)

Per conoscere l'ubicazione di un centro assistenza autorizzato Brother, chiamare il numero 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

o visitare il sito all'indirizzo http://www.brother-usa.com/service/.

Ubicazioni dei centri assistenza (solo Canada)

Per conoscere l'ubicazione di un centro assistenza autorizzato Brother, chiamare il numero 1-877-BROTHER

Indirizzi Internet

Sito Web globale Brother: http://www.brother.com/

Per domande frequenti (FAQ), supporto ai prodotti, problemi tecnici, aggiornamenti dei driver e utilities: http://solutions.brother.com/

Per accessori e materiali di consumo Brother:

In USA: http://www.brothermall.com/

In Canada: http://www.brother.ca/

Ordinazione dei materiali di consumo

Per risultati della massima qualità, utilizzare solo materiali di consumo originali Brother, disponibili presso la maggior parte dei rivenditori Brother. Se non è possibile trovare i materiali di consumo necessari e si dispone di una carta di credito Visa, MasterCard, Discover o American Express, è possibile ordinare i materiali di consumo direttamente da Brother. Visitare il sito Web per una selezione completa degli accessori e dei materiali di consumo Brother disponibili per l'acquisto.

Nota

In Canada si accettano solo Visa e MasterCard.

C

Negli USA:	1-877-552–MALL (1-877-552-6255) 1-800-947-1445 (fax) http://www.brothermall.com/
In Canada:	1-877-BROTHER http://www.brother.ca/

Descrizione	Articolo
Cartuccia toner <Nero>	TN-310BK (standard, circa 2.500 pagine) [1] [2] TN-315BK (alta capacità, circa 6.000 pagine) [1] [2]
Cartuccia toner, <Ciano>	TN-310C (standard, circa 1.500 pagine) [1] [2] TN-315C (alta capacità, circa 3.500 pagine) [1] [2]
Cartuccia toner, <Magenta>	TN-310M (standard, circa 1.500 pagine) [1] [2] TN-315M (alta capacità, circa 3.500 pagine) [1] [2]
Cartuccia toner, <Giallo>	TN-310Y (standard, circa 1.500 pagine) [1] [2] TN-315Y (alta capacità, circa 3.500 pagine) [1] [2]
Gruppo tamburo	DR-310CL (circa 25.000 pagine) [1] [3] [4]
Vaschetta di recupero toner	WT-300CL (circa 50.000 pagine) [1]
Gruppo cinghia	BU-300CL (circa 50.000 pagine) [1]

[1] Pagine su lato singolo in formato A4 o Letter.

[2] La resa approssimativa per cartuccia è dichiarata in conformità a ISO/IEC 19798.

[3] 1 pagina per processo.

[4] La durata del tamburo è approssimativa e può variare in base al tipo di utilizzo.

D Indice

Simboli

A

B

C

D

E

F

G

I

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

W

D